imburgs agblad

Piksplinternieuw

Dinsdag 12 oktober 1976. 58e jaargang no 242

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal f 37,75, maand f 12,68 — Giro 1035100

Limburgs tiental stal op bestelling in Duitsland

Mercedesbende gepakt

Van onze verslaggever

HEERLEN – Met de arrestatie van een tiental Limburgers is vorige week een einde gekomen aan het werk van een bende, die in de afgelopen drie jaar ruim veertig Mercedessen in Duitsland stal en op een geraffineerde manier in Nederland aan de man bracht. Volgens een voorzichtige schatting beloopt de waarde van gestolen wagens dik een miljoen gulden.

De diefstallen werden deels op bestelling gepleegd. Bij de bestelling werden kleur, type en bouwjaar opgegeven. Aan deze opdracht werd streng de hand gehouden, want had een dief zich in het donker wat in de kleur van het het voertuig vergist, dan werd er tot 1000 gulden minder voor op tafel gelegd. Om de verkoop van de gestolen wagens te laten plaatsvinden met echte Nederlandse kentekens werd een geraffineerde truc gebruikt. De wagens werden meteen na de diefstal in Duitsland geheel gesloopt. De naakte carrosserie en chassis werd op een gemakkelijk te repareren plaats schade toegebracht, zodat het leek alsof het voertuig bij een aanrijding betrokken was geweest.

Onder dat voorwendsel kon het voertuig als „sloop" in Nederland ingevoerd worden. Langs andere wegen volgden de onderdelen die uit de wagen gesloopt waren, waarna de wagen in spoedtempo weer geassembleerd werd. Voor dit karwei was een zogenaamde opbouwverklaring aangevraagd, waarmee de wagen na de assemblage op keuring werd gestuurd. Verliep dit onderzoek goed, dan werd door de Nederlandse douane een nieuw nummer in de wagen geslagen en kon een nieuw kentekenbewijs worden aangevraagd en afgegeven. Met deze papieren konden de wagens zonder veel problemen afgezet worden.

Deze gehaaide truc, die een tijdlang vlekkeloos werkte, keerde zich in een later stadium tegen de daders. In een moeizaam karwei werden keuringsaanvragen nagetrokken op eventuele malafide zaken. Wel kon op die manier achterhaald worden welke Mercedessen mogelijk een luchtje hadden, maar nog niet of de wagen van diefstal afkomstig was en zo ja van welke diefstal.

In dit deel van het onderzoek werden de Zuidlimburgse rijks- en gemeentepolitie, die nauw samenwerkten met hun Duitse collega's, bijgestaan door experts van de Duitse Mercedesfabrieken. Deze konden aan de hand van verder onzichtbare kentekenen precies bepalen welk nummer de wagen oorspronkelijk bij het verlaten van het bedrijf had gekregen. In de boekhouding viel na te gaan aan wie de wagen verkocht was en of het een gestolen voertuig betrof.

Heling

Op deze wijze heeft men door het hele land ruim 40 in Duitsland gestolen Mercedessen kunnen traceren. Een aantal daarvan heeft de politie in beslag kunnen nemen omdat in die gevallen heling ten laste gelegd kon worden doordat de nieuwe eigenaren wisten of konden weten dat de aangeboden wagen geen zuivere koffie was.

In een aantal andere gevallen waren de eigenaren echter volkomen te goeder trouw. Volgens het Nederlandse recht kunnen de wagens van de laatste categorie niet in beslag genomen worden om ze aan de oorspronkelijke eigenaar te geven.

Man overlijdt na val met televisiemast

HOENSBROEK – De 5.-jarige J. van den Esschert uit Hoensbroek is door een ongeval bij de reparatie van zijn teeveeantenne om het leven gekomen. De man viel met de mast van een hoogte van 10 meter naar beneden. Omstreeks half elf gistermorgen klom de man in de 18 meter hoge mast, die in zijn tuin aan de Akerstraat staat. Toen hij op ongeveer tien meter hoogte was is er vermoedelijk iets losgeschoten, waardoor de mast omklapte. De heer van den Esschert is later aan de opgelopen verwondingen overleden.

van de hoofdredacteur

De wereldfederatie van oud-strijders en militaire oorlogsslachtoffers, die in totaal zo'n twintig miljoen leden telt, houdt deze week in Maastricht een congres. Het is zo begrijpelijk dat zij die als strijders de oorlog aan den lijve ondervonden hebben en er vaak blijvend door invalide zijn gebleven, zo'n enorm wereldomvattend gemeenschapsgevoel hebben gekregen. Ervaringen maken nu eenmaal wijzer. De zorg voor de vaak en helaas vergeten groep van de oorlogsslachtoffers en hun weduwen en wezen, de telkens terugkerende thema's over vrede, uitmondend in een beroep op ontwapening, geven dit congres een geheel apart karakter. Zelden zijn zoveel delegaties van oud-strijders uit zoveel landen in Limburg tesamen gekomen om met elkaar van gedachten te wisselen. Nu hebben deze „veteranen" dat haast onverzettelijke om als grote groep een beweging te vormen, waarvan de krachtige impulsen van belang zijn voor deze maatschappij. Zij zijn degenen, die vertellen kunnen hoe gruwelijk het was in die oorlogstijd. Zij zijn de overgebleven getuigen van al dat doldriest vernietigingswerk in het verleden. Ik geloof persoonlijk dat het congres in Maastricht, waar niet de nostalgische dorst wordt gelest, maar waar opbouwend en met veel geestkracht wordt gedacht, van groot belang is.

Daarom hoop ik dat straks als allen weer naar huis zijn gegaan, bij hen duidelijk de indruk is overgebleven dat Limburg een land is waar het woord oorlog alleen maar van belang is als het gaat over een ruzietje tussen de schutterij en de harmonie in een of ander idyllisch dorp. Goede morgen, oud-strijders. U bent duidelijk nog niet strijdensmoe.

Ten behoeve van uitbreiding

Limburgs Dagblad koopt bouwterrein „In de Cramer"

HEERLEN – De directie van het Limburgs Dagblad heeft definitief het terrein aangekocht op het industrieterrein „In de Cramer" te Heerlen, waar een belangrijke uitbreiding van het Limburgs Dagblad gerealiseerd zal worden. Zoals wij reeds eerder meldden gaat het Limburgs Dagblad binnen afzienbare tijd op dit terrein gebouwen neerzetten voor het onderkomen van een nieuwe offset-rotatiepers. De daarmee corresponderende activiteiten van onze onderneming zullen eveneens in dit nieuwe gebouwencomplex gaan plaatsvinden. De uitbreiding betekent tevens aanvullende werkgelegenheid, waarbij tientallen nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd kunnen worden. Het industrieterrein „In de Cramer" is ten aanzien van de aansluitmogelijkheden binnen de regio goed centraal gelegen.

De akte voor de definitieve aankoop is inmiddels gepasseerd.

Op verdenking handel in Thaise vrouwen

Weer twee arrestaties in Limburg

Van onze correspondent

AMSTENRADE – Gistermorgen zijn de 48-jarige P. uit Oirsbeek en de 45-jarige H. uit Urmond aangehouden op verdenking van handel in Thaise vrouwen. De arrestatie van het tweetal volgde een dag nadat de 34-jarige Heerlenaar John S. op het vliegveld Schiphol om dezelfde reden was gepakt.

Uit het onderzoek naar de handel in Thaise vrouwen is de politie gebleken dat S., exploitant van een bar in Sittard en in Heerlen, P., eveneens exploitant van een bar (in Oirsbeek) en de werkloze H. in Thailand zijn geweest. Daar hebben zij contact gehad met meisjes die later in Sittard, Oirsbeek en Heerlen zijn gearresteerd wegens overtreding van de Vreemdelingenwet.

Nu er tien meisjes naar hun geboorteland teruggestuurd zijn, spitst het onderzoek van de rijkspolitie en de gemeentepolitie van Heerlen en Sittard zich toe op de drie mannen. Verder wordt nagegaan of er nog een vierde verdachte is, die de zaak gefinancierd zou hebben.

ABP-kegel moet weg

door Paul Custers

HEERLEN – Het is vrijwel zeker, dat de „kegel" bij het ABP in Heerlen gaat verdwijnen. Directeur van het ABP, de heer H. Wiarda, noemde het gisteravond „niet onwaarschijnlijk", dat het in 1973 aangelegde kunstwerk zal sneuvelen. Reden voor de sloop van de heuvel is de nieuwbouw, die het pensioenfonds gaat realiseren in de voormalige Dingertuin. De uitbreiding is niet direct op de „kegel" geprojecteerd, maar bij handhaving van het kunstwerk zal dit toch wel in een gedrongen positie komen te verkeren tussen bestaande en nieuwbouw, aldus de heer Wiarda.

Volgens de directeur van het ABP bestonden er vanaf het eerste moment van het aanleggen van het kunstwerk bezwaren. De kegel werd in 1973 in het kader van een door het ABP en het ministerie van CRM uitgeschreven prijsvraag door een team van kunstenaars aangelegd.

Onveilig

„Er zijn al meteen bezwaren gerezen tegen dat ding. Het onderhoud kost veel geld en arbeidsuren. Belangrijk is echter ook de verkeerssituatie. Je hebt geen zicht op het verkeer dat uit de garage komt. Er zijn ook al diverse botsingen voorgekomen. Het is een onveilige situatie. Wat betreft de artisticiteit zijn de meningen verdeeld. Voor mij mag het echter in dat opzicht blijven staan".

Auteursrecht

Volgens de directeur van het pensioenfonds zal het team ontwerpers onder leiding van de kunstenaars P. Struycken en A. Volten geen vergoeding toekomen voor de vernietiging van hun werk.

Volgens een van de ontwerpers, de heer A. Volten is het inderdaad de vraag of er hier sprake is van een autueursrecht. „We moeten maar met het team van ontwerpers bij elkaar gaan zitten en ons beraden wat ons te doen staat. Het is in ieder geval wel erg onaangenaam dat wij niet eerder geïnformeerd zijn door het ABP. Ik kan geen redenen voor afbraak bedenken. Het is niet bepaald „burgerlijk fatsoenlijk".

Lid van Palestina-comité

Limburger Dassen in Israelische cel

Van onze verslaggever

JERUSALEM/NIJMEGEN – Israelische militairen hebben vorige week – zoals gisteren is bekendgemaakt – aan boord van het Libanese schip Niazi de 25-jarige Limburgse student Ger T.M. Dassen gearresteerd. Dassen, die in Nijmegen anthropologie studeert en daar met zijn vrouw woont, is er lid van het Palestinacomité. Dit comité bevestigde gisteravond dat de student uit Zuid-Limburg afkomstig is, maar wilde zich verder niet over zijn herkomst uitlaten.

Volgens het comité was Dassen naar Libanon gegaan om daar de behoefte aan Nederlandse hulpgoederen (medicijnen, kleding, dekens) te peilen bij de Libanese bevolking en de Palestijnen. Hij was – met 28 opvarenden – aan boord van de Niazi toen deze op weg van Libanon naar Cyprus door Israelische kanonneerboten werd onderschept. De andere 28 opvarenden – allen Arabieren – werden vrijgelaten; alleen Ger Dassen werd vastgehouden.

De Israeli's verdenken hem ervan 'meer te hebben uitgevoerd dan een humanitaire missie voor de slachtoffers van de Libanese burgeroorlog'. HetNederlandse Palestina Comité heeft inmiddels al een scherp protest aangetekend tegen de arrestatie en de Nederlandse regering gevraagd alles te doen voor Dassens invrijheidsstelling. Volgens het comité heeft de vrouw van Dassen in Nijmegen het bericht over de aanhouding van haar man van het comité moeten vernemen. Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft haar geen bericht gegeven.

Het weer

LIMBURG

Af en toe flinke wolkenvelden met plaatselijk kans op enige regen. Middagtemperaturen van 18 tot 21 graden. Matige wind uit zuidelijke richtingen.

NEDERLAND

Veel bewolking met nu en dan regen. Matige, aan de kust tijdelijk krachtige wind uit zuidoost tot zuid. Middagtemperatuur rond 18 graden.

Woensdag: onbestendig met enkele regenbuien.

„Hulp"

Iedereen kent inmiddels president Fords nu al historische flater inzake de toestand in Oost-Europa. Zijn vrouw Betty heeft daar gisteren in een poging haar man te helpen nog een – zij het niet-bedoeld – schepje bovenop gedaan, toen zij met journalisten sprak over „de ontembare vrijheidsgeest van de landen in Oost-Europa" en in dit verband vinnig opmerkte dat zij dacht „dat president Carter niet weet waarover hij praat". Toen zij besefte dat de democratische tegenstander van haar man nog helemaal geen president is, schakelde zij over op „senator Carter", maar helaas voor Betty bekleedt Carter die functie ook niet. Van deze „hulp in de huishouding" zal Ford zich ook wel meer hebben voorgesteld, dunkt ons.

Student maakt kernbom

Regeer-akkoord PvdA en PPR

AMSTERDAM – De Partij van de Arbeid en de PPR hebben overeenstemming bereikt over 'aard, omvang, wijze van totstandkoming en consequenties van een regeerakkoord bij de komende kamerverkiezingen'. Dat gebeurde op een bijeenkomst van de twee partijbesturen in Amsterdam.

Over de inhoud van het thans bereikte akkoord wilde noch PvdA-vicevoorzitter Jaap van der Doef, noch PPR-voorzitter Ria Beckers iets zeggen. Dat gebeurt morgen.

Dodelijke val

GELEEN – Maandagochtend is York H. uit Geleen, anderhalf jaar oud, van de galerij op de derde verdieping van een flat aan de Henri Hermanslaan in Geleen gevallen. Het jongetje was op slag dood. Vermoed wordt dat het kind zichzelf door de spijlen van het hekwerk, waarmee de galerij is afgezet, heeft gewerkt. Het kind was aan het spelen op de galerij.

De zaak zal aanhangig gemaakt worden bij de dienst bouw- en woningtoezicht van de gemeente Geleen. De eigenaresse van de flats, de Maatschappij voor Kapitaalsgoederen, een dochteronderneming van de Algemene Bank Nederland in Amsterdam, heeft medegedeeld dat „als het nodig is een onderzoek gedaan wordt naar extra voorzieningen".

Ogentest voor stafleden van Lückerheide

Van onze verslaggever

HEERLEN – Stafleden en oudstafleden van de Kerkraadse Lückerheidekliniek hebben maandagmorgen in het Heerlense kantongerecht een ogentest ondergaan. De test was toegespitst op het vaststellen van mogelijke kleurenblindheid. Het onderzoek werd verricht in het kader van het gerechtelijk vooronderzoek in de zaak tegen de 40-jarige Kerkraadse hoofdverpleger Frans H. die verdacht wordt van negen moorden op patiënten van de Lückerheidekliniek. Welke rol de ogentest in het onderzoek speelt is niet bekend.

Door pro-Palestijnse Arabieren

Ambassades van Syrië aangevallen

ROME/ISLAMABAD – De Syrische ambassades in Rome en de Pakistaanse hoofdstad Islamabad zijn gisteren aangevallen door pro-Palestijnse Arabieren, die protest wilden aantekenen tegen de Syrische interventie in de Libanese burgeroorlog.

In Rome bestormden drie mannen – een Palestijn, een Libanees en een Syriër – de Syrische missie met het oogmerk de ambassadeur te gijzelen. Het trio drong schietend het gebouw binnen, maakte een vijftal gijzelaars, maar gaf zich een uur later over aan de Italiaanse politie.

Enkele uren later werd de Syrische ambassade in Islamabad overvallen – eveneens door drie pro-Palestijnse Arabieren. Een van hen, een in Pakistan studerende jongeman, werd bij een vuurgevecht met de politie doodgeschoten. De twee andere overvallers werden gearresteerd.

bij ons in limburg

Voor tips: 045-718100 toestel 142.

Pentekeningen maken en huis verbouwen



● Prent van Jan Willem van Vught waarbij Vonhoff het jeugdwerk uitperst. Vonhoff opende vorige week een expositie van Jan Willem in Nieuwspoort in Den Haag.

Twee jonge tekenaars, JAN WILLEM VAN VUGT en **PETER POYCK** (oorspronkelijk uit Heerlen) verlieten Haarlem en kozen het pand Hogeweg 21 in **VOERENDAAL** als hun nieuwe woonplaats. In Limburg wonen en werken leek hen een inspirerende gedachte ook al betekende dat voor de vierde keer een pand helemaal naar eigen inzicht verbouwen: tegelvloeren leggen, plafonds verlagen, muren uitbreken. De strakke lijnen van het interieur, door Peter zelf ontworpen en getimmerde zitmeubelen en tafels naar Skandinavisch voorbeeld in blank hout, blank geloogde antieke kastjes, worden minder streng door hier en daar een brokje antiek, de vele grote planten, de uitstalling van eigen werk en dat van door hen bewonderde anderen zoals het keramiek van de Drentse kunstenaar **KEES VAN RENSEN**. Twee maanden is er ambachtelijk aan en in het huis gearbeid. Dat liet weinig tijd voor de eigenlijke stiel van de bewoners, het vervaardigen van pentekeningen : Jan Willem maakt politieke prenten (volgens critici met een zachtmoedige menselijke inslag, humor zonder cynisme) en Peter grote pentekeningen die hij met ecoline kleuraccenten geeft. Van beiden is het werk tot in details uitgewerkt, in beider werk zit symbolisme: bij Jan Willem van duidelijke politieke oorsprong bij Peter ligt de zaak iets gekompliceerder. Hij is na een gedeeltelijke opleiding tot modeontwerper aan de **ST. JOOSTACADEMIE** in **BREDA** een heel andere richting ingeslagen. Vier jaar werkte hij als creatief therapeut in een ziekenhuis en een zwakzinnigeninrichting. "Daar heb ik een enorme brok levenservaring opgedaan", vertelt hij, "maar op den duur werd het onbevredigend omdat ik niet meer aan mijn eigen ontwikkeling als kunstenaar toekwam." Die eigen ontwikkeling leverde daarna een hele serie tekeningen op waarvan Galerie **"EPOQUE"** in **HAARLEM**, een expositie heeft gehouden. Jan Willem is zijn Limburgse periode heel paradoxaal met een grote tentoonstelling in **DEN HAAG DEN HAAG** begonnen. Vorige week opende Henk Vonhoff in Nieuwspoort (het perscentrum van de eerste en tweede kamer) een overzicht van zijn belangrijkste en meest recente werk. Vonhoff bleek het geen onoverkomelijk bezwaar te vinden dat hij op heel wat prenten zelf slachtoffer is van Jan Willems milde spot. Tot 18 oktober zijn de prenten te bezichtigen. Daarna zal er binnenkort ook in voerendaal werk van beide nieuwe inwoners te zien zijn. Ze willen hun atelier inrichten als kleine galerie waarin ook andere kunstenaars aan bod zullen komen.

LILY SCHEFFER



● Jan Willem van Vught (links) en Peter Poyck (rechts) in hun huis in Voerendaal. Zowel de bank als de beide tekeningen die erboven hangen zijn van de hand van Peter.

.....en Willy schreifdt:

Met een vrouw kan ik tien zakken zout eten, dan ken ik haar nog niet.



Zondagnacht zijn de tapkranen van **„'t Huikske"** definitief dicht gegaan. Daarmee verdween in **Sittard** een van de meest bruine cafe's. **Jan** en **Jeanne Le Haen** namen het besluit om te sluiten vrij plotseling, zodat het nieuws bij de vaste stamgasten als een donderslag aan heldere hemel kwam. In het pand zal binnenkort dochter **Marjan** - een fervente paardeliefhebster - een zadelmakerij beginnen en daarmee het vroegere vak van haar overgrootvader en enkele ooms voortzetten.

Met Jan en Jeanne verdwijnen twee markante figuren achter de teek. Op hun eigen wijze maakten zij „'t Huikske" tot een prachtig ontmoetingscentrum voor jong en oud. Tal van verenigingen hadden er een ideaal clublokaal, waar Jan nog wel eens verhaalde over de goede oude tijd, waarin hij met zijn broer **Richard** het alom bekende wielerduo de gebroeders **Le Haen** vormde. Het tweetal flitste destijds over de her en der in Limburg liggende wielerbanen in gezelschap van grootheden als **Jan en Piet van Kempen**, **Jan Pijnenburg**, **Cor Wals**, of buitenlandse vedetten als **Rausch**, **Hürtgen**, **Charlier** en **Brocardo**.

REÜNIE.. doodop!

In **Roermond** herleefden zaterdag vele sterke verhalen. Vele generaties Collegeleerlingen vonden elkaar daar in nogal nieuwe gebouwen van het 125 jaar oude eerbiedwaardige onderwijsinstituut van **mgr. Paredis**, in **Schöndeln**. Na een wat onwennig ronddraaien bij de koffie, zorgde iets meer spiritueler vocht snel voor het herkennen van vergeten gezichten en hernieuwen van oude vriendschappen. Men zocht en vond oude leraren zoals de nu 62-jarige leraar klassieken **drs. Sjang Driessen**, bijgenaamd „de sjeng" die op zijn 12e jaar als leerling het college binnenstapte en er is gebleven tot nu toe, zoals **drs. Toon van Rijswijk**, leraar Duits en bijgenaamd **„Toon de Soep"** naar een bekend onderwereldfiguur in het verleden. Drs. van Rijswijk, die tevens pastoor van het vriendelijke dorpje Asselt is en daar vele paartjes in romantische omgeving in de echt verbindt, zoals **Lei Derichs**, gymnastiekleraar al 33 jaar, die een nationaal record kogelstoten bezit dat volgens de verhalen nooit is geëvenaard. Er was ook de 80-jarige Roermondenaar **Rene Smeets**, die ook zijn drie zonen had weten over te halen ter reünie te gaan. Er was oud-burgemeester **Rene Höppener** van Roermond, en secretaris **mr. H. op de Coul** van de Kamer van Koophandel in Roermond, burgemeester **mr. H. Strous van Klimmen van de jongere generaties, evenals de in de sportwereld nogal bekende advocaat mr. Olaf van Eindhoven**, de Heerlense notaris **Tomlow**, en zijn collega **Palmen** uit Klimmen. Zomaar wat namen in een notedop, want in een pakket van 1000 Reünisten kan er nog wel eens iemand „mis" lopen ..... Gezellig dat was het, al moet je niet elke week een reünie hebben want de meesten waren na afloop doodop.

ROB PETERS

Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent [illegible] jaar van uitdaging en eigenwijs succes is het beter voor u om uw dagelijks leven wat eenvoudiger in te richten dan dat aan de omstandigheden over te laten. Nauwe samenwerking is aanvechtbaar daar u andere plannen hebt dan men van u verwacht. De jarigen van vandaag hebben grote belangstelling voor mensen en voor politiek en vormen vaak een religieuze organisatie rondom hun werk. Zij bezitten grote aantrekkingskracht en zullen hun leven gebruiken voor sociale hervormingen.

Ram: Er is weinig nieuws, doe het met wat u al weet. Boodschappen veroorzaken verrassingen door iets te kopen wat u allang gezocht had. Accepteer het niet als de waarde bepaald wordt doordat het antiek is.

Stier: Tegenwerking die u ontmoet is nergens op gebaseerd. Neem zelf het initiatief. Anderen wachten op u om iets [illegible] te verklaren.

Kreeft: Onder verwarrende omstandigheden moet u zich richten op iets wat u goed kent. Niemand begrijpt precies wat u precies tracht te doen, maar laat dat u niet tegenhouden.

Leeuw: Creatieve ideeën zijn nu beter te hanteren. Laat vrienden de verantwoordelijkheid en het voordeel met u delen. Houd zelf het heft in handen.

Maagd: U moet een beslissing nemen in gespannen situaties. Houd rekening met bijkomstige omstandigheden, een conflikt tussen familiebelang en het prestige van uw werk.

Weegschaal: Het verwekt woede bij uw partners als u gewoon weg blijft. Woorden die te heftig zijn veroorzaken vijandschap. Wees mild, maar doe toch wat u wilt.

Schorpioen: U kunt wilde verhalen met ontlopen, maar u kunt uw uitgaven wel beperken. Zakelijke situaties zijn afhankelijk van een prompt aanbod of het aanvaarden van een uitnodiging. Geef uw mening.

Stier: Als geld dat u beheert niet van uzelf is laat het dan rusten en riskeer geen speculatie. Een klein geschenk is nuttig voor uw belangen.

Boogschutter: Introduceer uw plannen eenvoudig en zeg de urgentste dingen het eerst. Haast verhindert kans op directe vooruitgang. Uw vrienden zijn benieuwd wat u nu zult aanpakken.

Steenbok: Uw goodwill wordt verkeerd begrepen want iedereen legt een andere betekenis in een mededeling. Hoge productie vereist overwerk.

Waterman: Vrienden hebben geen tijd voor een compromis. Toon uw natuurlijke eerlijkheid op de manier waarop u moeilijkheden behandelt. Tracht inlichtingen te krijgen en noteer die.

Vissen: Vragen omtrent persoonlijke zaken worden gedaan door bemoeiallen en door hen die er belang bij hebben. Met een beetje tact kunnen uw antwoorden iedereen tevreden stellen.

in gesprek

Burgerlijke ongehoorzaamheid

In het LD van 5 oktober Lazen we een beknopte, desondanks goede, samenvatting van enkele door dr. Bas de Gaay Fortman gedane suggesties om de werkloosheidsbestrijding op een meer doeltreffende manier aan te pakken. Ons verbaasde dat op dezelfde dag in het „Goede morgen" Bas uitspraken in de mond werden gelegd, waarvan wij als deelnemer aan het PPR-Programcongres kunnen getuigen, dat hij ze niet heeft gedaan.

Het geheel van dit artikeltje ademt een geest, die bijzonder onwaarachtig overkomt. Men probeert erin mensen, die met de vaststelling van hun verkiezingsprogram een wezenlijke bijdrage leveren aan de voortgang van de maatschappij-vernieuwing en de meningsvorming hierover in een kwaad daglicht te stellen en hen belachelijk te maken. Ook de lezers zijn niet gediend met badinerende verdraaiing van de conclusies van een partijcongres.

„Het staat er een beetje simpel" zegt de schrijver van „Goede morgen" en verder: „Bas wil het allemaal natuurlijk goed omkleden". Intussen wekt hij de indruk, dat we bij de PPR een stelletje halfzachte anarchisten zijn, die zich de burgerlijke ongehoorzaamheid door hun grote leider laten aanpraten. Niets is minder waar. Bas was tijdens dit congres een van de zeer vele PPR-leden, die zich hebben bezonnen over het verschijnsel van onwettige sociale actie en die gestemd hebben over het ten dele door dr. M. van Hulten, staatssecretaris en PPR-lid, en ten dele door het PPR-actiecentrum Den Haag zeer nauwlettend geformuleerde programmapunt over burgerlijke ongehoorzaamheid, dat als volgt luidt: „Er vindt een fundamentele heroverweging plaats t.a.v. het justitiële optreden tegen onwettige sociale actie, voor zover sprake is van uitingen van burgerlijke ongehoorzaamheid tegenover overheidsmaatregelen die als onrecht worden ervaren. De rechter moet de mogelijkheid krijgen om in dit kader wetsovertreders van rechtsvervolging te ontslaan, met name wanneer is vastgesteld dat:

1) Dit gedrag zich uit in een gewetensvolle handeling, die weloverwogen en openlijk geschiedt.

2) Het plaatsvindt met inhoudelijke samenhang tussen overheidshandelen (of dat van anderen) waartegen men bezwaar heeft en de gekozen actievormen.

3) Er evenredigheid is tussen het beoogde doel en de toegebrachte schade."

HEERLEN
Paul van der Hijden
Prov. voorzitter PPR-Limburg

Afrikaanse reis

Premier Den Uyl was in Afrika. Wat was de bedoeling van deze reis? Ging de premier naar Afrika terwille van het landsbelang om bijvoorbeeld wat exportverdragen los te krijgen teneinde meer werkgelegenheid te scheppen voor onze werklozen? Of was het een reis met politieke bedoelingen teneinde meer invloed te krijgen voor het linkse blok, met name voor de PvdA? Als het hierom ging, wie komt dan op voor de kosten van deze reis? De belastingbetaler of het partijbestuur van de PvdA?

HOENSBROEK **J. Dormans**

Barbarendom

De legalisering van kindermoord door het aannemen van de nieuwe abortuswet door de Tweede Kamer, komt volgens mij neer op barbarendom, dat terug doet denken aan de praktijken van een partij, die zo'n 30-40 jaar geleden miljoenen mensen ombracht. De voorstanders van de nieuwe abortuswet hebben beslist over het leven van miljoenen onschuldige wezens. Onder het mom van medemenselijkheid en medelijden wordt in Nederland iedere dag een levensvijandige houding ten opzichte van het ongeboren kind gepropageerd. Van leven in Gods liefde en vooral van leven met vertrouwen is geen sprake meer als abortus wordt toegepast.

MAASTRICHT **J. Cruts**

puzzel van de dag

netelig			strook zand langs de zee		dus(D)	lidwoord / kreet	
uitstal--kast							
					ge-wrichts-ziekte		plaats in Brabant
spoedig / vet-puistje			plaats in Noorw. / water-vogel				
				watering		atetatis	
roof-vogel							
oefe-nings-stuk		plant					
					voor-zetsel		

oplossing van gisteren

-	b	-	-	-	s	-	r
-	e	t	a	g	e	r	e
a	r	r	e	s	l	e	e
-	o	o	r	-	d	i	e
k	e	m	a	-	e	-	l
a	r	m	-	o	r	e	-
-	e	e	-	l	i	e	r
-	n	l	-	m	e	n	s

Vruchtentaart

Snijd en hak met twee messen 125 gr harde, koude boter door 250 gr gezeefde bloem met een mespunt zout tot een kruimelig mengsel ontstaat, waarin boter en bloem niet meer apart zijn te onderscheiden. Meng er 4 a 5 eetlepels water door en vorm het mengsel snel tot een deegbal. Rol deze uit tot een lap en leg de deeglap tusssen vellen folie in de koelkast. Roer 2 eieren met een extra eidooier en 100 gr suiker tot een luchtige, schuimige massa. Zorg vooral dat de eieren op kamertemperatuur zijn. Meng er een volle eetlepel bloem door. Smelt 100 gr bittere chocolade in 2 dl melk, boven laag vuur en onder voortdurend roeren. Giet heel geleidelijk, boven laag vuur, de chocolademelk bij het eimengsel en blijf daarbij steeds energiek roeren tot een dikke vla ontstaat. Neem de pan van het vuur en laat de vla afkoelen. Tijdens het afkoelen nu en dan er eens in roeren. Kook een suikerstroopje van 1,5 dl water, 100 gr suiker, 1 theelepel vanillesuiker en 2 theelepels citroensap. Schil 4 kleine bananen en vier kleine handperen en halveer ze in de lengte. Laat peer en banaan in het hete suikerstroopje zacht worden. Neem ze er uit en laat ze uitlekken. Leg de deeglap in een licht beboterde, platte vorm,prik het deeg hier en daar met een vork in en zet de vorm ruim 20 minuten in een voorverwarmde, hete oven. Laat de deegbodem afkoelen. Leg de halve bananen er stervormig in, er tussen de halve peren en giet de chocoladevla er over. Bestrooi het geheel met geschaafde amandelen. Zet de taart een uur in de koelkast.

OBELIX & CO

● Goscinny Uderzo



DE RAAP VAN RUBENS

SUSKE EN WISKE

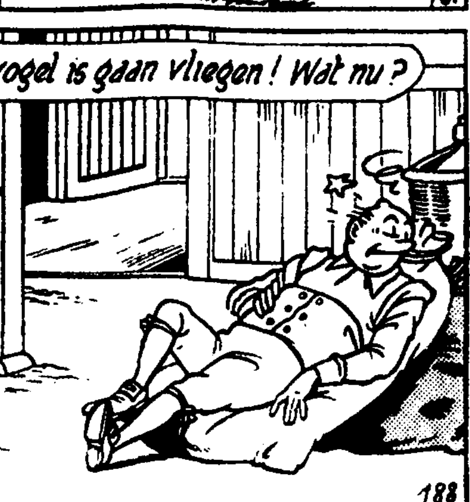












VANDAAG de dag

Vermoord

BUENOS AIRES – In Cordoba, 700 km ten noord-westen van Buenos Aires is een directeur van de Argentijnse Renaultfabrieken vermoord door onbekenden. Dit heeft een woordvoerder van de onderneming gisteren bekendgemaakt. Het slachtoffer is de Argentijn Domingo Lozano.

Giftig lood

ROME – Volgens deskundigen zijn in de nacht van zondag op maandag opnieuw enkele vaten gebarsten die vol met „teatrail-lood" op de bodem van de Ionische Zee rusten. Ze maken deel uit van een lading van maar liefst 909 vaten – met dezelfde hoogst giftige stof – die drie weken geleden met een Joegoslavische tanker mee naar de bodem van de zee werden gesleurd, 93 meter diep.

Voorzitter

GENÈVE – De Nederlandse ambassadeur bij de Verenigde Naties in Genève, dr. C. A. van der Klaauw, is in Genève gekozen tot voorzitter van het uitvoerende comité van het programma van de VN hoge commissaris voor de vluchtelingen. Ambassadeur van der Klaauw, die op het ogenblik ook voorzitter is van de permanente vertegenwoordigers van de EEG-landen bij de Verenigde Naties in Genève, volgt de Nigeriaanse diplomaat Akporode Clark op.

Voedselhulp

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap heeft een plan ontworpen voor de verlening van voedselhulp in de komende drie jaren. In de periode 1977-1979 wil ze per jaar minimaal 1.650.000 ton graangewassen als voedselhulp verstrekken. Er is ook een bovengrens: 2.500.000 ton. Aan magere melkpoeder wil de EG-commissie (het dagelijk bestuur van de gemeenschap) minimaal 150.000 ton en maximaal 175.000 ton per jaar verschaffen. Ze neemt zich voorts voor om minimaal 45.000 ton en maximaal 65.000 ton boterolie per jaar te leveren.

Gestorven

KAMPALA – Hoofdredakteur John Serwaniko van het katholieke dagblad „Munno" is gestorven in de beruchte militaire gevangenis van Nakasero (Oeganda). In augustus werd Serwaniko samen met twee van zijn redakteuren op last van president Amin gevangen genomen. Zijn voorganger, de priester [illegible], werd in 1974 door het leger doodgeschoten en in zijn auto verbrand.

Doodvonnis

CAIRO – Een militaire rechtbank in Cairo heeft gisteren Emareddin Aboe Rafik ter dood en Achmed Mokarrab tot 25 jaar dwangarbeid veroordeeld wegens een bomaanslag op een kantoorgebouw in augustus in het centrum van Cairo, aldus het persbureau voor het Midden-Oosten. Bij de explosies werden toen veertien mensen gewond. Egypte verklaarde dat de aanslag gepleegd was in opdracht van de Libische geheime dienst, wat Libië tegensprak.

Weer ontruimd

SEVESO – De ongeveer 500 inwoners van het Italiaanse stadje Seveso, die zondag afzettingen hadden doorbroken om zich toegang te verschaffen tot hun huizen die ze hadden moeten verlaten na de ontsnapping van een gifwolk, zijn gistermorgen vroeg verreed weer te vertrekken. De plaatselijke autoriteiten hebben beloofd later op de dag een bijeenkomst te organiseren om de grieven van de bewoners te bespreken. De bewoners, die sinds de gifontsnapping van drie maanden geleden in hotels bij Milaan verblijven, klagen dat de autoriteiten nalaten nieuwe huizen voor ze te zoeken.

Coca Cola ook

ATLANTA – De multinationale Amerikaanse onderneming Coca Cola, heeft van haar kant erkend de laatste jaren in verscheidene landen in het buitenland „twijfelachtige betalingen" te hebben gedaan, waarvoor enkele honderdduizenden dollar waren uitgetrokken, aldus is gisteren in Atlanta vernomen. De fabrikant van frisdranken heeft evenwel niet laten doorschemeren in welke landen dubieuze betalingen zijn verricht.

Treinongeluk

MEXICO STAD – In Mexico zijn bij een treinongeluk 30 mensen om het leven gekomen en ongeveer 60 gewond. Het ongeluk gebeurde toen bij het dorp CDreel in het Sierra Madre gebergte een goederentrein en Creel personentrein met elkaar in botsing kwamen. Eén van de wagons van de personentrein kwam 20 meter lager van een rivierover terecht.

Hulde

DEN HAAG – De [illegible] tijdens het congres van het Nederlands Christelijk Ondernemersverbond in het Congresgebouw in Den Haag afgetreden voorzitter van deze organisatie, de heer H. de [illegible] uit [illegible], is van vele zijden hulde gebracht voor het werk dat hij gedurende zijn ruim twintig jarige voorzitterschap heeft verricht.

RAPPORT OUD-DIRECTEUR FRANSE MUSEA:

Europa jachtgebied van kunstrovers

BRUSSEL – Er bestaan zeer sterke aanwijzingen dat er in het „Europa van de negen" georganiseerde bendes opereren die professioneel kunstdiefstallen bedrijven. Voor de verhandeling van gestolen kunstwerken bestaat er zo goed als zeker een netwerk (of meer) dat minstens zo goed georganiseerd is als de handel in verdovende middelen. Er zijn aanwijzingen te over dat er gespecialiseerde clandestiene verkoopcentra bestaan die zich toeleggen op bijvoorbeeld de handel in archeologische voorwerpen of de afzet van oude wandtapijten.

Dit alles blijkt uit een rapport van de voormalige directeur van de Franse musea, Jean Chatelain. Dat rapport heeft Chatelain gemaakt op verzoek van de Europese Commissie, het „dagelijks bestuur" van de EG.

Als eerste middel om de kunstdiefstallen te bestrijden beveelt Chatelain een inventarisdatie van de Europese waardevolle voorwerpen aan. De komst van de computer heeft dat mogelijk gemaakt. Een Europees kaartsysteem van gestolen kunstvoorwerpen, dat ter beschikking van Interpol zou komen, zou eveneens een goed hulpmiddel zijn, aldus Chatelain in zijn rapport.

De Fransman verstrekt in zijn rapport aan de Europese Commissie verbijsterende cijfers. Sinds de oorlog zijn er in Italie alleen al 44.000 zeer waardevolle kunstvoorwerpen gestolen. Ieder jaar worden het er meer. In 1970 waren het er 2.466, maar in 1974 was dat aantal al gestegen tot 10.952. Vooral musea en particuliere collecties moeten het ontgelden, maar ook voor „heilige plaatsen" schrikken de misdadigers niet terug. Chatelain zegt dat tussen 1970 en 1974 alleen al 81.929 archeologische voorwerpen verdwenen, waarvan nauwelijks de helft werd teruggevonden.

Voorbeelden

Dat de kunstrovers nergens tegenop zien blijkt uit enkele voorbeelden: in december 1971 verdwenen uit de kathedraal van Castelfranco Veneto een retabel van Giorgione, genaamd „de maagd op de troon". Het stuk meet twee meter bij 1,40 meter. In februari vorig jaar verdwenen 28 schilderijen uit het museum voor moderne kunst in Milaan. Ze werden vrij snel weer teruggevonden en de verheugde museumdirecteur stelde ze weer ten toon. Vrijwel onmiddellijk werden ze opnieuw gestolen en ditmaal namen de rovers, wellicht om „de kosten goed te maken" nog een aantal andere schilderijen mee.

Tindemans nodigt Belgische partijleiders uit

Overleg herziening staatsstructuur

Van onze correspondent

BRUSSEL – Premier Leo Tindemans nodigt de leiders van de grote Belgische politieke partijen over veertien dagen uit voor een eerste gedachtenwisseling over de reeds veelbesproken herziening van de Belgische staatsstructuur. De start van de dialoog tussen de Vlaamse en de Franstalige cultuurgemeenschap wordt aanzienlijk bemoeilijkt – daarover zijn alle Belgische commentatoren het eens – door de uitslagen van de zondag gehouden gemeenteraadsverkiezingen.

Wat bij het gesprek tussen Vlamingen, Walen en Brusselaars – als het er komt – op het spel staat, is niet gering: het gaat om de opdeling van België in een federatie, waarin deze drie gemeenschappen hun eigen weg gaan. De vraag die daarbij direct naar voren komt, is: hoe en waar worden de grenzen tussen deze gemeenschappen getrokken. En dan stuit men direct op het probleem-Brussel: de overwegend Franstalige hoofdstad, die aan alle zijden door Vlaams land wordt omgeven.

In de negentien gemeenten die de agglomeratie Brussel vormen, alsmede in enkele direct daaraan grenzende gemeenten, was de partij van de Franstalige Brusselaars, het FDF (Front des Francophones) zondag de grote overwinnaar. In vijf gemeenten behaalde het FDF de absolute meerderheid, overal elders werd belangrijke stemmenwinst geboekt.

Eindhoven mag hartoperaties voortzetten

LEIDSCHENDAM – Staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft gisteren toestemming gegeven aan het Catharinaziekenhuis in Eindhoven de hartoperaties voort te zetten. Een woordvoerder van zijn ministerie heeft dat gisteren meegedeeld.

Aan de toestemming zijn een aantal voorwaarden verbonden: er moet worden voorzien in de vakature van de tweede hartchirurg op de wijze zoals het bestuur en de directie van het ziekenhuis zich dat voorstellen en er moet tijdig een derde hartchirurg worden aangetrokken. Ook moeten door het bestuur, directie en medische en para-medische staf van andere afdelingen gemaakte afspraken en toezeggingen ten aanzien van de hartchirurgie worden nagekomen. In het Catharinaziekenhuis in Eindhoven zullen volgens de planning jaarlijks 250 hartoperaties plaatsvinden.

Doden bij brand

TROYES – Bij een brand in een houten landhuis in de buurt van de Franse stad Troyes zijn acht bewoners, onder wie vijf kinderen, om het leven gekomen. De oorzaak van de brand, die de slachtoffers in hun slaap verraste, is niet bekend.

Zijlstra voelt niets voor lijsttrekkerschap CDA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De president van de Nederlandsche Bank, dr. Jelle Zijlstra, wil geen kandidaat zijn voor het lijsttrekkerschap van het CDA bij de Kamerverkiezingen die volgend jaar mei worden gehouden. De Dordrechtse afdelingen van KVP, ARP en CHU hebben daar op aangedrongen. Al eerder heeft dr. Zijlstra een plaats op de lijst van zijn eigen partij, de ARP, afgewezen.

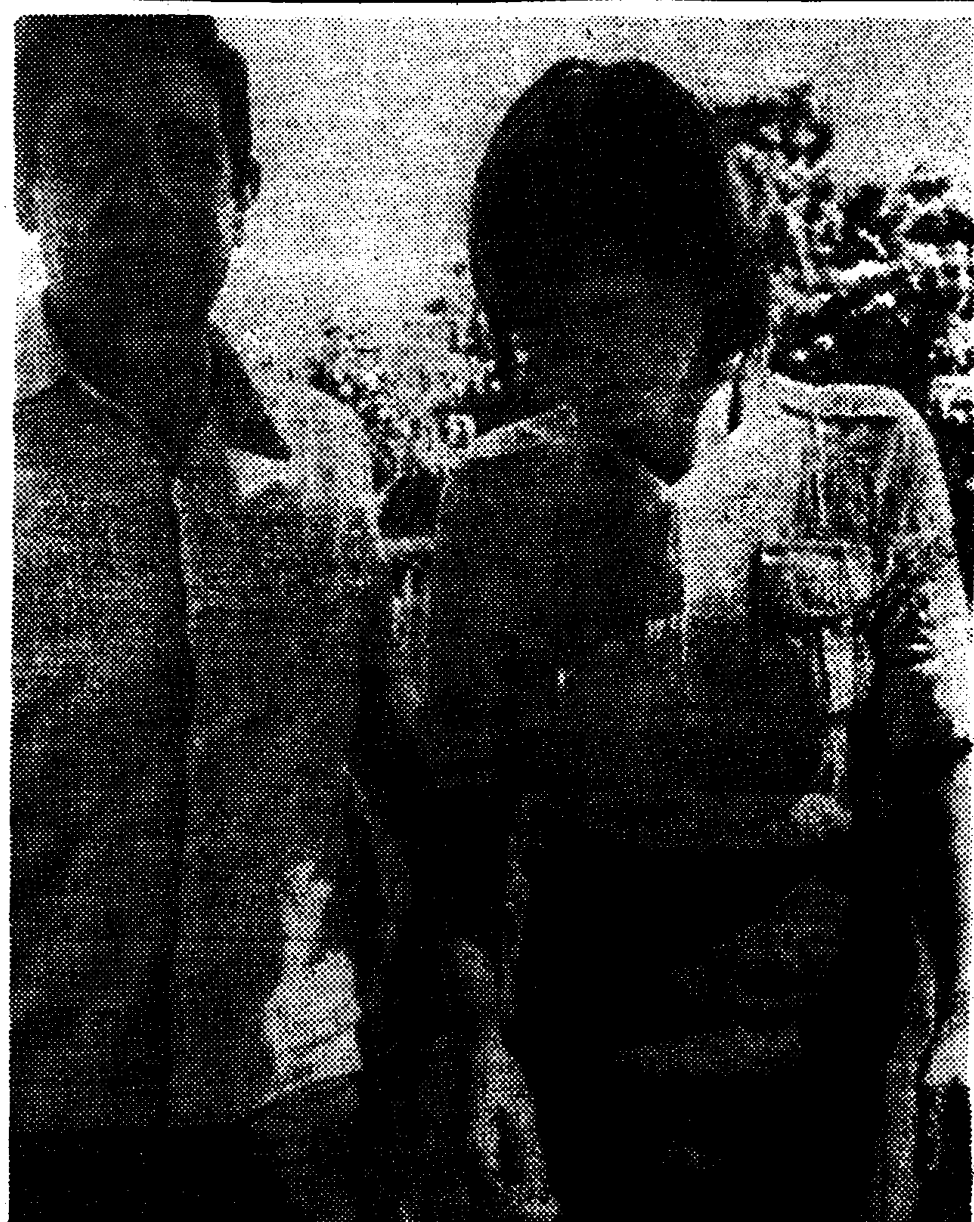
De Kamercentrale van de ARP, de [illegible] besloten in een vergadering met de regionale propagandacommissie dat dr. Zijlstra lijsttrekker van het CDA zou moeten worden. De president van de Nederlandsche Bank is vooral bij de behoudende vleugels van de drie partijen zeer populair. Zijlstra trad na de val van het kabinet-Cals in 1967 op als premier van een overgangskabinet. In de behoudende vleugels van KVP, ARP en CHU wordt hij gezien als de man die de weg vrijmaakte voor het confessioneel-liberale kabinet-De Jong.

Thaise militairen willen burgerbewind

BANGKOK – De nieuwe militaire regering van Thailand wil een 300 leden tellende wetgevende vergadering gaan samenstellen waarvan de leden afkomstig zijn uit alle lagen van de bevolking, zo is gisteren uit regeringskringen vernomen. Verwacht wordt dat deze vergadering er binnen de komende twee maanden komt.

Premier Thanin Kraivisjien wil de komende twee weken zijn burgerkabinet vormen, dat het land moet leiden met steun van de militairen, aldus de zegslieden.

De bestuurshervormingsraad ARC, bestaande uit hoge officieren die vorige week woensdag de macht in handen namen, zal echter een sterke leidende rol blijven spelen, met bijzondere nadruk op het handhaven van de nationale veiligheid.



• Lydia Janssen begeleid door een politieofficier, op weg naar het gerechtsgebouw in Ramle.

Tegenbegroting VVD:

2,9 miljard bezuinigen

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer heeft gisteren – aan de vooravond van het algemeen politiek debat in de Tweede Kamer – haar tegenbegroting voor het jaar 1977 gepubliceerd. Er moet bij alle departementen in totaal bijna ƒ1,3 miljard bezuinigd worden, vergeleken bij de door de regering opgestelde begroting voor volgend jaar. Alleen het departement van Defensie is aan het liberale snoeimes ontkomen. Daar wil de VVD-fractie ƒ110 miljoen meer beschikbaar stellen, onder meer ten behoeve van de vervanging van de Neptunes van de marine en ter verbetering van het anti-tankwapen.

Totaal wil de VVD-fractie ƒ2,9 miljard bezuinigen. Naast de besparingen bij de departementen wil de VVD-fractie geen compenserende verhoging van de kinderbijslag (dat levert ƒ640 miljoen op) en geen invoering van de door de regering voorgestelde investeringsrekening (ƒ1,1 miljard).

Tegenover de bezuinigingen tot een totaal van bijna ƒ2,9 miljard stelt de VVD-fractie in haar tegenbegroting een belastingverlaging van een zelfde bedrag. Zij wil voor allen, die loon- en inkomstenbelasting betalen, volledige doorvoering van de inflatiecorrectie (derhalve voor 100 procent, en geen doorvoering voor 75 procent zoals de regering voor ogen staat). Voorts stelden de liberalen voor een verdergaande belastingverlaging voor hen, die een inkomen hebben tussen ƒ16.000 en ƒ30.000 per jaar.

Andere VVD-voorstellen inzake de belasting geen invoering van de investeringsrekening en verhoging van de fiscale tegemoetkomingen bij investeringen aan het bedrijfsleven en tenslotte niet- doorvoeren van de afschaffing van de kinderaftrek bij de belastingheffing.

Traditie

De liberale tegenbegroting is een traditie, aldus fractie-voorzitter Wiegel op een persconferentie in Den Haag. Deze begroting is gebaseerd op een reeks rapporten, welke in het afgelopen jaar zowel door de fractie als door de Teldersstichting, het wetenschappelijk bureau van de VVD, zijn gepubliceerd. Het zijn allemaal vriendelijke en hartelijke bezuinigingen, zei Wiegel.

Uitzetting Nieuwburg op handen

Lydia Janssen: niets met kapingsplan te maken

Van onze correspondent

TEL AVIV – Lydia Janssen ontkent iets te maken te hebben met plannen om een Air France-vliegtuig te kapen. Dat vertelde zij gistermorgen voor de rechtbank van Ramle in Israël, waar zij werd voorgeleid voor verlenging van haar voorarrest met 15 dagen, „teneinde het vooronderzoek te voltooien", zoals de politie gevraagd had. De rechter voldeed aan het verzoek van de politie.

Lydia vertelde dat haar beloofd was dat ze zou worden vrijgelaten als ze met het onderzoek zou meewerken, hetgeen niet is gebeurd. Dat is een belofte die de Israëlische politie bij vrijwel iedere zaak als deze doet: een oude truc.

De politie zal Lydia ten laste leggen dat zij gewerkt heeft voor een vijandige organisatie, het Volksfront voor de Bevrijding van Palestina, „teneinde een daad te plegen tegen de veiligheid van de staat", zoals dat wordt omschreven. De dagvaarding zal waarschijnlijk binnen de komende twee weken worden uitgebracht. Lydia, die aanvankelijk erg zwijgzaam was, heeft nog geen advocaat.

Marius Nieuwburg zal waarschijnlijk deze week op het vliegtuig met als directe bestemming Nederland worden gezet. Dat is de veronderstelling van de Nederlandse consul in Bombay, J. Kuipers, die zich dagelijks in verbinding stelt met de vreemdelingenpolitie van Bombay omtrent het lot van Nieuwburg, die ervan wordt verdacht van plan te zijn geweest een vleigtuig te kapen. In verband daarmee is in Israël de Bredase Lydia Janssen gearresteerd.

Muurkranten in Peking

Aanwijzingen voor onenigheid in Chinese leiding

PEKING Gisteren zijn LIN IN Peking nieuwe muurkranten verschenen waarin de bevolking wordt opgeroepen het leger te steunen. Er komen steeds meer aanwijzingen voor onenigheid in de Chinese leiding. Er is nog steeds geen officiële bekendmaking dat premier Hwa Kwo-Feng tot voorzitter van de communistische partij is benoemd als opvolger van Mao Tse-toeng.

Twee hoge functionarissen hebben dit bevestigd en in Peking, Sjanghai en Nanking hangen tientallen muurkranten waarop de benoeming wel wordt meegedeeld. Het raadsel wordt nog groter: gisteren veschenen in het centrum van Peking de leuzen „hou van het leger" en „het leger en het volk zijn verenigde als een gezin".

In een hoofdstraat bij de Laan van de Hemelse vrede staat in reuzeletters: „Wie in de hemel of de aarde kan een leger en een volk die een geheel vormen verslaan?". Westelijke Chinakenners zijn ervan overtuigd dat dit alles op onenigheid in de leiding duidt, mogelijk zelfs op ernstige conflicten.

Leeuwin

BRUSSEL – Automobilisten op de rijksweg van Gent naar Kortrijk in België, waanden zich gisterochtend in een safaripark, toen ze een leeuwin op de weg bemerkten. Het dier had weten te ontsnappen uit haar kooi in een van de wagens van het circus „Bouglione", dat op weg was naar Izegem. Alle automobilisten draaiden als op commando hun autoraam dicht. Dat bleek een goede maatregel, want de leeuwin werd aggressief en besprong een stapvoets rijdende auto. De intussen geallarmeerde rijkswacht en personeel van het circus slaagden er na enige tijd in de leeuwin een openstaande loods binnen te jagen.

Naar den vleze

NEW YORK – Volgens het Amerikaanse weekblad Newsweek is er althans één bevolkingsgroep in Libanon die het in de burgeroorlog naar den vleze gaat: de hasjverbouwers in de streek van Baalbek. Door de wetteloosheid die van de burgeroorlog het gevolg is, hebben de hasjverbouwers dubbel zoveel kunnen verbouwen. Daarbij is de vraag van de tussenpersonen toegenomen en is de prijs gestegen. Hasj van superieure kwaliteit doet nu 100 dollar per kilo. Grootste afnemers zijn volgens Newsweek de Egyptenaren, die per ton bestellen, gevolgd door de Fransen en Nederlanders.

Relatie

NEW YORK – Bij Jimmy Carter blijkt het allemaal wat meer naar buiten toe, maar volgens Michael Ford heeft ook zijn vader, de president, een „persoonlijke en intieme relatie met Jezus Christus". In een vraaggesprek met Newsweek zei de 26-jarige theologiestudent Michael Ford dat zijn vader niet met zijn geloof in God te koop loopt. „Integendeel", zei hij, „sinds de publiciteit die Carter aan dit onderwerp heeft gegeven, is hij huiveriger dan ooit om in het openbaar te spreken over zijn banden met Jezus".

Dodelijke vlieger

MÜNCHEN – Tijdens een vliegfeest in Wunsiedel in Beieren is een 19-jarige toeschouwer gedood door een modelvliegtuigje. Het vliegtuigje was buiten het bereik van het zendertje voor de radiografische besturing geraakt en trof de jongeman met draaiende motor als een kogel aan het hoofd.

Muntgeld krap

ROME – De laatste 15 jaar zijn in Italië ongeveer zes miljard munten tot 50 en 100 lire te weinig geslagen. De staatsmunt zal in de komende jaren ook bij een volledig gebruik van de capaciteit niet aan de behoefte kunnen voldoen. Dit meldt het blad van de Italiaanse handelskamer. Het zal in Italië dan ook nog jaren een gewoonte blijven met bonbons, minicheques en postzegels te betalen.

Autovrij

AMSTERDAM – De PPR Amsterdam pleit in een gisteren verschenen studie voor een vrijwel autovrij maken van het voor de oorlog gebouwde deel van de stad. Dit zou tot stand kunnen worden gebracht door invoering van een vergunningenstelsel voor het noodzakelijke autoverkeer, verlaging van de maximumsnelheid voor dit verkeer, aanleg van parkeergelegenheden (garages en terreinen) aan de rand van de stad, verbeteren van andere vormen van vervoer (tram, bus, taxi, witkar en fiets) en verbetering van het goederenvervoer.

AANGEB. BETREKK.

Wilt u in deze dure tijd in de avonduren f 200 tot f 300 per week BIJVERDIENEN in uw eigen omgeving. A.M.C. Internationaal biedt aan dames en heren met auto deze kans. Leeftijd 20 tot 40 jr. Geen investering. Neem deze kans waar en bel voor afspraak van 16 tot 19 uur. Tel. 04937-2763.

Voor onze reparatiewerkplaats zoeken wij nog een MONTEUR die bekend is met diverse verschillende merken. Inlichtingen Susterse Automobiel Mij. S.A.M. bv 04499-1919 Susteren.

Gevr. nette SLAGER die in ons snel groeiend bedrijf de taak op zich wil nemen van chef in onze uitbenerij en worstmakerij en tevens diverse werkzaamheden van de winkel op zich kan nemen. Sollicitaties aan Slagerij Boesveld, Dorpstr. 12 Guttecoven, Limbricht. Telefoon 04498-2087 of 04492-2463

Gevr. Charmante GASTVROUW, ,die vriendelijk m. onze relatie kan omgaan. Zeer goede conditie, inl. 043-16981.

Bar-dancing vraagt 'n nette eerlijke HULPKELNER v. de weekends. Enige ervaring gewenst. Brieven met referenties en informatie o. nr. 1930 LD Heerlen. x

Wij vragen nog Moara Shima CONSULENTES. U kunt zich melden bij mevr. Storteken Schubertstr. 4 Geleen Tel. 46009, na 18 uur. x

Disco dancing zoekt een net eerlijk knap MEISJE als buffethulp voor 1 of 2 avonden in het weekend. Leeftijd 21-26 jr. Ervaring niet vereist. Br. o. nr. 1931 LD Heerlen. x

Leuk BARMEISJE gevr., m. t.m. vr. Tel. 045-211272. x

Bar La Femme vr. BARMEISJES voor de middag en avonduren. Eikenderweg 23 Hoensbroek, tel. 212597. x

Gevr. BARDAMES, hoog garantieloon. Bar Incognito Broekstr. 3 Sittard, 04490-4866, bel na 20.00 uur. x

Leuke BARDAME gevr. za-en. zond. vrij vervoer aanwezig. Inl. 045-255763. x

HERENKAPPER gevr., mod. kunnen werken. Hoog loon. Tel. 045-254584. x

Gevr. JONGEDAMES voor exclusieve bar. Tel. 04492 nr 1791.

HULP gevr. voor friture voor de avonduren. Tel. 045 nr 452929, Kerkrade. x

Gevr. KEUKENHULP voor bereiding gerechten, ervaring vereist. Bellen na 17 u. 045 714105. x

Dames en heren in bezit van auto, 300 à 400.- netto per week parttime, 5 à 600.- per week FULL-TIME. Inl. op maan-, dins-, woens-, en donderdag om 16 uur precies, Pres. Kennedystr. 48 Schinveld. x

POMPBEDIENDE 65+ voor direct indiensttreding of per 1 nov. '76 van 16 tot 20 uur. Auto Dirks Hoensbroek. tel. 213068. x

Kapsalon Neptunus zoekt l.l. HERENKAPPER (ster) Tel. 712727 bgg 717409. x

„Top-Fit" adem-desodorant-bonbon. Alleenverkoop vrij. voorwaarden: verkooptalent, zelfstandig, auto en f 200.-, direct verkoop aan Horeca, benzinestations enzovoort. „TOP-FIT" Nederland. tel. 045-412614, tussen 8 en 10 uur v.m. x

Gevr. DAKDEKKERS voor Duitsland. Te bevr. Weyenbergstr. 130, Hoensbroek. Na 19 uur. x

Voor direct gevr. BARDAMES. Sevenclub, Rijksweg 4, Herten bij Roermond. Intern mogelijk. Tel. 04750-14173. x

AUTOBUSCHAUFFEUR gevraagd. Touringcarbedr. Mevis. Stationstraat 62, Nuth.

Nette jongeman zoekt net goed KOSTHUIS met huiselijk verkeer. Br. o. nr P 3105 LD Spek'heide. Omg. Kerkrade-W.

Bar La Cartouche te Amstenrade vr. m. spoed leuke charmante MEISJES voor de middaguren van 13 tot 20 u. Zaterdags en zondags vrij. Vervoer aanw. Inl. 04492 nr. 2130. x

Nette BARDAMES gevr. van 20 tot 2 uur. Voor vervoer is gezorgd. Tel. 04446-1960. x

Bent u een handige doe-het-zelver? Beschikt u over veel vrije tijd, rijbewijs, dan hebwen wij misschien 'n leuke BIJVERDIENSTE voor u. Br. o. nr B 2183 LD Brunssum. x

WONINGINRICHTERS gevraagd in bezit van rijbewijs en goed vakmanschap, wordt een prachtige werkkring, bij extra vlijt een extra hoge verdienste aangeboden. Br. o. nr. B 2184 LD Brunssum. x

L.l. WONINGINRICHTERS gevr Br. o. nr B 2185 LD Brunssum. x

GRONDWERKERS en fitters gevr. Installatie- en loodgietersbedrijf Daniëls BV. Valkenb.weg 10 Voerendaal. Tel. 04446-1591.

GEVR. BETREKK.

Tuin AANLEGGEN, onderhouden of vernieuwen. ook maken van oprit, terras en afrastering. Tel. 045-216722.

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279.

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

Behang- en SCHILDERWERK vraag vrijblijvend prijsopgave telefoon 04405-2294. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

GEVELREINIGING — Vuile gevels geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw tel. 045-256920. x

Wij maken van uw kruipruimte een kelder of hobbyruimte enz. Bel 045-216722. x

Fa Haas voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Telf 045-455922. x

LOODGIETER kan nog werk aannemen voor na de tijd. Tel. 045-218558. x

RAMEN WASSEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Glazenwasserij „De Jupiter", tel. 045-715543. x

Voor snelle REPARATIES voor uw kleuren-t.v. en radio's. Bel. elektro Bemelmans Wannerstr 10-12, Markt Heerlerheide, 045-212330 x

Opgelet: Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en rep. alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817. x

TE KOOP AANGEB.

Te koop nieuwe en inruilmeubels: fauteuil f 175, salontafel wit kunststof f 95, marmeren tafel, chroom f 150 Wengé f 195, eiken tafel f 150 noten Queen Anne f 150, 2 noten kasten f 75 en f 150, zwartwit politoer kast f 100, divan, nieuw gestoffeerd, groen-beige f 295, bank met losse kussens f 495, slaapbankstel f 595, bankstel nw. gestoffeerd f 695. Meubel Coerver, Akerstr. 80 Spekholzerheide.

Te k. zwartwit TV 1½ jaar oud weg. aanschaf kl. TV. Aarden, Smaragdstr. 8 Heerlen.

Koopje. Prachtig BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen, Molenberg.

Te k. z.g.a.nw elek. NAAIMACHINE m. regelb. snelh. pr f 75-. Te bevr. Eikstr. 84 Passart-Z.. Hoensbroek. Na 13 uur.

Te k. ZANGINSTALL. Dynacord. compl.. met echo, boxen standaards en micr. Baronstr. 7 Heerlen.

Te k. KINDERW. z.g.a.nw. Riha electr orgel. Baronstr. 7 Heerlen.

LET OP! Let op! Speciale weekendreclame tot 16 okt. 1 kg druiven (zoetzuur); 1 kg pruimen; 1 kg sinaasappelen; 1 kg. bananen; 1 kg. peren; 1 kg. heerlijke appels (golden). Dit alles in één keer voor slechts f 9.98 bij de fruitman Willems-Kroes, Diamantstr. 7 Hrln. Tel. 045 nr 719856. Mussemig.

Te koop 3 binnendeuren, 2 net glas, Simca 1000 LS '69, Mazda 1500 '70, i.st.v.nw. IJSKAST, tafelmodel, 5 leuke hondjes t.e.a.b., 5 krielkippen en 1 haan. Reeweg 115 Waubach.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

Te koop gestoff. EETHOEK f 150; eiken tv-kast f 150. Koopje. Paralellstr. 60 Amstenrade

Smirna VLOERKLEED 115 x 190 cm. Iets moois handwerk pr. f 1000,- Staringstr. 33 Molenberg-Heerlen.

300 eiken LAMPENVOETJES vanaf 19.50, hoogte 25 tot 140 cm. Looierstraat 34 Heerlen Tel. 715866. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren. 38 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156 Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191 x

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

Uw meubels STOFFEREN. Gulpen, Varenbeukerweg 19 H'heide, tel. 216873. x

BONTMANTELS-Bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen! m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin t.o. Hema), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 u. open. x

Te k. KLEI-AARDAPPELEN f 0.75 p. kg., bloemkool f 3.50 per kist, spruitjes, boontjes en snijbonen f 1.50 per kg., per kist, tomaten f 3.50 per kist van 6 kg., appels en peren v.a. f 0.45 per kg, sla en komkommers 3 voor f 1.-, wortels 3 kg voor f 2.-, spinazie en andijvie f 3.50 per kg. per kist spitskool. witte kool en rode kool. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek x

TV-ANTENNE voor ktv en zw.-wit met 5 jaar gar. f 235 incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Telef. 415138, Heerlen. x

Eiken MEUBELEN gr. voorraden rechtstr. van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Cash en Carry meubelbedrijven, tel. 045-416598. x

H.H. Wielrenners en trimmers eenmalige aanbieding ROLLEN v. wintertraining, adviesprijs f 139, bij ons nu f 109. Firma Suestra Hendriklaan 2 Susteren, tel. 04499-1379. x

GRINDTEGELS of marmersplittegels koopt u rechtstreeks bij de fabriek tegen fabriekspr. Betonwarenfabriek gebr. Creugers, Economiestr. 46 H'broek, tel. 213877. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt. Wij geven de hoogste prijs terug en toch kunt u kopen rechtstreeks van fabriek. U slaagt atlijd in onze Cash en Carry meubelbedrijven. Tel. 045-416598. x

BLOEMKOOL te k. vanaf 50 ct. per stuk. Vers van het land. Rode en witte kool 50 ct per kg. 's Middags na 14 uur H. Hamers Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742. x

Te k. AARDAPPELEN prima bintje 75 ct per kg. Boerderij L. a Campo Groeneweg 10 Merkelbeek. x

KASREGISTERS te koop - te huur Hugin dealer Roltex BV Hulsberg winkelmachines. Tel. 04405-2000. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300,-. Tiendschuur 2 Susteren. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. dagelijks verse bloemkool en appels. Berden Minkenberg Leropperweg 19 St.-Odilienberg, tel 04750-12372. x

KRONEN, lampen en schemerlampen, reklame Eng. petroleumlamp van f 398 nu f 288, Friese petroleumlamp van f 298 nu f 198, 5-lichtskroon hout m. brons f 499 nu f 345, eiken balk van f 399 nu f 245, Engels wiel v. f 319 nu f 245, echte leren kap van f 255 nu f 195. Schemerlamp noten van f 215 nu f 139 echt kristallen kroon van f 899 nu f 685 en van f 399 nu f 285, miniset koper met marmeren blad van f 398 nu f 289 meer dan 500 modellen met 20, 30 en 50 pct. korting. Echte groothandelsprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956. x

GROOTHANDELSPRIJZEN. Wasautomaat f 795 nu f 495,—; AEG van f 1295 nu f 895, Siemens van f 1195 nu f 845, Miele van f 1985 nu f 1885, Zanker f 1295, nu f 895 enz. Centrifuges en droogautomaten 20 tot 40 pct. korting. Reclame: droogautomaat 5 kg van 895 voor f 595 gevelkachel 2800 kcal. van f 399 nu f 279, 4000 Kcal. f 499 nu f 369, 8000 Kcal. f 1090 nu f 745, gashaarden antiek model van f 1295 nu f 845. Pelgrim van f 1095 nu f 795 demonstratiehaard. 8000 kcal. nu f 298, Gasfornuizen Etna van f 895 nu f 598, Pelgrim f 845 nu f 598 van f 595 nu f 360, reclame gash. ruitspit therm. van f 945 nu f 598, kookplaat van f 299 nu f 179, verwarmingsfornuis Etna 24.500 kcal. van f 1895 nu f 1495, Crane 21500 kcal. f 1295 nu f 995, afzuigkap Phil. van f 298 nu f 198, Nefco van f 495 nu f 288, AEG van f 398 nu f 275. Koelkast van f 399 nu f 269 van f 499 nu f 299. Alle modellen: 160 lr 180 ltr. en 240 ltr. m. 30 pct. korting, diepvrieskast 150 ltr. van f 699 nu f 499. 160 ltr. kast f 799 nu f 599. Dit zijn groothandelsprijzen. Ook in termijnen, 2 jaar garantie. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum t.o. modehuis Souren, tel. 045-252956. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips Blaupunkt v.a. f 395. Radio Frank bv, Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432. x

Een RIJWIEL nodig? Dan naar de Rijwiel Cash & Carry en geld besparen. Alle soorten rijwielen tegen fabrieksprijzen. Bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182 Hoensbroek. x

TELEVISIES zw.wit, div. merken zoals Philips, Blaupuntk vanaf f 50, f 75 f 100. Radio Frank bv, Bokstr. 33, H'heide. tel. 213432. x

Nieuw in Heerlen! Het adres voor een mooie collectie MEUBELS, lampen, brons of pendules, tevens toonkamer van klassieke plafonddecoraties. Schelsberg 52 te Heerlen. x

Voor een moderne aanbouwkeuken in hout of kunststof dienen wij u gaarne van advies. Wij voeren bekende merken en bieden u geheel vrijblijvend een offerte m. een aantrekkelijke prijs. Alle merken inbouw apparatuur. Bel even en maak een afspraak Imak Kerkstr. 224 Brunssum (boven Hubo) Tel. 045-7256942. x

VLOERTEGELS 10x20 groen bruin en beige geglazuurd f 19.50 p. m2. Boerenplavuizen 24x24 f 25.- p. m2. Portugese leisteen 40x40 f 29.- p. m2. Handvorm. iets aparts, 20x20 f 45.- p. m2. Dubbelhard 25x25 donkerbruin, groen, beige, cognac f 39.50 p. m2. mozaïekmatjes bruin f 22.50 p. m2. Eurotegel, Laanderstraat 47 Heerlen. 's Maandags gesloten. x

RIJWIEL CASH & CARRY (de goedkoopste), Akerstraat 182, Hoensbroek. Kommel 10 Maastricht. tel. 043-18633. Velamos kinderfietsen v.a. f 95.-; ook Mien v. O. kocht bij ons zo'n uniek damessportfietsje voor slechts f 139.- met verlichting. Je blijft rijden: 8 versn. racefiets f 198,- in doos verpakt. Rijwiel Cash & Carry Kommel 10, Maastricht, — maandag gesloten. x

KOELKASTEN, alle merken vanaf f 249.-, dubbeldeurs 225 ltr f 489.-. Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis) Sittard, tel. 3228. x

Zeldzaam Antiek Keuls en Frans AARDEWERK. ook het echte boerenmeubel en alles wat er bij hoort, vindt u bij: Antique in Den Kulsche Pot. Benzenraderweg 156-158, Heerlen, tel. nr 045-713042. x

Te koop wortelnoten ovalen SALONTAFEL. P. Schunckstraat 194, Heerlerbaan x

Te k. smeedijzeren GASHAARD en minikachel. Callistusstr. 63, Kerkrade-W.

Te k. AFWASMACHINE. zwarte fauteuil en autoradio. Tel. 413075.

Te k. KLEURENTELEVISIE voor weing geld. Alleen tussen 6 en 8 uur. Dr. Jaegersstraat 3, Heerlen. x

Te koop DRUMSTEL 4 mnd. oud f 800. Hoofdstr. 123 te Schaesberg. x

Wil u gemakkelijk en goedkoop lopen, dan bij Pasveer SCHOENEN kopen. De beste kwaliteit tegen de laagste prijzen. Herenschoenen v.a. f 19.75, kinder- en jongensschoenen vanaf f 29.05. Pasveer, Lichtenbergstr. nr 38 Schaesberg. x

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-drs; ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te k. palissander KAST en eethoek, 2 pers. bed met matras en keukentafel. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

Te k. zware eiken KAST, 2½ m. br. 1½ m. hoog. Als nieuw. Tel. 045-415454. x

Koopjes. KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. — Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Meubelkoopjes. pr. BANKSTELLEN z.g.st. f 150.-, eik. tafels rond en recht, salontafels, part. stoelen in allerlei uitvoeringen af f 20.-, lampen, lampekappen, coup. tapijten, spotgoedkoop. Bedspreien, aanrechten, keukenkasten, kleinmeubels. donderdag van 10-21 uur Julianastr. 24 Hoensbroek, (Lotbroek). x

Te k. klass. 2-zits BANKJE Gembergzijde, weg. plaatsgebrek. H. Dunantstr. 167 te Brunssum. x

Weg. overcompl. SONY tapt-deck tc 366, Pioneerturntable m. shure systeem, 2 Hifi boxen 2 wegsysteem. Samen f 600.-. Hopperank 15 Brunssum (Op de Vos).

Te koop 2 jr oude volautom WASMACHINE (Indisit). tel. 04490-3973. Na 18 uur. x

Grijze en beige BONTJAS kort en lang, maat 44 en 46. f 75 en f 160. Schelsberg 48 Heerlen. x

Te koop GASHAARD huisjes-model. Gevelkachel z.g.a. nw. Goedk. Keekstr. 33, Waubach.

Te k. KAMERLAMP, bankstel, eethoek, wandmeubel. 2 tafelkleden, aquariumpomp 650 l. m. Eheim. Sinaistr. 8 Heerlerbaan.

Weg. overcompl 2 mod. leren TWEEZITSBANKJES z.g.a.nw. Kleur: cognacbruin Tel. 045-256100. Op werkdagen na 18 uur.

Te k. BANKSTEL, salontafel en vloerbedekking. Markt 28, Hoensbroek.

Te k. PIONIER Tape Dek Sterio ½ jaar oud f 400.-. Past. Schleidenstr 30 Hoensbroek. x

STAL event. garage te koop. zelf demonteren. Vr.prijs 400 gld. Te bevr. Apeldoornstr 19 Heerlen. x

Te koop Etna GASFORN.. 4 pits, z.g.a.nw. Europastr. 59 Schaesberg

TE KOOP GEVR.

Wie heeft oude HONDENREN of oud ijzerhekwerk v. gr. hond. Tel. 045-712581. x

GOUD. Wij geven voor uw sieraden goede prijzen. Tevens sloopgoud te koop gevraagd. Migchelsen juweliers, Kouvenderstraat 83. Hoensbroek. x

Te koop gevr. dames- en HERENFIETSEN, merk Ralaigha 045-311492. x

BOUWGROND plm. 600 m2 part. Na 18 uur. Tel. 045 nr 215174.

TE HUUR AANGEB.

Gem. KAMER, dir. te aanv. Geleen-Centrum. Inl.: tel 49165.

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwb stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. 045-717055. Gulf-servicestation ‚Welten' U. H. Jansen, Heerlen-Welten. x

AUTOVERHUUR AUCKEL. Ubach over Worms. tel. 045-312261. x

Te huur centrum Heerlen KANTOORRUIMTE groot 200 m2, gelegen op 1e verd. Huurprijs f 2000.- per maand. Inl. J. W. Offermans Makelaardij B.V. Wilhelminasingel 118 Maastricht tel. 043-10994. x

Schaesberg te huur WINKELPAND (ca. 237 m2) met showroom magazijnruimte, kantoren en riante bovenwoning. Huurprijs f 2500,- per maand. Inl. J. W. Offermans Makelaardij B.V., Wilhelminasingel 118 Maastricht tel. 043-10994. x

Te huur nabij centrum van Heerlen MAGAZIJNRUIMTE met kantoren en bovenwoning. Voor div. doeleinden geschikt. Huurprijs f 2000,- per maand. Inl. J. W. Offermans Makelaardij B.V. Wilhelminasingel 118 Maastricht tel. 043-10994. x

Te huur gem. KAMERS met cv, wast., douche en kookgel. Geen buitenlanders. Tel 04494-48822. x

Gem. ZITSLAAPK. vlakbij Akerstr. Hoensbroek. CV. douche. kookgel. en vrije opgang. Tel. 712853. x

KAMER met douche te huur in centr. van Hrln. vrije opg., gem keuken en cv. Tel 045-717190.

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. in Sittard WONING geschikt v. praktijk. Br. o. nr S 9934 LD Sittard. x

RUILEN

ETAGEWONING 4 slaapk. grote woonk. te ruil tegen eengezinswoning Chopinstraat 11 Brunssum. x

Eengez. WONING Heksenberg tegen eeng.woning te Brunssum of omg. Br. o. nr B 2181 LD Brunssum. x

HUIZEN

Te koop of te huur gevr. WINKELPAND van ca. 150 m2, in het centrum van Heerlen. Aanb.: W. Koreman, Slot Hillenradelaan 35 Hoensbroek.

HEERLEN: te koop aan de Schaesbergerweg degelijk vrijst. herenhuis met grote tuin, c.v. en garage. Inl.: Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC. lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237. x

Voor geldbelegging DIREKT te k. gevr. Voor onze beleggingsrelaties vragen wij ververkoopaanb. van vrijst. en verhuurde objekten zoals: bungalows, landhuizen, winkelpanden, etage-woningen midd. st. woningen, bouwgronden in elke pr.klasse Als huidige eigenaar kunt u na verkoop als huurder het pand blijven bewonen. Verkoop aanbiedingen aan: ABO vastgoed, Viktor de Stuerstr. 2d Maastricht, tel. 043-38835.

HEERLEN. Te koop oud herenhuis gelegen bij centrum, moet gerenoveerd worden. Tekening en vergunning voor verbouwing aanwezig. Zeer geschikt voor kamerverhuurbedrijf. Bevat 8 kamers, keuken, grote hal en schuur. Vraagprijs f 85.000.- Geurts Assurantiën B.V., Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668. x

HEERLEN: te koop aan de Schaesbergerweg degelijk herenhuis met tuin en 10 garageboxen. Inl. Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, telef. 045-256161.

WOONHUIS, flat of etagewoning te k. gevr. in Zuid-Limburg. Prijs f 40.000,- à f 50.000,- Tel. 045-414728. x

Gevr. WOONHUIS m. tuin (groot of klein) tot f 60.000.- onverschillig waar. Tel. 045-311866. x

Omgeving SITTARD te koop ruime vrijstaande luxueus gebouwde semibungalow met grote werkpl. of opslagruimte, opp. totaal 3600 m2, gebouwd in 1968. Luxe hal met open trap 18 m2, woonkamer 70 m2. natuurstenen vloer, open haard eveneens van natuursteen, grote badkamer met ligbad en douche 12 m2, 4 slaapkamers en kamer v. kantoor. De ruime werkplaats en bijliggende verharde grond 1200 m2 zijn voor meerdere mogelijkheden bruikbaar en zijn niet storend voor het leefklimaat. Prachtige tuin met goed onderhouden groenvoorziening opp. 2400 m2. Ligg. en prijs op aanvraag. Geurts Assurantiën B.V. Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek. tel. 045-211668 x

MIDDEN-LIMBURG te huur fabrieksruimte, bruikbaar v. alle mogelijkheden welke denkbaar zijn, met zeer luxueuze bungalow en pr. aangelegde tuin. Geurts Assurantiën B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek. tel. 045-211668. x

HEERLEN te koop bungalow met c.v. en garage, opp. 5 are, zeer luxueuze uitvoering m. o.a. parket, sierglas natuurstenen hal. open haard etc. Ruime kamer, grote keuken m. opbergkasten, slaapkamers met muurkasten, grote serre. Vraagprijs f 162.000 incl. vitrage, overgordijnen en luxaflex. — Geurts Assurantiën B.V. Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

KERKRADE. Te koop halfvrijstaande middenstandswoning in zeer goede staat in centrum gelegen, rustige ligging, oprit m. garage, ruime zitkamer 55 m2 met open deur, douche, grote keuken, mooie hal. 1e verd.: 3 kamers, 2e verd. 2 kamers met zolder-bergruimte, kelder met vertrekken, inclus. gordijnen en vitrage. Vraagprijs f 138.000. Geurts Assurantiën B.V. Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek. tel. 045-211668 x

HUIS kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk, incl. alle kosten, inrichting, verbouwing etc. Geurts Assurantiën BV Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek tel. 045-211668. x

HOENSBROEK. Te koop halfvrijst. luxe woning met garage, bouwjaar 1976, c.v. en tuin, grote zitkamer, open keuken, mooie hal, 4 slaapkamers, zitbad, 2 wc's, beschoten zolder, prachtig gelegen kort bij het centrum. Vraagprijs f 130.000,-. Geurts Assurantiën BV, Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek. tel. 045-211668. x

GEURTS Assurantiën B.V., afd. onroerend goed vr. te k. voor ca. 150 cliënten. welke zijn ingeschreven voor het kopen van een bungalow, landhuis, woning en bouwgrond t/m f 300.000,-, Nieuwstr. 22-24, H'broek. Tel. 045-211668. x

SCHAESBERG, te k. goed onderhouden woonhuis met friture, welke uit steen bestaat en naast het huis is aangebouwd, ca. 60 m2. Opbrengt f 7000.- per jaar. Gelijkvloers: 3 kamers, keuken, w.c., berghok; 1e verd.: douche, w.c. en 5 kamers. Zonder meer geschikt voor kamerverhuurbedrijf met een gez. opbrengst van ca. f 20.000,- p. jaar. Vraagprijs f 148.000 Geurts Assurantiën B.V., Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek tel. 045-211668. x

HOENSBROEK. Te koop gerenoveerd in 1970 halfvrijstaand huis met werkplaats, mooie hal, woonkamer 32, c.v. keuken, achterkeuken, douche, 4 slaapkamers, werkplaats 100 m2. bijliggende grond 1000 m2 (zijn 2 bouwplaatsen), zeer geschikt voor auto- of caravanhandel, vrachtbedrijf, opslagplaats enz. Prijs f 168.000,-. Geurts, Assurantiën BV, Nieuwstraat 22-24 H'broek, tel. 045-211668. x

Te koop gevr. v. div. relaties woonhuizen, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd-Limburg. Horstink Brunssum B.V. Bem. Buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4 Brunssum. Tel. 045-256161. x

EINIGHAUSEN op een steenworp van Sittard kunnen wij u een mooi halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage aanbieden. Inl.: Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK. te k. lux. winkelpand, gunstig gelegen in centrum. winkel 42 m2 luxe eiken open keuken 12m2 kamer m. open haard 25 m2. balcon, 3 splk. douche. 2 wc's, kelder en c.v. Vraagpr. f 140.000 Geurts Assurantiën B.V. Afdeling onroerend goed. Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek tel. 045-211668 x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000,-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

HEERLEN. Te koop geheel vrijstaande rustig gelegen bungalow met garage. grote tuin ca. 600 m2 en centrale verwarming Betegelde hal. toilet. royale L-vormige woonkamer met tegelvloer en open haard, keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer m. o.a. ligbad. Aanvaarding in overl. Vraagprijs f 199.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstr. 27 Heerlen. tel. 718330. x

ELSLOO. Catsop te koop geheel vrijstaand luxueus afgewerkt woonhuis met royale tuin, cv en garage, grote woonkamer met open haard, keuken, badkamer m. o.a. ligbad, 3 slaapkamers. Geheel bepiankte en beschoten zolder. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs f 200.000.- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers, Makelaardij, Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN-WELTEN. Te k. royaal afgewerkt woonhuis mt garage en centr. verwarming, ruime woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, hobbyruimte. Aanvaarding op korte termijn. Prijs op aanvraag. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstr. 27 te Heerlen, tel. 718330 x

HEERLEN. Akerstraat te huur. Winkel met werkplaats en magazijn. Ind.: winkel 50 m2, kantoor 12.5 m2, werkplaats 10.00 x 7.00 bij 4.00 te bereiken via aparte ingang, binnenplaats 40 m2 werkplaats en magazijn 16.00 x 7.00. Aanv.: direct. Huurprijs f 900.- p. mnd. Stienstra BV Tempsplein 26 Heerlen. tel. 045-712255.

UBACH OV. WORMS. Tussenliggend landh. met gar., cv en tuin. Ind. o.a.: ruime entree, woonk. 7.06x4.23, eethoek 3.20x2.24, open keuken met aanr comb. en afzuigk. 3.20x2.30 1e verd.: 4 slaapk. badk. met douche. vw en 2e toilet. Vraagprijs f 120.000.- k.k. Aanv. in overl. Stienstra BV, Tempsplein 25-26 Heerlen, tel. 045-712255.

STEIN. Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind. o.a.: entree, woonk. 4.00x3.80. keuken 3.00 x 1.80, 3 slaapk., badk. met douche, vw en separaat toilet, serre en berging, garage 6.00x3.00 en aang. tuin ca. 425 m2. Aanv. maart '77. Koopr. f 62.500.- k.k. Stienstra B.V., Tempspl 25-26 te Heerlen, tel. 045 nr 712255

HEERLEN. Welten. Drive-in won met cv en gar. Ind. part.: entree, hal, toilet, berging, cv en boiler, hobbykamer, tuin plm. 10 m diep, garage, 1e verd.: royale woonk. 7.55x434 met blijvend panoramisch uitzicht, royale keuken, 2e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb., vw., 2de toilet. Aanv. in overleg. Koopprijs f 107.500- k.k. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel 045-712255.

België - Sippenaeken. Twee percelen BOUWGROND. Elk 850 m2 groot. Landelijk gelegen. Koopsom per stuk f 32.000.-. Inl: maandag t.m vrijdag van 9 tot 18 uur Makelaarskantoor i.o.g W.A.O. van Soest, Hoolstr. 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

HEERLEN. Vrijst. bungalow met cv-gas, garage en ca. 600 m2 grond. Bouwj. 1972. Ind. hal, L-vorm. woonk. m. tegelvloer en open haard, keuken, toilet, 3 slaapk., badk Mooie ligging met uitzicht op bosrand. Over enkele maanden te aanv. Koopsom f 199.000 - k.k Inl. Makelaarskantoor i.o.g. W.A.O. v. Soest, Hoolstr 45, Voerendaal Tel. 04446-2610. Van maand t/m vrijdag van 9 tot 18 uur

Steeds meer cliënten vragen een WONING in omgeving Hulsberg - Schimmert - Klimmen. U verkoopt uw woning? Bel of schrijf even naar Stienstra B.V. Tempsplein 25-26, Heerlen, tel 045 nr 712255.

TE KOOP

BRUNSSUM
Vrijst. landhuis (split-level) met c.v. en garage en mooi aangelegde tuin. Ind. hal met toilet. Van de living met open haard komt men via een Irokohouten trap in de eetkamer met open Am. keuken. Hier achter bevindt zich een open slaapk. en een kinderkamer, douche en 2e toilet. Hierboven bevindt zich de vliering. Beneden de living is de ouderslaapk. met 2e badk. en ligbad. De tuin met de vijver en barbecuehoek en het dakterras maken deze aparte woning compleet. Vr.pr. f 179.000,-

BRUNSSUM
Vrijst. landhuis met c.v. en garage en veel groenvoorz. Ind.: mooie hal en toilet, gr. L-vormige living met parket en wandmeubel, moderne Bruynzeel keuken. 3e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met gekl. sanitair, w.c. en vaste wastafel. Op 2 slaapk. is parket aangebracht. Vraagprijs f 165.000,-.

BRUNSSUM
Leuke tussenwoning met c.v., aangelegde tuin en garage. Indeling: hal met toilet, grote woonkamer en keuken. 1e verdieping: 4 slaapkamers, douche, vliering. Vraagprijs nader overeen te komen.

BRUNSSUM
Halfvrijstaande woning met c.v., garage en mooie tuin. Ind.: hal met schrootjes, toilet, grote woonkamer met schrootjes en mooie keuken: 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vliering. Vraagprijs n.o.t.k.

BRUNSSUM
Aan de Stadhouderstraat halfvrijst. woning met c.v., garage en tuin. Ind.: hal met schrootjes, toilet, grote woonk. met schrootjes en keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche en vaste wastafel. Vliering. Vraagprijs n.o.t.k.

HOENSBROEK
Aan de Kouvenderstraat (plm. 500 m²) bouwgrond. Frontbreedte 15 m, diepte 31 m. Vraagprijs f 60.000,-.

HOENSBROEK
Aan de Wilhelminastraat halfvrijst. ouder woonhuis met garage. Enige renovatie noodzakelijk. Hal met toilet, kelder, woonkamer (8.30x3.50 m), keuken. 1e verd.: grote overloop met 2 slaapkamers, badkamer met douche. 2e verd.: 4 slaapk. en zolder. Vraagprijs nader overeen te komen.

HOENSBROEK
Aan de Christiaan Quixstraat vrijst. woning met tuin. Ind.: woonkamer, keuken, 3 slaapk., douche en zolder. Vraagprijs f 98.000,- k.k. Aanvaarding maart 1977.

HOENSBROEK
Aan de Heisterberg beleggingspand ±1000 m³. Achter het pand 600 m² bouwgrond, waarop 2e woning gebouwd mag worden. Ind. pand: 11 kamers met huuropbrengst van f 1.600,- p.m. Het pand is voorzien van c.v. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

GUTTECOVEN
Jonge woning aan de Heerenlandstraat met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: hal, toilet en fonteintje, grote woonk. en keuken. 1e verd.: 3 slaapk. met vaste wastafel, badk. en douche met 2e toilet, vliering. Vraagprijs n.o.t.k.

HEERLEN
Aan de Schelsberg groot vrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Grote tuin en tuinhuisje. Beneden showroom met toilet en 4 vertrekken. 1e verd.: overloop, grote woonkamer met open haard en moderne keuken, 3 slaapkamers, ligbad en muurkasten. Zolder met mogelijkheid tot 2 slaapkamers. Vraagprijs nader overeen te komen.

HEERLEN
Ter overname aangeb. goedl. stomerij Clean-In. Omzet momenteel f 90.000,- per jaar, die gemakkelijk verd. kan worden. Bij het pand is een huurwoning aanwezig. Brutowinst f 50.000,- Huur, pand en woning f 1070,- per maand. Overname inventaris en machinerieën en opstallen. Pr. n.o.t.k.

SIMPELVELD-LEMIERS-VAALS
In deze 3 gemeenten kunnen wij u verschillende zakenpanden aanbieden in de prijsklasse van f 150.000,- tot f 250.000,- Hoge huuropbrengst verzekerd.

GELEEN
Henri Hermanslaan appartement. Ind.: hal, toilet, keuken, douche en wasruimte, 2 slaapkamers, balkon voor en achter. Woonkamer (9.20x4 m) en kelder. Vraagprijs inkl. stoffering f 72.000,- k.k.

BORN
Te koop aan de Graetheide prachtig halfvrijst. woning met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1975. Ind.: mooie hal met toilet, berging (schoonmetselwerk). Woonkamer 35 m² open moderne keuken, mahonie eetbar, betegelde vloer in woonkamer en keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers, ligbad en 2e toilet. Gekleurd sanitair. Zolder. Het pand is voorzien van aluminium deurposten. Hardhouten deuren en kozijnen. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

WELTEN
Aan de Kommert bungalow met hardhouten kozijnen, garage en c.v. Ind.: hal, tegelvloer, toilet. woonkamer (36 m²) met open haard. Plavuizen vloer, eetkeuken (24 m²) met tegelvloer (Eggermans). 3 slaapkamers en studeerkamer met schuifdeur naar patio. Ruime betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en 2e toilet. Bergruimte en kelder (56 m²). Prijs n.o.t.k.

SCHINNEN
Te koop prachtige villa met paardeboxen en wei Ind.: entree, trappenhuis, woonkamer (90 m²) keuken, bijkeuken, overdekt terras. 1e verd.: 3 slaapkamers en hobbyruimte. Bijgebouwd garage en berging (60 m²). Paardeboxen (65 m²), tuin en 2000 m² weiland. Totale oppervlakte 2900 m². Prijs n.o.t.k.

PUTH/SCHINNEN
Te koop boomgaard. Oppervlakte ±5000 m². Vrij te aanvaarden. Koopprijs f 40.000,- k.k.
Foto op aanvraag.

SCHINNEN
Te koop aan de Hegge grondstuk ±5000 m². Koopprijs f 10.000,- k.k.
Foto op aanvraag.

SWEYKHUIZEN
Te koop prachtig gelegen boerderij (Biezenhof). Grondoppervlakte 5000 m². Vraagprijs f 100.000,- k.k.
Foto op aanvraag.

URMOND
Te koop aan de Bergstraat 4, boerderij uit 1904 met bouwplaats. Goed onderhouden. Totale oppervlakte 5 aren. Vraagprijs f 92.000,- k.k.
Foto op aanvraag.

WIJLRE
Te koop aan de Elkenrade 6 een nostalgische boerderij (renovatie noodzakelijk). Totale oppervlakte 300 m². Leeg te aanvaarden. Koopprijs f 45.000,-

GREVENBICHT
Te koop aan de Hondstraat vrijst. bungalow met c.v., garage en aangelegde tuin. Oppervlakte 800 m². Moet enigszins afgewerkt worden. Verdere informatie bij ons kantoor. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

Wij zoeken voor vele van onze relaties woningen in de prijsklasse van f 70.000,- tot f 250.000,- Hoge korte termijn, 100% financiering mogelijk.

Sterren vertellen u vandaag over hun plannen

De nachtelijke party van het RTL-festijn

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239

● NICO HAAK
...op de Duitse toer met „Schmidtchen Schleicher"...



● WENCKE MYHRE
die behalve haar Knalrotes Gummiboot ook met een pet gewapend de buhne opkwam...



● Vreugde bij onze Limburgse groep Pussycat die niet alleen muzikaal, maar ook letterlijk hun „smile" lieten zien

GELSENKIRCHEN/DORTMUND – Het internationale succes van onze Limburgse groep Pussycat is niet meer te stuiten! Met Mississippi, Georgie, Smile en de nog ongetwijfeld vele andere nummers die Werner Theunissen uit Brunssum zal gaan schrijven haalt men in vrijwel elk land ter wereld de ene gouden plaat na de andere. Pussycat was dan ook duidelijk het stralende middelpunt van het grootste muziekspektakel van West-Europa, de Löwenverleihung van onze collega's van Radio Télé Luxemburg. „Der beste Löwe für die süszen Katzen", aldus Duitslands' grootste krant „Die Bildzeitung" in volle pagina-lengte.

De Westfalenhal in Dortmund was het strijdtoneel waar 18.000 fans (we vertelden het u gisteren reeds) Pussycat bejubelden. Pussycat in een mammoetprogramma met de winnaars van het Eurovisie Songfestival, The Brotherhood of Man, Frank Farian, Roy Black, Harpo uit Zweden, de op het laatste moment in allerijl door RTL vanuit Los Angelos gecharterde Bellamy Brothers, Jürgen Drews van The Les Humphries Singers (nu op de solotoer), Roger Whittaker, Otto Waalkes, Wencke Myhre, Nico Haak en het orkest van Werner Twardy. Frank Elstner, Jochen, Rainer Holbe, Monika en Helga Guitton presenteerden het programma dat in het door RTL in Gelsenkirchen afgehuurde Maritimhotel een vervolg kreeg in een voor artiesten en genodigden feestelijke Mitternachtsempfang Daar spraken Helga Guitton en ik met de diverse artiesten.

Opvolger van Rocky

Bijvoorbeeld met FRANK FARIAN (35) die in ons land wekenlang op de hitparadelijsten voorkwam met zijn nummer „Rocky"", later ook in een coverversie bekend geworden door Don Mercedes. Farians' opvolger van „Rocky" heet „Spring über deinen Schatten Tommy" Een waanzinnig verhaal van een jongen die over zijn eigen schaduw heenspringt. Tien jaar deed Farian erover en 12 singles moesten er van hem op de markt komen om tot het „Rocky"-succes te geraken Maar nu heeft de in Braunfels in de Taunus woonachtige Frank de smaak dan ook goed te pakken Hij schrijft niet alleen voor zichzelf, maar ook voor de ook in ons land in de hitparade figurerende groep Boney M „Daddy Cool" kwam aan bij het publiek Farian hoopt dat ook voor zijn „Spring über deinen Schatten, Tommy" En evenals in „Rocky" (bij de tekst „Rocky ich möchte ein Kind von dir") laat hij zich op de achtergrond bedienen door een seniele vrouwenstem. Die van Claudia Schweinsberger met wie we Farian in het hotel fotografeerden. Opdat u weet wie dat kind nu eigenlijk wil!

Trieste Nico Haak

De enige artiest die op de middernachtelijke party ontbrak maar wel in de Westfalenhal optrad was onze landgenoot Nico Haak die met „Fischers Fritz fischt frische Fische" en „Schmidtchen Schleicher" zo'n enorm succes had. Voor Nico's afwezigheid was ook wel alle reden. Een week geleden verongelukte zijn 11-jarige zoon Erik bij een tragisch verkeersongeluk. De mensen van Radio Luxemburg zouden er alle begrip voor gehad hebben wanneer Nico om die reden zijn optreden had afgezegd. Nico deed dat echter niet om, zoals hij zelf zei, over deze familiare tragedie heen te komen.

Rainer Holbe, die voor RTL „Mister Morning" presenteert en voor de TV-kijkers bekend is vanwege zijn ZDF-Starparade (waarmee hij in samenwerking met Limburgs Dagblad ook eens naar onze contreien hoopt te komen), keek een beetje beduusd. Vier inwoners van Dortmund zouden gratis toegang krijgen wanneer men hem op straat herkende en aansprak als „Mister Morning". Op weg naar het centrum veroorzaakte Rainer Holbe zaterdagavond in allerhaast een aanrijding. Holbe: „En nu maar hopen dat m'n chef (Frank Elstner) over zijn hart wil strijken".

Roy en Kerkrade

Roy Black, getrouwd met de Deense Silke en zojuist vader geworden van een zoon die men Torsten noemt, zou aanvankelijk dit jaar op het schlagerfestival in Kerkrade van de partij zijn geweest. Hij kwam echter niet In de wandelgangen vertelde Peter Höllerich (want dat is zijn eigenlijke naam) ons: „Er liepen al eerder gemaakte afspraken met andere organisatoren. Door een samenloop van omstandigheden werd voor een en dezelfde avond meerdere malen een contract gesloten Ik wil echter graag een volgend maal van de partij zijn Overigens heb ik een rot tijd achter de rug 11 jaar radio, TV en plaat Ik speelde in twaalf films en dacht en nu het toneel nog. Maar we zijn door organisator Grabovsky belazerd Die betaalde niet. Er kwam een heleboel negatieve publiciteit Zo in de trant van. Roy Black heeft een inzinking Maar nu ben ik er weer overheen Mijn eerstvolgende plaat heet „Nimm mich mit. Ich hab' noch nie das Meer gesehen".

Brotherhood of Man

De „gouden tijden" voor de winnaars van het Eurovisie Songfestival, The Brotherhood of Man uit Engeland, lijken voorbij. Vertelden Marton Lee (25), Lee Sheridan (25), Nicky en Sandra Stevens (beide 24) ons dit jaar na hun overwinning in Den Haag nog dat ze onmiddellijk al 60 contracten hadden kunnen afsluiten. nu in Gelsenkirchen sprak dezelfde aardige formatie opnieuw Lee Sheridan: „Volgens mij bereikt iedere Eurovisie Songfestivalwinnaar eens zijn hoogtepunt Kijk maar eens naar jullie eigen Teach-In. Wat hoor je daar nog van. Na „Save your kisses" hebben we nog een aantal successen gehad, o.a. „My sweet Rosalie" Maar we merken aan het aantal aanvragen dat de belangstelling nu toch wat daalt. Overigens maken we ons de eerste tijd geen zorgen Volgend jaar wanneer het Eurovisie Songfestival in Engeland wordt gehouden, spreken we elkaar opnieuw".



● Wie is de stem die in Frank Farians nummer altijd zingt „Rocky, ich mochte ein Kind von dir" Hier is ze Claudio Schweinsberger samen op de foto met Frank Farian **(FOTO'S: PETER ROOZEN, SITTARD)**

De eveneens uit Engeland afkomstige ROGER WHITTAKER stal duidelijk de show Hij zingt zoals u weet niet alleen, maar fluit als een der besten. Een staaltje van zijn kunnen demonstreerde hij in dit opzicht met Schuberts' „Guten Abend, gute Nacht" wat de climax van zijn optreden in de Westfalenhal werd. Whittakers' nieuwste plaat heet „Indian lady"
Uit Los Angelos waren de Bellamy Brothers naar Duitsland overgevlogen Hun grote succes „Let your love flow" werd in Duitsland als een coverversie gebracht door Jürgen Drews met als titel „Ein Bett im Kornfeld" Jürgen Drews had succes, maar hij bekende op het podium openlijk en sportief dat het publiek recht had op de originele versie. Drews zelf was het die de Bellamy Brothers aankondigde Daarop namen de Brothers zaterdagnacht champagne. Zondagochtend om negen was men nog bezig met de flessen daarvan te ledigen...

★ ★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

10.45 - 11.10 Schooltelevisie. Jouw plek. Onze Hein redt het plan.
14.25 - 14.50 Schooltelevisie. Jouw plek. Onze Hein redt het plan.
18.45 De Bereboot. Programma voor de kinderen
18.55 Journaal.
19.05 KRO's wereldcircus. Circusprogramma.
19.55 Mira. Belgisch/Nederlandse speelfilm met Willeke van Ammelrooy, Carlos Van Lanckere, Jan Decleir, Luc Ponette en anderen. Mira brengt de hoofden van alle mannen in Waterhoek op hol. De inwoners van dit gehucht komen in opstand tegen het plan om over de rivier een brug te bouwen. Lander, de zoon van Deken Broeke, overvalt met drie vrienden een landmeter en zijn helpers, die verdrinken Het laat zijn minnares Mira koud dat hij in de gevangenis terecht komt, omdat ze de ingenieur Maurice Rondeau, die met de bouw van de brug is belast, in de herberg heeft ontmoet.......
21.35 Journaal.
21.50 Het China van Antonioni. Documentaire over China.
23.20 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Kortweg. Kunst op komst.
18.55 Journaal.
19.05 Avro's toppop presenteert de Nationale Hitparade.
20.00 Journaal.
20.25 Wie-Kent-Kwis. Spelprogramma gepresenteerd door Fred Oster. Vier paartjes in ondertrouw komen tegen elkaar uit.
21.45 De gebroeders Hammond. „Uitnodigingen". De terugkeer van Carol brengt de familie behoorlijk in beroering. Wat moet er met haar gebeuren? Moe Hammond probeert alles weer te regelen De Merroneys bereiden een fuif voor om hun woonstulp in te wijden.
22.35 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek.
23.20 ■ Den Haag vandaag.
23.35 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.15 Journaal.
16.20 Met de camera erbij. „Doorbraak naar de onderwereld" Film over een gigantische filmexpeditie in 1973 De verkenning van het Dachsteingrottenlabyrint in Oostenrijk
17.05 Lemmi en de dikke boeken. „De valse puntbaard" Programma voor de kinderen
17.45 Domino en ski met honing. Tsjechoslowaakse tekenfilm.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Intermezzo. Handel en wandel van meneer Konstantin. Doelobject luipaard Rollen. Elisabeth Volkmann en Herbert Stass.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Grap om kwart voor acht.
20.00 Journaal.
20.15 Meneer S. bereikt zijn doel niet. Programma met Dieter Hallervorden. Meneer S. haalt zijn doel heus wel, maar de objecten waaraan hij bezig is, halen vaak een streep door zijn rekening Hij raakt in merkwaardige situaties, maar lacht als laatste het best
21.00 De schuldigen met de schone handen. Tv film Een rijke zakenman en een ouder wordende helderziende leren elkaar kennen aan boord van een schip op weg naar Tunesie Samen in de taxi op weg naar het hotel, vertelt de helderziende, dat hij een visioen van de moord op een jonge vrouw heeft Waar en wanneer die heeft plaats gevonden of nog zal plaatsvinden, weet hij niet.
22.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 Beelden van onze aarde. „De familie van de goudwasser" Het echtpaar Materna bezoekt de stam van de Ipilli-Enga in Nieuw-Guinea.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: De Engelse popgroep Sailor.
18.20 Popeye de zeeman. T.v.-tekenfilmserie.
18.35 Star trek. „De planeet der reuzen". T.v.-tekenfilmserie.
19.00 Journaal.
19.30 Rosaura kam um zehn. Tv-film. De schilderijen- restaurateur Bert Neumeyer leidt een teruggetrokken bestaan in een ouderwets familiepension. Het personeel en de overige gasten branden van nieuwsgierigheid en de relatie met het jonge meisje Rosaura slaan ze nauwlettend gade Al spoedig volgt een huwelijk en in de huwelijksnacht sterft Rosaura een geweIddadige dood..
21.00 Journaal.
21.15 Gezichtspunt. Meer inkomen door afzien van loon? Discussie.
22.00 Aspecten. Cultureel magazine, met onder meer een portret van de fotografe Leni Riefenstahl.
22.45 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.05 Schooltelevisie.
9.30 - 10.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
10.15 - 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.
17.30 Spaanse les.
18.00 Sesamstrasse. Programma voor de kinderen
18.30 Telecollege.
19.00 Klaas Vaak. Programma voor de kinderen
19.05 Voor Griekse gastarbeiders.
19.15 Burgerzin. „Hulp aan verslaafden aan drugs" T v -serie.
19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Dagthema.
20.30 Weekalmanak.
21.00 Hobbytheek: keramisch handwerk
21.45 Film over het huidige realisme in de kunst en enkele representanten daarvan.
22.30 Major Dundee. Amerikaanse speelfilm uit 1964 met Charles Heston, Richard Harris, Senta Berger en anderen over de jacht van een cavalerie-majoor op het Apachen-opperhoofd Sierra Charriba in Mexico.
00.25 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 De avonturen van Peter Selie. „Vakantie thuis" T.v.-serie.
18.05 Wickie, de viking. „Het spookeiland". T v.-tekenfilmserie.
18.30 Open school. De onderneming.
19.00 Tienerklanken. Informatieprogramma over bijverdiensten.
19.45 Journaal.
20.15 Sil, de strandjutter. Eerste aflevering uit een zevendelige serie met in de hoofdrol Monique van de Ven, over het gezin Droeviger, dat op Terschelling woont Sil, de beste strandjutter redt het leven van een jong meisje en wil haar adopteren Ze noemen het kind Lobke. De dominee wil Lobke echter niet dopen voor hij zekerheid heeft dat ze niet ooit nog door de familie zal worden opgeëist. Uit woede zweren Sil en zijn zonen nooit meer een voet in de kerk te zullen zetten......
21.05 Kijk mensen. „Zal ik eens wat vragen dokter". Programma waarin vrouwen vragen stellen over hun lichaam.
21.55 Als schilders konden spreken. Eenakter opgevoerd door het gezelschap De Internationale Nieuwe Scene.
22.35 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 - 15.30 en 17.15 Schooltelevisie.
17.45 Gedeon. Programma voor de kinderen.
17.50 1,2,3......j'ai vu. Voor de kinderen
18.15 Seniorama. Programma voor de oudere generatie
18.45 Le renard à l'anneau d'or. T v.-serie
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.15 Journaal.
19.35 Itineaires. Het grazen van het vee op bergweiden, gezien door een herder van de Cévennes.
20.30 Muziekmozaiek.
21.15 Les Flamands. T v.-serie over de Vlamingen.
21.45 Journaal.
21.55 De socialistische gedachte.
22.25 Journaal.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 11.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30

AVRO: 7 02 ● AVRO-klok. 7.41 7.41-7.55 7.55 Avro's Radiojournaal. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. NOS: Spiegel van België. AVRO: 9.30 ● Gevarieerd. Populaire klassieke muziek. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10 10 ● Arbeidsvitaminen. 10.33 - 10.35 Avro's Radiojournaal 11.30 ● Kritiek op kritiek. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw 12.41 Avro's Radiojournaal 13.00 Knipperlicht. 13 25 'n Middagje AVRO 15.33 Avro's Radiojournaal. 17.00 Voor ons gemaakt (door ons gekraakt.) 17 20 Ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen. 17 32 Avro's Radiojournaal 17 50 ● Muzikaal gemotiveerd 18 19 Zendtijd DS'70 18 41 Per Saldo NOS. 19 15 ● Accoord AVRO: 20.00 ● Hoogtepunten uit operettes. 21 15 ● Lesuur: Moord 21.37 ● Ratatoeille. 22.40 Avro's Radiojournaal. 23.00 - 23.55 ● Parklane Serenade.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55

KRO: 7 11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.25 Badinerie. 7 54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade 9.00 De Letter M. 9.30 Scheepspraat 9.35 9.40 Waterstanden. 10.30 Schoolradio 11.30 Ouder worden we allemaal 12.00 Vijf tellen na nu. 12.49 Uitzending voor de landbouw KRO: 13 11 Echo magazine 13 40 Een mens als jij 14 00 Schoolradio 15 00 In de wachtkamer 16.03 Spreekuur NOS 17 00 Het zal mijn tijd wel uitduren Reacties op berichten over rampspoeden 17 20 ● Eurolight 17 55 Mededelingen KRO: 18 11 Echo 18.30 ● Op vleugels 18.50 Verkenning 19 00 ● Zin in muziek. 19.30 Kerk in meervoud 20.05 Overweging 20 15 ● 25e Internationale Orgelweek Neurenberg 1976 21.30 Het heilig huisgezin NOS: 23 00 23.55 ● Met het oog op morgen, met om 23 05 Actualiteitenoverzichten Radio en TV. 23.20 Den Haag vandaag en om 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan

HILVERSUM III
201 en 445 m, FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur. Van 7.02 tot en met 18.00 Dingen van de dag.

VARA. 7 02 ● Gesodemeurders. 9.03 ● Pep op drie. 11 03 ● Drie draait op verzoek van mensen uit de sportwereld 12 03 ● VARA's zoekplaatje. 14 03 ● Spitsbeeld 16.03 ● ELPee-Top-20 en de Tip-elpee. 17 03 ● Alfred Lagarde NOS: 18 03 De vakaturebank 18 10 ● NOS-maal VARA 19 02 ● Poprekonstruktie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz & Blues. 22.02 ● (P)opdonder. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● Nacht-drie-draai. 2.02 ● Help. 4.02 ● De rode dageraad. 5.02 - 7.00 ● Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

TROS: 7 02 ● Capriccio 9 02 Aktua-klankbeeld 9.30 ● Van heinde en verre 10 00 ● Opus tien tot twaalf 12 00 ● Intermezzo 13 00 ● De meest verkochte klassieke tien 13.30 ● Koren en korpsen 14 02 ● A chorus line 14.30 ● Guitarriteiten 15 00 17 00 ● Belcantorium.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O Z. Aktueel 19 10 De Basilicaconcerten 1976 20 00 Een optreden van het Aachener Domchor met kamerorkest „Radiodiffusion Television Belge". Elisabeth Skoll sopraan, Marijke Hendriks alt Dietrich Paulv tenor, Erich Wenk bas en Herbert Voss, orgel. Dirigent Mgr Dr Rudolf Pohl.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m FM-kanalen 6 en 33

Nieuws 6.30 t/m 17.30 op elk half uur Duits: 6 00 Der frohliche Wecker Rolf 8 00 Von Haus zu Haus Hardy 8.30 Mister Morning Rainer Holbe 10.30 Dacapo, Helga 11 30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL- 12 Uhr mittags. Jochen Heute in Lünen. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Gefragt, gespielt, Jörg 16.30 Hörergrusz-lotterie. 17 00 Starparade. 18.00 Superclub. 19 00 Immer mit der Ruhe. 20 00 RTL-Diskothek. 24.00 – 01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Antwerpen: 5.30 Dinsdagshow
Oost-Vlaanderen: 10 05 Mattinata met: Paul Rutger aan het orgel. 12 00 V riete van 12 tot 2 met : Meer muziek 12.30 Splinternieuws middageditie
Brabant: 14.00 Variaties op woord en muziek uit het hart van (omroep) Brabant 16.00 Splinternieuws. namiddageditie **west-Vlaanderen:** 17.10 Piek uur met formule F selectie uit de Franse hitparade en oudere mooie liedjes 18 00 Focus kort. X9.15 The Country-Music-club met Kitty Prins. 19 53 Vrij uit in humanistisch perspectief vrijzinnige uitzending.
Limburg 20 00 Een vedel op het dak. 21 00 Splinternieuws laatste editie. 21 10 Nieuws op de draaitafel. 21 15 Muiten met de muizen..........met Michel Ilsen 22 05 Jeugd '76. 23.40 met om 22 05 In blues en jeans met Ireen Houben met te 23.00 Tot de laatste man (Marc Brillouet).

DIVERSEN

KERMIS HEERLEN. Jaap, Jansje en Koes staan van zaterdag t.m. dinsdag weer helemaal onderaan in de Saroleastraat met hun onvergetelijke paling. Bediening zonder poespas.

Lucky Star Club TOP GIRLS aanwezig. Gringelstraat 3 Heerlen. x

Hé... Heren. Wilt u gezellig uit gaan... in de BLOKHUT Rijksweg Zd. 136 a Geleen, kunt u alle kanten uit. Wij zijn open van maand t.m. vrijd. van 14 tot 2 uur Tel. 04490-48735. x

Voor opknappen van al uw MEUBELEN, stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457 x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 43, Heerlen spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714535. x

TV of r.t. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-211997. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! R. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel 18682 x

TOUPET, pruiken, haardelen reparatie en haarkleuren. Haarwerken Bemo, Ziekenfondsleverancier J. Bernard Rumpenerstr 23, Brunssum. Tel. 045-252422. x

Bestelauto met chauffeur vraagt VRACHTEN. P.B. 297 Kerkrade. Tel. 155370. x

Economie vandaag

enzineprijs

ME – In Italië is de bezineprijs 25 procent verhoogd. Dat betet dat in Nederlands geld omgered de benzine per liter thans f 1,50 t. Eerder had de regering al besloeen aantal kerkelijke feestdagen vrije dag voor de werknemer af te affen.

nflatie

N HAAG – Het inflatietempo nt volgens het Nederlands Chrisijk Werkgeversverbond duidelijk Het NCW stelt vast dat de doelling van de regering, handhaving de koopkracht van werknemers t een inkomen van 20.000 gulden r de jongste prijscijfers niet in aar is gekomen.

chade CSM

S VAN GENT – De centrale suimaatschappij de CSM, in Sas van nt wil zich geenszins onttrekken eventuele aansprakelijkheid r de schade die de bewoners van van Gent hebben geleden als gevan de recente milieuverontreiing door dat bedrijf. De CSMectie heeft dat per brief laten ten aan de vereniging oorkomen is beter".

eclame

STERDAM – In ons land zijn de edingen voor merkartikelen en sten in het eerste half jaar van 6 ten opzichte van dezelfde pede van 1975 gestegen met 11,2 prot. Van de bestede bedragen nam ers 74,2 procent voor haar rekeg. Vorig jaar was dat 72,2 procent.

nvoerheffing

SABON – De Portugese regering ft besloten een heffing van zestig cent in te stellen op de invoer van ak, wijn, parfum, luxe kleding, aldieren en juwelen. Bovendien den de tarieven op bepaalde verksgoederen ook met 20 tot 30 cent verhoogd.

astarbeiders

ULEN – Ondanks de millioenen rkelozen in Duitsland kan men de tarbeiders niet missen. Er werken raim een half miljoen buitenlanin de Duitse industrie, ondanks aannamestop.

nterpol

USSEL – Een soort „Interpol", de entre for Transnational Corporans" (CTC) gaat tot 1979 verslagen r 15000 Multinationale ondernengen samenstellen. Voor 100 intrieën zijn reeds ingrijpende atregelen aangekondigd. Het CTC t ook een „codex" opstellen over werkwijzen van de Multis in opcht van de UN-directie voor de ustrie.

utomatisch

NN – Men kan nu vanuit tsland automatisch gesprekken eren met Tsjechoslowakije. Men ait gewoon het kengetal 0042 en Praag en 34 andere grote steden de lijn krijgen.

utobanen

EN – De Duitse Minister voor het keer Gscheidle wil komen tot de eg van smallere autobanen. mee zou het autowegenplan tot uitgevoerd kunnen worden. De en zouden dan 3.50 tot 3.75 m ed moeten worden. Volgens de itse minister geen grotere risico's, r wel een besparing van 10 pro. In Duitsland heeft men nu 6600 autobaan. Tot 1985 moet hier 2500 km2 bijkomen.

nergie

USSEL – De Europese Commissie r de Industrie ECE heeft een promma tegen het overmatig ruik van energie opgesteld. Vols de commissie wordt slechts 15% de beschikbare energie kelijk verbruikt. 85% gaat vanaf productie tot aan de verbruiker loren.

oordzeeolie

STERDAM – Tot 1980 zal voor de winning in de Noordzee gezalijk 140 milliard gulden geïnvesrd worden. Van de Britse sector en van de Noorse sector wordt 50 millioen ton olie verwacht.

oper

RIJS – Chileense deskundigen bij koperwinning hebben berekend het verbruik van koper, dat eger rond 7,3 millioen ton lag, d dit jaar tot ruim 20 millioen ton gestegen. Men weet nu al dat men vraag naar koper in het jaar 2000 chts kan waarmaken, door nog 112 uwe kopermijnen in gebruik te en.

Anderhalf miljoen ton piepers voor Nederland onderweg

Amerika steunt Europa met aardappelen

AMSTERDAM – Amerika vreest dat de omvangrijke uitvoer van aardappelen naar het door de zomerse droogte getroffen Europa gevolgen zal hebben voor de binnenlandse markt. De Verenigde Staten zijn nooit tevoren een belangrijke exporteur van aardappelen geweest, maar deskundigen schatten dat het mislukken van de Europese oogst kan meebrengen dat tien procent van de Amerikaanse herfstoogst zal worden uitgevoerd, terwijl anderen schatten dat er afzet zal zijn voor wel twintig procent van de totale productie.

De uitvoer van zoveel aardappelen kan tekorten veroorzaken op de binnenlandse markt en zodoende prijsstijgingen tot gevolg hebben.

Het blijkt nu dat de grote graanhandelaren die enige jaren geleden de enorme graanexport naar de Sovjetunie beheersten, ook de verzending van de aardappelen in handen hebben.

Onder normale omstandigheden wordt maar twee procent van de Amerikaanse aardappelen uitgevoerd. Het meeste daarvan gaat naar Canada. Het merendeel van de schepen die nu geladen worden schijnt voor Rotterdam bestemd te zijn. Naar schatting heeft de droogte de opbrengst van de Europese aardappelteelt met bijna een kwart verminderd. De Amerikanen schatten dat ze 2.5 miljoen ton aardappelen moeten uitvoeren, waarvan de helft voor Nederland.

Onder redactie van Henk Thonen

Burgemeester drs Th. Gijsen over de werkloosheidsbestrijding

Limburg economisch niet in twee stukken verdelen

HEERLEN – Limburg moet er voor waken dat het economisch niet in tweeën gesplitst wordt. Deze waarschuwende woorden komen van drs. Th. Gijsen, burgemeester van Venlo en oud-voorzitter van het industrieschap Oostelijk Mijngebied. In het veertiendaags tijdschrift „Limburg Vandaag" filosofeert hij over deze uitlating.

Voor Zuid-Limburg geldt een premieregeling en terecht krijgt de Oostelijke Mijnstreek alle aandacht van de rijksoverheid. Dit gebied is immers het zwaarste getroffen door mijnsluitingen.

In streken met werkloosheid moet geholpen worden. De Rijksoverheid verdeelt de gelden die uitgetrokken worden voor de bestrijding van de werkloosheid. Het grootste gedeelte komt terecht in die streken, waar de werkloosheid is aangetoond. Voor Limburg is dat de Oostelijk Mijnstreek. Er wordt, volgens burgemeester Gijsen, echter een aspect vergeten. De werkloosheid in de mijnstreek is anders van aard dan in Venlo en Noord-Limburg. In de mijnstreek bestaat naast een conjuncturele een structurele werkloosheid. De financiële injecties die de overheid geeft zijn gericht op het oplossen van conjuncturele moeilijkheden.

Met conjuncturele maatregelen kunnen geen structurele moeilijkheden worden opgelost. Het gevaar bestaat dat door deze aanpak het grootste voorzieningenpakket naar het zuiden gaat en dat het noorden van de provincie achterblijft. Burgemeester Gijsen zegt dat het niet zo mag zijn dat maatregelen die bedoeld zijn om conjuncturele situaties op te lossen voornamelijk in een gebied terecht komen waar structurele problemen de overhand hebben. „Wanneer we ons afzetten tegen een staatkundige verdeling van Limburg, moeten we zeker niet goed vinden dat er een economische deling van onze provincie komt"

● Het prille begin van het railvervoer krijgt steeds meer belangstelling. Op het eerste perron van het Nederlands Spoorwegmuseum in Utrecht toont de 12-jarige Vincent zijn schaalmodel van een Amerikaanse Thatcher Perkins locomotief uit 1863 aan de directrice van het museum.

Jo Franssen in antwoord op uitlating Trioliet:

Trioliet en Holland United in fase van loven en bieden

HEERLEN – „De onderhandelingen tussen Trioliet uit Losser en Holland United in Heerlen bevinden zich in een fase van loven en bieden en daar hou ik mij als vakbondsman wijselijk buiten", dit zegt Jo Franssen van de Unie BLHP. Hij reageert daarmee op de uitspraken van gedelegeerd commissaris Roskamp van Trioliet, die zich erover verbaast dat de vakbonden nog geen contact hebben opgenomen met de directie van Trioliet en die verder zegt dat de directie van Holland United moeilijk te benaderen is wanneer het om onderhandelen gaat.

Jo Franssen heeft inmiddels wel een gesprek gehad met de directie van Trioliet. „Ik laat me echter als vakbondsman niet misbruiken om mee te doen in het spel van loven en bieden", zegt hij. „Holland United moet niet doen alsof het een falliete zaak tegen nieuwprijs kan verkopen en Trioliet moet niet denken dat de fabriek voor een appel en een ei te koop is. Als vakbonden moeten wij ons buiten deze fase van de strijd houden. Ik vind wel dat de werkgelegenheid gered moet worden en daar moet alles aan gedaan worden. Ik wil best in Den Haag pleiten voor werkgelegenheid in Limburg. Maar hoe de zaak financieel wordt geregeld is een probleem voor economische zaken, de bewindvoerder van Holland United en Trioliet."

Nog mogelijkheden voor de textielindustrie

Rijnland op zoek naar Nederlandse bedrijven

DÜSSELDORF – Voor het eerst sinds enkele jaren gaat de Gesellschaft für Wirtschaftsförderung in Nordrhein-Westfalen zich weer presenteren op beurzen. Een van de eerste die hierbij zal worden aangedaan, is de van 8 tot 13 november in Amsterdam te houden Europort. De maatschappij is een instelling van de regering van de Duitse deelstaat Noordrijnland-Westfalen, die zich bezighoudt met de bevordering van de economische ontwikkeling in deze bondsstaat.

Met zijn 17 miljoen inwoners is Noordrijnland-Westfalen naar inwoneraantal het grootste land van de bondsrepubliek. Hier woont en werkt een derde deel van de Duitse bevolking.

Economische moeilijkheden zijn aan Noordrijnland-Westfalen in de afgelopen jaren niet voorbij gegaan. Enerzijds waren deze specifiek voor het land zelf, zoals de terugslag in de kolen- en staalmarkt bij in bepaalde gebieden een monocultuur op dit gebied, anderzijds liepen zij parallel aan de problemen van met name de aangrenzende gebieden in Nederland, zoals wat betreft de textielindustrie Toch ziet men in het land zelf voor de textielindustrie nog wel mogelijkheden. Wat men echter daarnaast nodig heeft, zijn nieuwe investeringen.

Hierbij wordt met het oog op de ligging van het land ook erg gekeken naar Nederland. In de periode 1971-1975 vestigden zich in Noordrijnland-Westfalen ongeveer 200 Nederlandse maatschappijen.

Beursoverzicht

Gedrukte beurs

AMSTERDAM – De internationale fondsen zijn maandag in navolging van Wall Street verder gedaald waarbij sprake was van een gedrukte stemming. De rest van de actieve markt was licht verdeeld waarbij echter de zeer vaste stemming voor Deli Maatschappij ronduit opvallend was. De obligaties lagen een stukje vriendelijker in de markt.

In het licht van de voorzichtige en merendeels aarzelende tendens was de koersontwikkeling van Deli Mij zeer opvallend. Bij opening bestond zoveel vraag naar dit fonds dat de eerste stukken ƒ 3,70 hoger van de hand gingen op ƒ 95 gevolgd door een lichte reactie tot ƒ 94,50. Van de internationals was Unilever middenbeurs ƒ 1 gedaald tot ƒ 105. Kon. Olie begon ƒ 1,20 lager op ƒ 115,70 maar boog door toenemend buitenlands aanbod verder door naar circa ƒ 115. Hoogovens was 80 cent lager op ƒ 40,70. Philips begon 30 cent lager op ƒ 25,90 en verdubbelde dit verlies weldra tot ƒ 25,60. Akzo verloor 40 cent op ƒ 27,50 en Heineken ging twee kwartjes achteruit tot ƒ 130

Op de lokale markt was de stemming verdeeld. Rijn-Schelde-Verolme kwam via een verlies van ƒ 3,50 op ƒ 67 terecht wat alweer een nieuw dieptepunt betekende. Van de overige metaalaandelen was Grasso weer ƒ 4 lager op ƒ 83,50 terwijl Van der Giessen-de Noord ƒ 10 verloor op ƒ 150. Verliezen van ƒ 5 kwamen voor bij Elsevier, Kras en Leidsche Wol. Wessanen verloor ƒ 2,50 op ƒ 68,50 en Macintosh was ƒ 2,20 lager op ƒ 58.

De actieve markt bleef hier en daar afbrokkelen. De internationals handhaafden zich ongeveer op de middenbeursprijzen. Heineken kreeg meer aanbod te verwerken en moest terug naar ƒ 128 tegen vrijdag nog ƒ 130.50. Deli kon op het verhoogde peil standhouden en van Ommeren verloor ƒ 2 op ƒ 182. Scheepvaart Unie kwam iets beneden de ƒ 100 te liggen op ƒ 99.80.

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,50-2,60
Engelse pond 4,12-4,44
Belgische franc (100) 6,45-6,75
Duitse mark (100) 102,50-105,50
Italiaanse lire (10.000) 27,00-31,00
Portugese escudo (100) 7,15-8,90
Canadese dollar 2,55-2,65
Franse franc (100) 50,25-53,25
Zwitserse franc (100) 102,50-105,50
Zweedse kroon (100) 58,25-61,25
Noorse kroon (100) 46,50-49,50
Deense kroon (100) 41,75-44,75
Oostenrijkse schilling (100) 14,57-14,87
Spaanse peseta (100) 3,58-3,88
Griekse drachme (100) 6,55-7,80
Finse mark (100) 64,75-67,75
Joegoslavische dinar (100) 12,00-14,25

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):

AKZO 26.80/27.00 (27.40)
Hoogovens - (40.40)
Kon. Olie 113.10/114.00 (114.60)
Philips 25.30 g.b. 25.50 g.l. (25.50)
Unilever 102.70/103.20 (104.00)
KLM 111.00/111.20 (112.00)

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	27,90	27,40
ABN	278,00	278,00
AmRo	65,20	65,70
Deli-Mij	91,30	94,50
Dordtsche	146,00e	144,10
Dordtsche Pr.	143,90	141,80
Heineken	130,50	127,60
Heineken H	124,50	122,60
HAL Hold	78,50	78,00
Hoogovens	41,50e	40,40
HVA-Mijen	46,00	45,50
KNSM	123,10	
KLM	113,00	1120,00
Kon. Olie	116,90	114,60
Nat. Ned.	76,90	76,90
Ommeren	184,00	180,20
Philips	26,20e	25,50e
Robeco	185,50	183,00
Rolinco	139,00	138,00
Scheepv. U.	100,00	99,60
Unilever	101,00e	104,00

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	103.90	104,20
9.75 id 74	100.40	100,00
9.50 id. 76-1	100.10	100,10
9.50 id. 76-2	100.50	100,50
9.00 id. 75	96.10	96,30
8.75 id. 75	94.80	95,30
8.75 id. 75-2	96.50	97,00
8.50 id. 75	95.60	95,90
8.50 id 75-2	95.70	96,00
8.00 id. 69	89.70	90,20
8.00 id. 70-95	89.70	90,30
8.00 id 71-9	88.50	89,30
8.00 id. 701	95.60	95,90
8.00 id. 7011	93.00	93,60
8.00 id. 70111	92.20	91,00
8.00 id. 76-91	92.80	93,40
8.00 id. 69-76	99.80	99,80
8.00 id. 70-77	99.50	99,60
7.75 id. 71-96	86.50	87,20
7.75 id. 73-98	85.30	86,20
7.75 id. 70-78	95.80	99,10
7.50 id. 69-94	86.40	87,(0
7.50 id. 71-96	85.20	86,00
7.50 id. 72-97	84.20	84,90
7.50 id. 71-81	96.70	97,10
7.20 id. 72-97	82,40	83,00
7.00 id. 661-91	87.50	88,20
7.00 id. 66II	86,90	87,60
7.00 id. 69-94	83,80	84,50
6.50 id. 68I-93	82,40	83,00
6.50 id. 6III	82.10	82,70
6.50 id. 68III	81.80	82,40
6.50 id. 68IV	81.40	82,00
6.25 id. 66-91	84.90	85,20
6.25 id. 67-92	81.50	82,00
6.00 id. 67-92	81.00	81,40
5.75 id. 65I-90	82.90	3,50
5.75 id. 65II	83.80	84,40
5.25 id. 641-80	81.50	82,00
5.25 id. 64II		81,90
5.00 id. 64-94	76.10	76,20
4.50 id. 58-83	88.80	89,00
4.50 id. 59-89	79.40	79,40
4.50 id. 6PI-85	85,40	85,80
4.50 id. 60II	77.70	78,20
4.50 id. 63-93	75.00	75,(0
4.25 id. 59-84	84.70	85,10
4.25 id. 60-90	76.60	76,80
4.25 id. 61-91	75.80	76,00
4.25 id. 63I	74.00	74,10
4.25 id. 63II	73.50	73,60
4.00 id. 61-86	83.40	83,80
4.00 id. 62-92	73.40	73,80
3.75 id. 53-93	72.00	72,50
3.50 id. st. 47	65.20	65,20
3.50 id. 53-83	85.00e	85,50

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	71.00	71.00
8.75 ABN	107.00	107.00
6.00 ABN	110.50	110,50
6.75 AmRo 73	86.50	86,50
5.50 AmRo	166.25	168,00
8.25 Ball Ned.	88.50	88,20
8.50 Bos Kal.	100.00	10,00
6.25 Buhr T	97.50	97,20
7.25 Furn. 73	83.30	82,50
4.75 Gelder	94.50	94,20
5.75 Gist-Br.	83.50	82,50
6.50 Grinten	101.00	101,00
7.25 H'meijer	91.00	90,20
5.25 Hoogov.	-	-
7.50 IHC Holl.	70.50	71,50
7.25 Kappa73	-	77,00a
6.50 Kluwer	107.00	107,00
8.75 KNSM	95.50	95,50
8.75 KBB	-	98,00a
5.75 KLM	84.00	84,00
7.75 K.N.Pap.	101.70	101,50
7.25 KSH 73	56.00	57,50
7.00 Lyons N	60.50	61.00
7.25 M'intosh	73.90	74,50
9.00 Meneba	90.30	90,50
7.00 NBM-B	69.50	69,50
7.25 Nederh.	3.00	
6.50 NBM	185.00	182,50
7.75 Nutricia	85.00	85,(0
8.00 Nijverd.	78.00f	
4.75 Philips	90.30	90,00
10.00 Pont	99.00	99,00
7.50 Proost B.		88,50
6.50 Rolinco	65.50	65,90
6.50 id. 1000	66.30	66,50
8.00 Sanders	78.00	78,50
7.00 Skol Br.	82.00	82,00
7.00 Slav. Bk.	88.00	89,00
9.00 VMF-St.	88.50	88,20
8.25 Vih. But.	84.00	84,00
7.00 W'sanen	82.50	82,00
8.75 W.U.Hyp	109.00e	108.70

Binnenlandse Aandelen

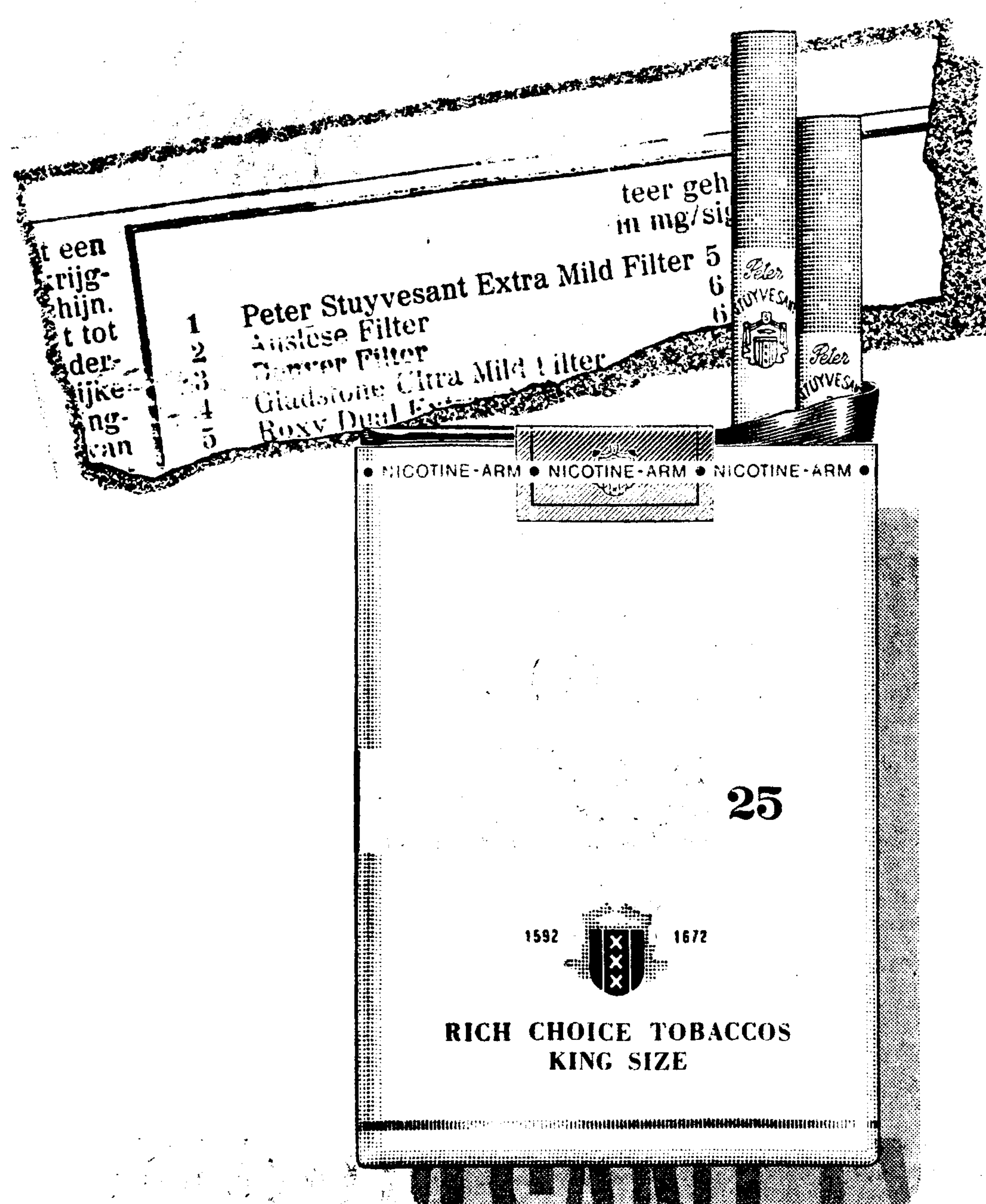
ACF	221.00	219,00
Ahog.-BOB	34.50	34,80
Ahold	79.00	79,50
AMAS	8.60	8,00
AMEV	46.80	46,40
Amfas	73.80	75,00
Asd. Droogd.	60.00e	60,00
Asd. Rijtuig	164.00	168,00
Aniem Nat.	15.80	15.80
Ant.-Brouw.		
Ant. Verf	130.00a	125,00b
Arnh. Schbw	77.00	78,00
Asselberg	625.00	620,00
Ass St.R'dam	75.50	76,00
AUDET	252.50	256,00
Aut. Ind. Rt.	1350.00e	1380,00
Ballast-N.	67.00	67,00
BAM	60.00	60,00
Batenburg	213.50	212,20
Beek van	63.00	63,00
Beers	79.80	79,50
Begemann	90.00b	90,00b
Bergoss	135.00	135,00
Berkel P.	10.00	101,50
Blydenst. C.	-	258,00
Boer Druk	130.00	130,00
Bols	71.00	69,10
Borsumij W.	87.00	85,50
Bos Kalis	103.00	101,00
Braat Bouw	150.00	150,50
Bredero VG		-
id cert.	1165.00	1165,00
Bredero VB	-	238,00
id. cert.	236.50	232,00
Buhrm. Tett.	-	-
id. cert.	62,80	62,30
Calvé-D cert.	155.00	153,00
id. 6 pct. cert	1190.00	1190,00
Centr. Suik.	85.00	84,50
id. cert.	79.00	79,00
Ceteco	172,00	172,00
id. cert.	172.00	172,50
Chamotte	29.00	29,00
Cindu-Key	36.10	37,50
Crane Ned.		800,00a
Desseaux	61.80	61,90
Dikkers	56.00	56,00
Dr. Ov Hout	230.50	230,00
Droge	1255.00	1255,00
Duiker App.	161.00	1F,00e
Econosto	35.70	36,70
Elsevier	254.00	250,00
id. cert.	253.80	249,80
EMBA	125.00	125,00
Ennia	990.00	98,50
Fokker	29.70	29,70
Ford Auto	360.00	361,00
Fr.Gr.Hyp.	93.50e	92,80
Furness	60.00	60.20
Gamma H.	39.50	39,70
id 5 pct	16.40	16,20
Gel. Delft c	237.00	235,50
Gelder cert.	39.00	37,50
Geld. Tram	292.00	292,00
Gerofabr.	17.00	17,00
Giessen	160.00f	146,00
Gist Broc.	46.00	46,00
id. cert.	46.00	46,20
Goudsmit	85.00a	
Grasso	87.50	84,00
Grinten	162.10	162,00
Grofsmed.	80.00	80,50
Hagemeijer	72.70	71,50
Hero Conc.	-	-
Heybroek	-	-
Hoek's Mach	64.00	65,00
Holec	92.00	91,20
Holl. Bet.	65.20	65,70
Holl. Bet. c.	63.50	65,70
Hunter D.	25.00f	25,00e
ICU	72.00	70,50
IHC Holland	14.30	14,00
Ind. Maatsch.	163.50	165,00
IBB Kondor	58.00	57,50
Interlas	90.00	90,00
Internat. M.	35.50	34,80
Inventum	501.00	501,00
Kappa cert.	102.00b	105,00
Kempen B.	73.00	72,50
Key Houth.	-	-
Klene S.	182.00	180,00
Kloos	142.00	140,00
Kluwer	73.50	73,50
KBB		-
id. cert.	82.00e	82,00
id 6 cum		11,80
KNP	43.00	42,50
Krasnap	147.00b	140,00
KSH	25.50	25,50
Kwatta	15.60	15.80
Landre Gl.	145.00	147.00
Leids Wol	256.00	251,10
Macintosh	60.20	57,50
Maxw Petr.	133.50	132,00
Meneba	74.70	73,40
Metaverpa	2550.00	2250,00
Moeara En.	257.00	248,00
id 1-10	3060.00	3020,00
id 1-4	660.00	660,00
Molukschе		
Mijnb W	870.00	880,00
Naarden	41.00	40,80
Naeff	60.00a	58,00
Nat. Grondb.	37.50	38,90
NBM-Bouw	28.00	26,50
Nedap	245.00f	240,00
Ned Bontw.	214.00	213,00
Ned Crediet	42.20	42,30
Ned. Dagbl.	154.50	158,00
id cert.	384.50	392,50
NMB	129.50	128,00
Nelle	235.00	232,00
Netam	36.20	36,00
Nierstrasz	1110.00	1150,00
Norit	80.00	78,00
Nutricia GB	46.00	45,50
Nutricia VB	44.60	44,90
Nijverdal	37.50	39,00
Ogem Hold	19.90	19,80
Orenstein	211.00	212,00
Oving-D-S	139.00	143,00
Pakhoed H.	79.00	78,00
id. cert.	78.00	77,00
Palembang	58.00	58,00
Palthe	49.50	49,80
Philips		-
Pont Hout	205.00	205,00
Porcel Fles	95.00	93,00
Proost en Br.	140.00	139,00
Rademakers	320.00e	-
Reesink	123.00	123,50
Reeuwijk	-	41,00
Reiss	140.70	140,00
RIVA	290.00	292,00
id. cert.	291.00e	291,50
Rohte en Jisk	36.60	36,60
Rommenholl.	330.50	331,00
Rijn-Schelde	70.50	67,00
Sanders	90.70	90,50
Sarakreek	31.00	
Scheepshyp.	2900.00	2900,00
Schev. Expl.	15.70	16,60
Schlumberger	1245.00	1255,00
Schokbeton	900.00	910,00
Schuitema	137.00	138,00
Schuppen	375.00	374,00
Schuttersv.	68.00e	69,00
Slavenb. Bnk.	2360.00	2390,00
id. cert.	236.00	239,00
Stevin Gr.	80.50	81,00
Stoomsp. Tw.	54.30	54,00
Tabind Phil.	85.00	86,00
Telegraaf	73.10	74,00
THV Intern.	128.00	138,00
Tilb. Hyp. Bk.	140.00e	140,00
Tilb. Waterl.	388.00	288,00
Tw Kabelf	280.00	281,00
Ubbink	126100	127,00
Unikap	120.00e	128,50
Unil. cert.		
id. 7 pct.	71.30	71,80
id. 6 pct.	62.70e	63,00
Vd. Vliet-W	59.00	56,00
Veneta	42.00	42,50
Ver. Glasf.	92.00	91,00
Ver. Hand S.	675.00e	672,00
VMF	85.50	85,50
Ver. Uitg. mij	63.80	62,20
Ver. Touw	-	-
id. cert.	26.00	26,40
Vezelverw.	181.00	182,00
Vihamij Butt.	43.00a	45,50
VRG Papier	52.50	52,00
Vulc.oord	29.00	28,00
Wegener C.	-	-
id. cert.	46.80	46,50
Wessanen C.	71.00	68,50
W.U. Hyp.	266.00e	268,50
Wyers	73.20	73,20
Wijk en Her	1230.00	1220,00
Zaalberg	63.00	63.00

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	206.00	204,00
Br Petrol	245.00	245,00
Gevaert Ph.	69.00	71,00
Hoechst	142.50	141,00
Hoesch	53.50	52,50
Imp. Chem.	137.00	142,00b
Petrofina	279.00	-
Pye Hold.	73.00	73,00
Solvay	156.00	158,00
Un. Miniere	660.00	660,00
Akzona	40.20	39,60d
Alcan	64.40	62,40
Amax Inc.	138.00	138,30
Am. Cyanam	66.20	-
Am. Motors	10.40	10,60
Am. Standard	69.00	68,00
Am Tel&Tel	154.00	151,00d
Ampex Corp.	18.10	17,50
Anaconda	75.00	75,20
Asarco	38.00	37,00
Bell Teleph.	133.00b	134,00b
Bethl. Steel	96.00	94,50
Boeing Corp	109.80d	107,50
Bovis Corp.	1.70	1,70
Burroughs	231.00f	-
Can. Pacific	43.50	42,70
Carl. O'Keefe	6.40	6,40
Celanese	114.00	108,20
Chrysler	49.50	48,50
Citicorp.	79.00	79,00
Cities Serv.	141.00	140,50
Colgate	68.50	68,10
Columb. Gas	65.00	63,60
Cons. Edison	48.70	48,00
Control D.	62.00	60,00
Curtiss W.	42.80	43,00
Dow Chem.	106.00	104,00
Eastm. Kod.	228.00	225,00b
Exxon (10)	137.50	136,30
Ford Motor.	145.70	146,50
Gen Cable	27.00	26,00d
Gen. Electric	135.00b	136,00
Gen. Foods	882.90	86,50
Gen. Motors	186.30	185,00
Gilette	73.10	71,50
Goodrich	63.00	63,00
Goodyear	56.00	56,50
Gulf Oil	67.00	65,00
Husky Oil	45.20	45,10
Imperial Oil	53.00	53,00
IBM	727.00	715,00
Int. Flavors	63.00	61,20
Int. Nickel	80.50	80,00
Int. Tel en T.	79.70	79,50
Kennecott	80.90	79,00
Litton Ind.	36.50	36,70
Lockheed	22.90	22,60
Merck Co.	195.00	194,80
National Can.	33.50	34,00
Nat. Dist.&C.	56.70	56,10
NCR Corp.	89.00	-
N.A. Philips	73.00	71,50
Occidental	44.00	44,20
Penn. Centr.	1.20e	1,50
Pepsi Co	212.00	215,00
Ph. Morris	147.50	147,00
Philips P.	153.00	153,00
Polaroid	100.50	98,50
Procter&C.	237.50	237,00
RCA Corp.	65.20	64,50
Rep. Steel	84.90	82,00
Reynolds I.	156.00	159,80
Sears	170.00	166,00d
Shell Can.	36.50	37,50
Shell Oil	190.00e	192,00
South Pac.	83.00	82,80
Sperry Rand	119.00	118,20
Standard Br.	153.50	150,50
Sterling Dr.	42.50	42,00
Studebaker	99.00	97,00
Sun Oil C.	102.00	103,90
Tandy Corp.	81.40	80,50
Texaco	67.80	68,00
Texas Instr.	290.00	286,00b
Transam C.	29.70	28,50
Un. Carbide	153.00	149,50
Un. Pacific	218.00	214,80
U.S. Steel	183.00	179,00
Warner L.	84.00	84,50
Westingh.	46.00	43,80
Woolworth	55.80	55,50
Dai-Ichi K.	255.00	255,00
Nippon Elec.	385.00	-
Pioneer El.	197.00	190,50
Sanyo Electr.	94.00	94,50
Sony Corp.	465.00	460,00
Sur. Brouw.	-	

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

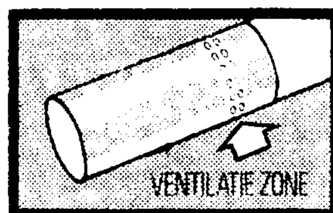
Het MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
heeft in zijn mededeling van 29 september 1976 gepubliceerd dat
Peter Stuyvesant Extra Mild de allerlaagste inteergehalte is
van de 152 onderzochte sigarettenmerken.



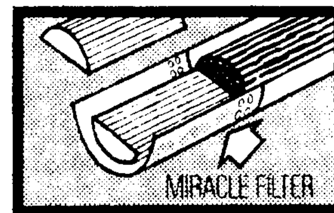
Vergelijk!
De smaak en geur van de lichtmilde tabakken komen ten volle tot hun recht door de speciale produktiemethode.



Vergelijk!
Twee rijen minuscule openingen zorgen voor een extra ventilatie van het filter.



Vergelijk!
Teer en nicotine worden gereduceerd door het zuiverings-proces in de tien-duizenden kleine cellen van het Miracle Filter.



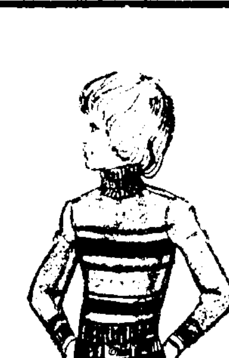
---

markt Koopjes
alléén vandaag

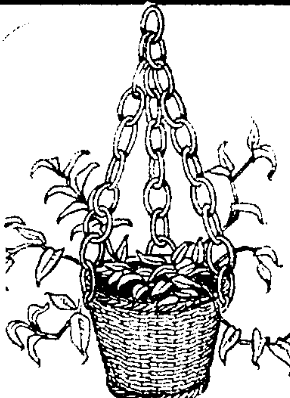


streep
Pulli
Zeer modisch. Acril pulli in div. melé strepen. Leuke kleurtjes.
Als marktkoopje **9.90**

CRÊPE Polyester
150 cm breed, pracht kwaliteit modestof in moderne herfstkleurenkombinaties, van 14.95
als marktkoopje per meter
9.95



JONGENS
Pull
Stoere trui in melé en jacquard patronen in d kleuren, 100% acril.
Als marktkoopje **12.5**



Gevlochten PITRIET
Bloemenhanger
In vele kleuren, brengt sfeer in huis. Van 5.95
Als marktkoopje **4.95**



Schoenzak
Vervaardigd van ijzersterk jute. Voor 6 paar schoenen van 8.95.
Als marktkoopje **7.95**



Regenponcho
9.9

PLASTIC
Regenjas
In etui, handig mee te nemen
1.9

HET NIEUWSTE GOEDKOPER
Kapé HEERLEN BRUNSSUM GELEEN
Het Warenhuis met de vriendelijke bedieni

Riool verstopt?
Wij helpen direct.
Ook voor aanleg en onderhoud.
3 mnd schriftelijke garantie.
'EDELWEIS' NUTH
Telefoon 04447-1917
b.g.g. 2485 x

'N STICKER?
voor elk doel?
de beste?
van
ERNES
natuurlijk!
inlichtingen: postbus 116 ubach o.worms
telefoon 045-314081



Kent u de Mini eigenlijk wel goed?

Want die unieke Mini is de afgelopen jaren duidelijk veel veranderd en verbeterd, qua uiterlijk, komfort en specificaties. Steeds verfijnd, van binnen en van buiten. Gebleven zijn de maximale binnenruimte bij minimale buitenafmetingen, de wendbaarheid, de zuinigheid (1 op 15) en de zeer konkurrerende prijs. Mini, vaak geïmiteerd, nooit geëvenaard.
Kom en overtuig u van de vernieuwingen door een vrijblijvende proefrit. Voor uw huidige auto bieden wij een goede inruilprijs. Stap even binnen en stap eens in. De Mini is er in de typen 850, 1000, 1100 Special, Clubman en Clubman Estate.
En: een vól jaar garantie, ongeacht het aantal kilometers. Natuurlijk zorgen wij ook voor een perfekte service.
U bent uitgenodigd.

Mini al vanaf **f 7.790,-** inkl. BTW.

Automobielbedrijf Balt B.V.
Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045 - 717514

„Auto-Dirks"
Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045 - 213068

Van Leeuwen Leyland Cars
Strijthagenweg 129, Kerkrade-West. Tel. 045 - 453355

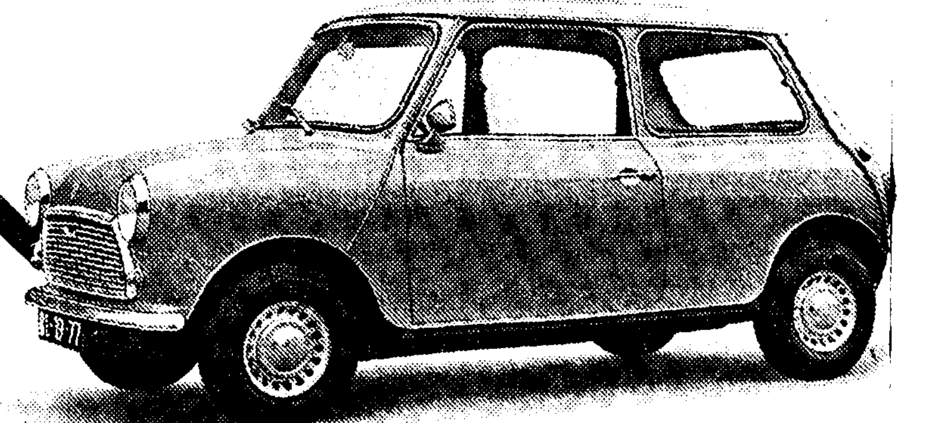
J. J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.
Dr. Bakstraat 82, Maastricht. Tel. 043 - 30084

J. J. Molenaar's Automobielbedrijf b.v.
Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490-7544/7545

Firma J. H. J. Moorthaemer
Rijksweg Nrd. 16, Susteren. Tel. 04499 - 1549

Automobielbedrijf Harry Schobben
Hoek Prins Hendriklaan/Tegelstraat, Brunssum. Tel. 045 - 252270

B.V. Autobedrijf Spronken-Beckers
Pr. Mauritslaan 97, Beek (L). Tel. 04402 - 2178



Uw oude meubels zijn VEEL GELD WAARD
bij inruil op nieuwe. U slaagt altijd in onze zeer uitgebreide toonzalen. Vraag gratis huisbezoek!
CASH en CARRY Meubelbedrijven
Heerlen, tel. 045-416598. Iedere dag tot 22.00 uur.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x





Pyama.
Kleuren: blauw, geel.
Maten : 42/50.
19,-

Lange nylon watté duster.
Kleuren: blauw, lila, rose.
Maten : S-M-L-EL.
27,-

hunkemöller

MARKIEZEN "STUDIO" ROLLUIKEN
D. ORTMANNS
Levering en montage onder volle garantie van
- Rolluiken (PVC, aluminium, hout)
- Rolhekken
- Markiezen
- Zonneschermen ook voor de doe-het-zelver
- Jaloezieën
- Rolgordijnen
- Moderne gordijnenrails
- Vouwwanden (PVC en leer)
- Ramen en deuren in kunststof en aluminium
- Voorzetramen



GEOPEND VAN 9-18 UUR
SHOWROOMS:
KERKRADE, Einderstr. 120, Tel 045-45 27 90
KERKRADE, Hoofdstr. 23a, Tel. 045-45 67 43
SIMPELVELD, Sougnezstr. 16, Tel. 04442-21 95

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.
Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	147,91	105,94		
4.000,-	195,31	139,37		
5.000,-	242,18	172,29	116,37	
6.000,-	289,06	205,20	138,12	
8.000,-	382,81	271,04	181,62	
10.000,-	476,56	336,87	225,12	149,30
12.000,-		402,70	268,62	179,16
15.000,-		501,45	333,87	223,95
20.000,-		666,04	460,20	298,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Crediet Maatschappij Venlo
Kantoor Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017.
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkraderweg 40, telefoon (045) 413700.

HORECA HORECA
Bezoekt vrijblijvend onze toonzalen met een grote kollektie
TAFELS, STOELEN, BANKEN, BARKRUKKEN, enz.
Honderden verschillende modellen
BRESA Interieurverzorging
TREEBEEK, WEYENWEG 101, TEL. 045—211255
Eventueel 's avonds na telefonische afspraak
„Ook particuliere verkoop"
's Zaterdags gesloten. x

Vrij zijn als een ander werkt en nog veel meer verdienen ook
Dat kan als u via Keser gaat
WERKEN IN PLOEGENDIENST
Kom eens praten over de beloning met toeslag, en de sociale zekerheden die Keser biedt.
Ja, stap maar eens in het veilige avontuur via Keser.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

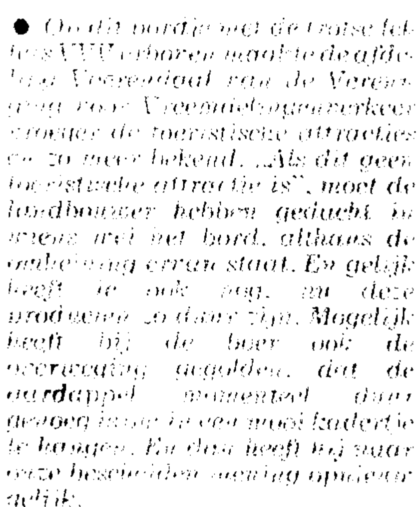
Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 12 oktober 1976

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN. EDITIECHEF/REDACTEUR: MARTIN...
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455505. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-25630



Aardappelen



Boeken

Geschenk

Geschenk (2)

Samenspel

Tegenstrijdig

NOG MAAR ZES MILJOEN

Heerlen bouwt zijn begrotingstekort af

HEERLEN – De gemeentebegroting voor het dienstjaar 1977 der gemeente Heerlen vertoont een tekort van 6.033.730 gulden. Het enige lichtpunt hieraan is, dat het twee miljoen minder tekort is dan verleden jaar en dat Heerlen kennelijk op de goede weg is om van de eeuwige tekorten en daarmee van de Haagse bevoogding af te komen. Nu is het niet zo, dat Heerlen probeert boven zijn stand te leven. Wethouder J. Schlösser zei bij een toelichting op de begroting: „Er zijn structueel verstorende factoren, die van buiten moeten worden opgeheven". Dat betekent dus een extra bijdrage uit het gemeentefonds.

Enkele van deze verstorende factoren zijn de kosten van de sociale zorg, die ver boven het landelijk gemiddelde liggen, de daling van het aantal leerlingen met als gevolg lege lokalen, ... Bovendien vormt het schaalbesdrag ... een grote factor voor een centrumgemeente met teruglopende bevolking.

De vermindering van het tekort is voor een belangrijk deel te danken aan ... Heerlen daarmee nog onder de ... ligt. Men laat de kostenposten niet te veel stijgen. ...

... verplichte subsidies een beetje mee. „De efficiency in de gemeentelijke organisatie begint haar vruchten af te werpen", zegt ir Schlösser. „We zullen het tekort verder afbouwen en hopen binnen vier jaar weer een sluitende begroting op tafel te leggen."
Dat afbouwen gebeurt door opvoering van de efficiency, waartoe de ingebruikneming van het nieuwe stadskantoor volop gelegenheid zal bieden. Een zware post is nog de brandweer. Daarover zijn opnieuw besprekingen tot de regionalisatie ervan ingeleid.
Voor de burgerij heeft een en ander tot gevolg, dat de belastingtarieven zoals marktgelden, secretarieleges, hondenbelasting en begraafplaatsen met zeven procent worden verhoogd. Bij de reinigingsrechten en de rioolrechten komt er nog twee procent inhaal bij om aan de landelijke minimumnorm te raken. De onroerendgoedbelasting tenslotte wordt per waarde-eenheid van 3000 gulden verhoogd van f9.90 naar f11.20. Dat is f4.20 voor de huurder en f7.- voor de verhuurder.

Heerlen haalt streefgetal nieuwe huizen

HEERLEN – In het in 1972 ondernomen stadsgewestelijk woningmarktonderzoek is voor Heerlen een streefgetal genoemd van 700 nieuwe woningen per jaar. Van 1972 tot en met 1975 zijn er 2.882 huizen in aanbouw genomen. En daarmee heeft Heerlen het streefgetal ruimschoots gehaald. Dat constateren B. en W. in hun aanbiedingsnota op de gemeentebegroting 1977. Ze voegen er aan toe, dat dit jaar de nieuwbouwplannen minder moeizaam van de grond komen dan voorgaande jaren. Toch blijft de lange tijd van voorbereiding, ook in de woningwetsector, het college enige zorg baren.

Toch kon onlangs weer worden begonnen met de bouw van ongeveer 580 woningen op diverse plaatsen in Heerlen. Ook voor de toekomst is gezorgd. B. en W. ... Giesen-Batteisch waar men nog jaren vooruit kan. „Daarnaast zal de woningbouw in het plan Kronenmeugelaan ... [illegible]



Kermis van verre zichtbaar

Storing in de communicatie te Kerkrade

Controverse tussen directie en medische staf ziekenhuis

Van onze verslaggever

KERKRADE – Er blijkt een controverse gegroeid tussen dr. Th. J. C. F. Boumans, geneesheer-directeur van het Sint Jozefziekenhuis in Kerkrade en de medische staf van deze inrichting. Ofschoon mr. J. Smeets, voorzitter van het bestuur, zegt, dat in het vlak van de normale communicatie overal wel eens iets voorvalt, is de twist in Kerkrade zo hoog opgelopen, dat de medische staf voorlopig niet wil praten.

Dokter Boumans had gehoord, dat er tijdens een vergadering van de medische staf grove beschuldigingen aan zijn adres waren geuit. Dat was voor hem aanleiding het bestuur van de medische staf uit te nodigen op de kortst mogelijke termijn opening van zaken te geven. Hij onderschrijft het recht van de medische staf om buiten zijn aanwezigheid te vergaderen, maar hij wenst hierover wel te worden ingelicht.

Het bestuur van de medische staf op zijn beurt is door de brief van dr. Boumans weer beledigd, zowel door de toon als de inhoud. Er was al besloten tot een bijeenkomst met bestuur en directie. Maar die was na het ontvangen van de brief van de geneesheer-directeur weer ijlings afgezegd. De medische staf wenste nog steeds te vergaderen op uitnodiging van de voorzitter van het ziekenhuisbestuur en na uitvoerig te zijn geïnformeerd over de inhoud van de inlichtingen, die dokter Boumans hadden bereikt.

Beleid

Een en ander spruit voort uit ongenoegen met en onbehagen over het beleid van de directie en het bestuur. Enkele stafleden hadden een spoedvergadering aangevraagd, waarop het nogal emotioneel schijnt te zijn toegegaan. Het bestuur van de staf had zelfs twee brieven weten tegen te houden, die tot heftige emotionele reacties aanleiding hadden kunnen geven. Toch hoopt de staf, dat het komende overleg tal van aanknopingspunten zal opleveren teneinde tot een goed en daadwerkelijk bestuur te komen.

Mr. J. Smeets, voorzitter van het bestuur, ontkent categorisch, dat er feitelijk iets aan de hand zou zijn. „En als het zo was zou ik er nog geen inlichtingen over verstrekken omdat er zaken zijn, die naar mijn mening niet in de krant kunnen komen", aldus mr. Smeets, die met de kwestie naar zijn zeggen verder geen moeite heeft.

Boze brief B en W over wijkblad Mariagewanden

PvdA-fractie wil concrete feiten

HOENSBROEK – In een zestal vragen aan het college van B. en W. van Hoensbroek eist de Hoensbroekse raadsfractie van de PvdA een „zo nauwkeurig mogelijke omschrijving" van de grieven van B. en W. tegen de inhoud van het gewraakte wijkblad. Men vraagt het college aan te geven waar het wijkblad „de waarheid geweld heeft aangedaan".

Zoals ... vorige week in onze krant vermeldden, heeft het Hoensbroekse college van B. en W. een brief gestuurd naar de stichting BSZ en Buurtwerk waarin men eiste dat het „negatieve geschrijf in het wijkblad Mariagewanden" aangepakt zou worden. B. en W. stelden de stichting verantwoordelijk voor de inhoud van het blad dat met name nogal eens kritiek geeft op ambtenaren en raadsleden en wethouders van de gemeente Hoensbroek.

Naar aanleiding van de brief van B. en W. vraagt de PvdA-fractie zich af of het niet beter was geweest het antwoord van de Stichting BSZ en Buurtwerk af te wachten en daarna pas „nader openbaar commentaar" te geven op de affaire. „Kan uw college omschrijven op de voet van welke wettelijke bepaling Uw college bevoegd is dergelijke brieven te schrijven, respectievelijk welk raadsbesluit aan deze daad ten grondslag ligt?" is een volgende vraag van de politieke groepering aan B. en W. Behalve de mogelijke wettelijke sancties ... invloed te krijgen op het redactioneel beleid van het wijkblad, wil de fractie ook weten welke stappen de gemeentelijk gedelegeerde (wethouder L. Grein) heeft ondernomen ... de Stichting BSZ en Buurtwerk namens het college van B. en W. De brief heeft maandag B. en W. bereikt en ... waarschijnlijk ... in het college besproken. De fractie van de PvdA hoopt dat in de raadsvergadering op donderdag 14 oktober antwoord komt gegeven op de schriftelijke vragen.

Parkeerproblemen in raad Schinveld

SCHINVELD – Raad Schinveld zal zich donderdag 14 oktober tijdens de raadsbijeenkomst die om 19 uur be- [illegible]

Op 15 oktober halve tunnel officieel open

HEERLEN – Op vrijdag 15 oktober zal de loco-burgemeester van Heerlen, ir. Hans Schlosser, het eerste deel van de voetgangerstunnel van de Spoorsingel naar het Stationsplein, alsmede het nieuwe busstation aan de Spoorsingel en de gereconstrueerde Spoorsingel en Kempkensweg officieel openen. De belangstellenden zullen om 11.30 uur in de spoortunnel bijeenkomen om naar enkele korte toespraken te luisteren en de werken te bezichtigen.

De uitvoerders van al dit fraais, N.V. Moderne Wegenbouw Heerlen, Wegenbouw Van Doezelaar Beek, Wegenbouw Limburg Heerlen, Bouwbedrijf Smeets Meerssen en de Electr. Techn. Aannemingsmaatschappij Nettenbosch Amersfoort ... [illegible]

Twee gewonden bij botsing

BRUNSSUM – [illegible]

Wegens nieuwbouw ABP in Heerlen

Honderd bomen moeten weg uit 'Dingertuin'

HEERLEN – 100 waardevolle bomen in de voormalige „Dingertuin" naast het ABP in Heerlen moeten worden verplaatst vanwege de nieuwbouw van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De transplantatie wordt in de komende maanden uitgevoerd door de „boomchirurgen" de gebroeders Copijn uit Utrecht. 28 oktober zal de firma Copijn samen met aannemer, architect, directie ABP en het projectburo van de nieuwbouw bezien waar de zogenaamde bouwhekken geplaatst moeten worden.

Uniek is dat de bouwhekken niet geplaatst worden ter afscherming van de bouwplaats maar ter bescherming van de waardevolle bomen.

Onder de bomen die verplaatst moeten worden, bevinden zich zeer zeldzame bomen ... Japanse ... en bepaalde soorten tamme kastanjes. In de twintiger jaren werd de tuin aangelegd door ir. Dinger die er een schat aan flora verzamelde. Bij de eerste bouwaktiviteiten van het ABP werd al een deel van de tuin, waarvan overigens al niet zoveel meer over was, vernietigd. In samenspraak met het ABP heeft het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie in Heerlen een plan opgesteld voor het verplaatsen van de bomen. Het woonhuis van ... Gordijn zal binnen vier maanden worden afgebroken. Men denkt toch zeker begin 1977 met de nieuwbouw te starten.

Lezing

Donderdag 28 oktober zal de boomchirurg Copijn in zaal Le Coq d'Or aan het Emmaplein in Heerlen een lezing houden over het thema „De boom in de historie en zijn toekomst in het stedelijk gebied". De lezing zal worden voorzien van illustratief materiaal over het verplaatsen en de bescherming van bomen bij bouwwerkzaamheden.

De lezing die onder meer ook het lot van de bomen in het stedelijk gebied zal aansnijden wordt gehouden op initiatief van het IVN in Heerlen. De avond is voor iedereen vrij toegankelijk.

+++ KUNST TE KEUR

"Jukebox 2008" een belevenis

Het nieuwste toneelstuk van Herman van Veen "Jukebox 2008" is een belevenis. Het is een stuk, dat je ondergaat, dat je meeneemt naar een roerig wijkcafé, waarin jongeren de scepter zwaaien, herrie maken met elkaar en vreemde eenden in de bijt verjagen. Het publiek in de Sittardse Stadsschouwburg liet zich meedrijven op de emotionele golven, die dit stuk opwierp, en werd zo bij de gebeurtenissen betrokken, dat zij hartgrondig commentaar leverde. Het grootste gedeelte van het Sittardse publiek bestond dan ook uit jongeren, die het spel luidruchtig begeleidden, niet altijd tot genoegen van de iets bedaardere kijkers en de spelers. Maar de hele sfeer, die hierdoor ontstond, hoorde wezenlijk tot dit volksstuk.

Aan de basis van "Jukebox 2008" ligt een eenvoudige, maar warme liefdesrelatie tussen een bouwvakker en een verlegen typiste. een reeks onstuimige taferelen luchten de jongeren hun gemoed. Vechtpartijen, branieschopperij, scheldpartijen en ordinaire zuipbijeenkomsten zijn een kolfje naar de hand van deze "vetkuiven". Het volksstuk van Herman van Veen is één emotie, één lange schreeuw van een schijnwerkelijkheid. De gebezigde taal is uitermate grof en soms banaal, hetgeen ik niet direct als een positief element van dit stuk kan beschouwen. Het kan ook minder. Taboes doorbreken is goed, mensen irriteren om hen met de neus op de naakte waarheid te duwen is ook goed, maar het kan allemaal binnen redelijke grenzen blijven. En op dit punt is Herman van Veen zich te buiten gegaan.

Zelden heb ik een groep zo enthousiast zien acteren als deze groep "jongeren". Een opmerkelijk staaltje leverde Theo Pont als de verliefde bouwvakker, een rol, zoniet op het lijf geschreven dan wel een rol, die Theo Pont zich geheel eigen gemaakt had. Ook als regisseur heeft Herman van Veen zijn onbedwingbare onstuimigheid geëtaleerd. Soms waren er showelementen in te herkennen, hetgeen de levendigheid van de personen ten goede kwam. "Jukebox 2008" is nog te zien op zaterdag 23 oktober in de Stadsschouwburg te Heerlen en op woensdag 24 november in de Stadsschouwburg te Maastricht.

EXPOSITIE

HEERLEN

Caumermolen
Schilderijen en tekeningen van Pierre van Soest, van 8 t.m. 24 oktober, di. t.m. zo. van 14 tot 18 uur.

VOERENDAAL

Kasteel Cortenbach
Olieverven van Wim Beek, van 8 oktober t.m. 8 november; 's maandags gesloten.

TERWINSELEN

Bejaardentehuis Firenschat, Schilderijen van W. Keulartz en G. Woudenberg. Open vanaf 10 uur – 17 uur. Op 8, 9 en 10 oktober.

SITTARD

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid"
Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp
Tentoonstelling van olieverschilderijen van Henk Timmers. Dagelijks te bezichtigen in de opnamehal, ook zaterdag en zondag.

Museum „'t Kritzraedthuis. Rosmolenstraat 2
Tentoonstelling werken van Albijn van den Abeele en de schilderkunst langs de Leie. Geopend maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Zaterdag en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

ELSLOO

Streekmuseum
Permanente expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en 's zondags van 16.00 tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator. Tel. 04402-3880.

MAASTRICHT

Galerie Agora
Werk van Yves de Smet, foto's en teksten. t.m. 25 oktober, maandag t.m. zaterdag van 10 tot 18 uur.

BIOSCOOP

HEERLEN

Royal: De groene baretten, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 14 jr.
Rivoli: Irma la douce, dag. 14.00 en 20.00 uur. 14 jr.
Passage: Is zij een vrouw of een dier. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.
H5: Max Havelaar, 5e week dag. 14.30 en 20.30 uur. 14 jr. Tarzoon, 6e week, dag. 15.00, 17.00, 19.00 en 20.45 uur. 18 jr. Salon Kitty, 2e week dag. 14.15, 19.00 en 21.15 uur, 18 jr. Bibbe, dag. 14.00 en 20.00 uur, 14 jr. Easy rider, 2e week, dag. 13.45, 19.15 en 21.30 uur, 18 jr. Uncle Tom, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 23.30 uur 18 jaar.
Popeye festival, jeugdmatinee, wo 13.30 uur. a.l.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Waar is toch die verrekte zevende compagnie gebleven, di. 20.30 uur.

Nieuwe lagere school in Merkelbeek geopend

MERKELBEEK – Na het plaatsen van een gedenkplaat in de gang van de nieuwe lagere school te Merkelbeek heeft hoofdinspecteur P.J. Neutelings gistermiddag dit gebouw officieel geopend. Een en ander vond plaats in aanwezigheid van een dertigtal belangstellenden. Voordat de hoofdinspecteur tot de officiële handeling overging, sprak de voorzitter van het schoolbestuur de heer H. Ducheine de aanwezigen toe.

Het accent van het lesgeven is veranderd en is meer komen te liggen op vaardigheid en inzicht. Vroeger werd er alles „ingeslagen". Tegenwoordig is dat niet meer het geval. Dat wil niet zeggen, dat we het vroegere moeten veroordelen. Het dient bewaard te blijven als herinnering," aldus de heer Ducheine.

Ook zei hij dat het peil op de St. Jozefschool zeer hoog is en dat er een goed lerarenteam is.

„Voor hen is het dan ook prachtig dat ze nu een modern gebouw hebben".

Vervolgens kwam de heer Neutelings aan het woord. „De school in Merkelbeek is een typisch voorbeeld van een dorpsschool, die beslist niet onderdoet voor een lagere school uit de stad. Ik ben dan ook zeer blij dat juist ik deze school officieel mag openen", aldus de heer Neutelings.

● *Heerlens kunstschilder Theo Lenartz (rechts) helpt een handje bij het door hemzelf vervaardigde reliëf.*



„Kaiserjäger" vierde 10-jarig bestaan



● *De muzikale „Jäger" achter de receptietafel in het gemeenschapshuis te Terwinselen. (links op de tafel de nieuwe mascotte in een natuurgetrouw „Kaiserjägeruniform").*

TERWINSELEN – J.l. zaterdag vierde het Egerländer Blaasorkest „Die Kaiserjäger", van fanfare St. Callistus uit Terwinselen het tienjarig bestaan. Het feest begon met een diner in het gemeenschapshuis te Terwinselen, aansluitend was er een receptie.

Voorzitter Wiel Pickards van fanfare St. Callistus opende de receptie. Hij sprak zijn waardering uit, voor de wijze waarop de Kaiserjäger het in die tien jaren „gebracht hebben"! Jullie „aldus de voorzitter, „zijn de jongste telg aan onze 60-jarige fanfare, maar wel de meest bekende, vooral bij bejaarden en allerhande bewonersgroepen, waarvoor jullie in die tien jaar hebben gespeeld. Hij bood aan het korps een enveloppe met inhoud aan.

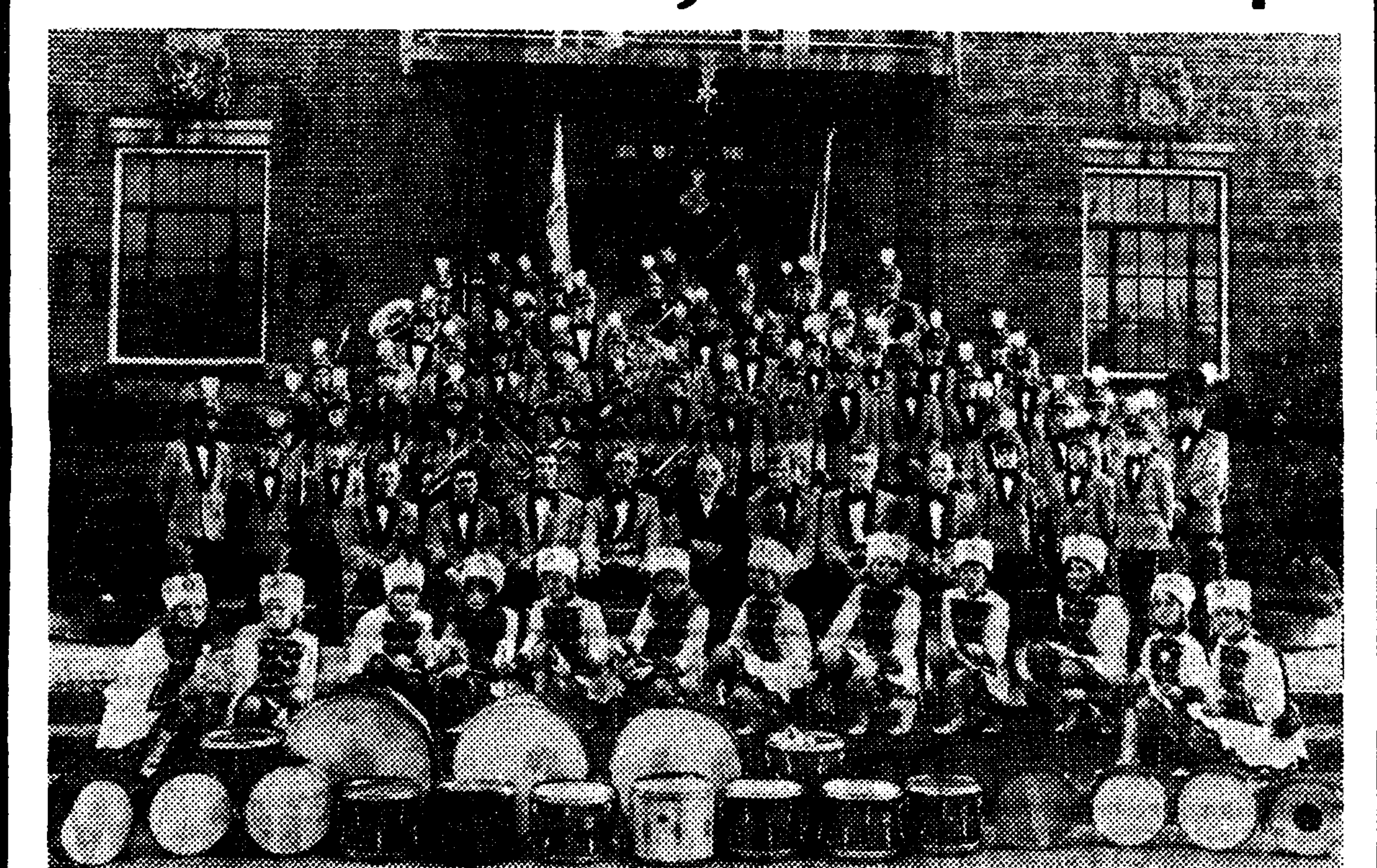
Het damescomité bood de muzikanten „Kaiserjägervlaggen" aan en een mascotte. Tijdens de drukke receptie zagen we tientallen zusterorkesten, vertegenwoordigers van harmonieën en fanfares, deputés van plaatselijke verenigingen, gemeente- en kerkbestuur en vele vrienden en bekenden van de Kaiserjäger.

Namens de bejaardenverenigingen kwam voorzitter Haas de Kaiserjäger feliciteren: „Jongens hartstikke bedankt en nog vele jaren, want wij hebben jullie broodnodig" aldus voorzitter Haas.

„Grunsvenprijs" met muziek

HEERLEN – De plechtige uitreiking van de Burgemeester van Grunsvencultuurprijs van de stad Heerlen aan de heer Paul Hupperts op woensdag 13 oktober om 20.30 uur zal in de hal van het gemeentehuis mede worden opgeluisterd door Heerlense musici van erkende reputatie. Het zijn Jo Dusseldorp, Emile Biessen en het duo Monique Kremer-Ger Withag. Zij zullen spelen aan het begin van de receptie en het gezellig samenzijn, waarmee de uitreiking zal worden besloten.

Elizabeth Groenstraat showde majorettekorps



UBACH OVER WORMS – Enkele dagen voor het vertrek naar Posec (Joegoslavië), voor een tiendaagse concertreis, presenteerde fanfare St. Elizabeth uit de Groenstraat (Ubach over Worms) het nieuwe majorettekorps aan de plaatselijke bevolking. Het was een stralende zomerdag, waarin de schitterende uniformen volledig tot hun recht kwamen.
Foutloos werd een show gebracht door het majorettekorps, onder leiding van de lieftallige „Majorettecaptain" Ivette Damoiseaux.
Op de trappen van het raadhuis tenslotte, poseerde de 82 personen sterke fanfare St. Elizabeth uit de Groenstraat, met drumband en majorettekorps, voor onze fotograaf.

REGIO vandaag

Solistenconcours in Doenrade

MERKELBEEK – Het succes van verleden jaar is voor het bestuur van de Muziekfederatie de Onderbanken aanleiding geweest om zaterdag 13 en zondag 14 november wederom een solistenconcours voor leden van fanfares en harmonieën te houden. Dit zal plaats vinden in het Streektrefcentrum te Doenrade-Oirsbeek, en staat open voor solisten, duo's, trio's en kwartetten. Zondag 14 november mogen alleen leden van de bij de federatie aangesloten verenigingen deelnemen. Men kan zich inschrijven voor de jeugdafdelingen, de eerste, tweede en derde afdeling, de afdeling uitmuntendheid, de ereafdeling en de afdeling superieur. Ook is er een afdeling voor muzikanten die ouder dan 55 jaar zijn. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 5,– per persoon. De beoordeling zal geschieden door een tweetal zeer bekende juryleden. Er is een pianist aanwezig om de solisten eventueel te begeleiden, maar de deelnemers mogen hun eigen pianist meenemen. Iedere deelnemer ontvangt een diploma. Er zijn ook de nodige bekers beschikbaar gesteld. Degene die het hoogste aantal punten behaalt, ontvangt ƒ 100,–. Men kan zich tot 1 november opgeven bij: H. Hermens, Stationstraat 58a, Schinnen, tel. 04493–1541; L. Creusen, Douve 2, Merkelbeek, tel. 04492–1200; W. van Lochum, Romenkamp 5, Oirsbeek; H. Louvenberg, Rozenstraat 6, Vaesrade-Nuth, tel. 04447–2707; J. Meuffels, Julianastraat 19, Schinnen, tel. 04493–1569.

Bezwaarschrift Waalbroekbewoners

SIMPELVELD – De gemeentelijke commissie voor milieu- en recreatieaangelegenheden in Simpelveld wordt gehouden op woensdag 13 oktober in het gemeentehuis. De bijeenkomst is openbaar. Op de agenda staat onder andere het bezwaarschrift van bewoners van Waalbroek inzake de uitbreiding van een constructiebedrijf en de bezorgdheid van de buurtschap Huls inzake de afbraak van oude gebouwen in hun wijk.

CDA-afdeling in Simpelveld

SIMPELVELD – Het Kloosterstadje kreeg een C.D.A.-afdeling. Tijdens een bijeenkomst in Harmoniezaal Frijns werd hiertoe besloten. Tevens trad het bestuur van de K.V.P.-afdeling Simpelveld in z'n geheel af. De vergadering onder leiding van de Kringvoorzitter L.K.P.J., de heer Gerard Vanhommerig en in aanwezigheid van het hoofdbestuurslid van de Limburgse K.V.P. de heer H. Frijns besloot unaniem deze stap te zetten. De aanleiding hiertoe was het bezoek onlangs van de fractievoorzitter K.V.P. in de Tweede Kamer mr. Andriessen en bondsvoorzitter de Waal. Er werd ook reeds een C.D.A.-bestuur van acht personen gekozen. De leden van de K.V.P.-afdeling Simpelveld worden nu automatisch lid van de nieuwe C.D.A.-afdeling. Donderdag 21 oktober zullen tijdens een eerste vergadering in Harmoniezaal Frijns de functies verdeeld worden. Men besloot reeds tijdens de eerstvolgende verkiezingen voor de gemeenteraad niet met een eigen lijst te komen.

Mister Elios in Palmabar

HEERLEN – De bekende hypnotiseur, mister Elios, zoals de kunstenaarsnaam luidt van de in Tunesië geboren en thans in Nederland wonende 40-jarige Fransman Elie Guez, treedt tot en met 15 oktober op in de Palmabar, waar hij speciaal op de vrijdag- en zaterdagavonden zijn fameuze hypnosestukjes laat zien. De andere avonden is hij er ook, maar dan houdt hij zich voornamelijk bezig met goochelen. Hij trad reeds in vele landen van de wereld op en hypnotiseerde onder andere Jane Birkin, Anthony Perkins en onze eigen André van Duin, die dacht, dat het niet zou lukken. In Duitsland trad hij al verschillende malen voor de televisie op. En in Nederland staat hem dat ook te wachten. Als hij tijd heeft tenminste. Heerlen dankt zijn optreden aan het feit, dat hij voor een reis naar Teheran en een tournee door Zuid-Amerika nog enkele weken over had.

Wandelen met het I.V.N.

KERKRADE/EYGELSHOVEN – Het I.V.N. afdeling Kerkrade/Eygelshoven, is voornemens op zondag 17 oktober a.s. een dagtocht te gaan houden in de omgeving van Erkensruhr en Dedenborn in de Eifel (Dld.). Het wordt een prachtige tocht, waar men ten volle van de schitterende herfstkleuren kan genieten. De leiding is in handen van de eigen – ervaren – natuurgidsen. Wel wordt stevig schoeisel aanbevolen. Geldig paspoort, eten en drinken (voor onderweg) is vereist. Vertrokken wordt per bus tussen 8.00 en 8.30 uur vanaf de bekende vaste adressen te Eygelshoven en Kerkrade. Om teleurstellingen te voorkomen moet men zich wel opgeven voor 10 oktober a.s.. Opgave en inlichtingen bij: de heer J. Hambeukers, Ailbertuslaan 370, Kerkrade, tel. 045–455403 of tel. 045–457094.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

ZITTING

SIMPELVELD – Woensdag (13 oktober) en vrijdag (15 oktober) houdt maatschappelijk werk van 9 tot 11 uur in het gebouw aan de Kerkstraat zitting. Gezinszorg houdt zitting van 9 tot 10 uur.

BIJEENKOMST

SIMPELVELD – Vandaag, dinsdag, om 20 uur wordt in zaal Jussen-Vankan een bijeenkomst gehouden van de werkgroep, die bezig is in Simpelveld met de organisatie van een ondernemersvereniging.

LEZING

SIMPELVELD – Vandaag, dinsdag om 20 uur houdt het Vrouwengilde in zaal Maxim een spreekbeurtavond over „De opkomende jeugd en hun toekomstverwachting". Deze lezing wordt gegeven door commissaris Vlijmen uit Roermond.

BIJEENKOMST

CHEVREMONT – Met en door de Sjenge wordt vandaag, dinsdag, om 19 uur in het jeugdhuis café, door de stichting jeugdhuis Chevremont een bijeenkomst gehouden. Dit gebeurt in het kader van het projekt: Het leven rond en na de mijntijd. Op donderdag 14 oktober worden in samenwerking met het mijnmuseum en het vormingscentrum Klinkenberg enkele films vertoond over het sluiten van de mijnen. Beide avonden zijn vrij toegankelijk.

OPEN AVOND

HOENSBROEK – Vandaag, dinsdag, wordt om 19.30 uur in het buurthuis 't Demhofke aan de Demstraat, door de bewoners van de wijk een open avond gehouden. Aan de orde komt het jeugdwerk in de wijk, klachten over de woningen en het bestemmingsplan de Dem.

BIJEENKOMST

BRUNSSUM – Vandaag, dinsdag, wordt om 14.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven, onder auspiciën van de werkgroep Ouderen Langeberg een bijeenkomst gehouden. Enkele deskundigen van het GAK zullen op deze bijeenkomst voorlichting geven over de op 1 oktober in werking getreden wet AAW. Alle arbeidsongeschikten, zowel mannen als vrouwen, die menen in aanmerking te komen voor een uitkering zijn welkom. Ook anderen zijn welkom en de entree is gratis.

INZAMELING

HEERLEN – De ouderraad van het Bernardinuscollege te Heerlen houdt op woensdag 13 oktober een inzameling van oude leerboeken. Degenen die de school hebben verlaten en in bezit zijn van leerboeken en deze van de hand willen doen, kunnen deze van 8.00 tot 17.00 uur inleveren in het verkennerslokaal van het college. De boeken moeten voorzien zijn van naam en adres en het gironummer van degenen die ze komen brengen.

BIJEENKOMST

BRUNSSUM – De werkgroep Ouderen afdeling Langeberg houdt vandaag, dinsdag, om 14.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven een bijeenkomst. GAK-deskundigen komen dan uitleggen de situatie rond de W.A.O. en A.A.W. Deze bijeenkomst is voor iedereen toegankelijk.

WERKBIJEENKOMST

TREEBEEK – Werkgroep Wereldkerk Barbaraparochie Treebeek houdt vandaag, dinsdag, om 20 uur in de R.K. Huishoudschool aan de Zonnestraat een werkbijeenkomst. Men kan dan kennis maken met de opvolger van begeleider John Koek, Vincent Hermans.

ONTSPANNING

SIMPELVELD – De vrouwenbond Limburg gaat vandaag, dinsdag, om 20 uur in zaal Jorissen het nieuwe winterseizoen van start met een moederavond. De avond begint met een eucharistieviering en een inleiding door kapelaan Broekhoven over godsdienstige problemen van deze tijd.

KAARTEN

SIMPELVELD – Vanaf dinsdag tot en met vrijdag worden deze weekkaartmiddagen gehouden in het Sociëteitsgebouw voor bejaarde Simpelveldenaren.

DIA-MIDDAG

TREEBEEK – Vandaag, dinsdag, houdt het dienstencentrum in samenwerking met het IVN om 14.30 uur, in het dienstencentrum aan de Zonnestraat een dia-middag. Onderwerp is flora en fauna. Deze middag is voor iedereen gratis toegankelijk.

UITSTAPJE

UBACH OVER WORMS – De vrouwenvereniging van Lauradorp maakt vandaag, dinsdag, een dagtocht door de Eifel. Vertrek is om 8.30 uur vanaf de kerk Lauradorp. Leden dienen zich zo snel mogelijk op te geven bij mevrouw Smeets, Maastrichterlaan 87 of bij mevrouw Staal, Rechtstraat 7. Als er plaatsen over zijn kunnen ook nietleden mee. De kosten bedragen f 11,–er persoon.

JONGEREN

TONEEL

KERKRADE – Onder regie van de heer H. Hensgens wordt woensdag 13 oktober in de Rodahal te Kerkrade door het Limburgse Jeugdtoneel het toneelstuk De betoverde koningskinderen opgevoerd. Het is een zeer mooi sprookjesspel met muziek en ballet. De uitvoering begint om 14 uur en de entree is f 2,25. De kaarten zijn vanaf 12 uur aan de kassa verkrijgbaar.

MUZIEK

REPETITIE

SCHAESBERG – De koninklijke fanfare Aloysiana gaat woensdag 13 oktober onder leiding van de heer J. Conjaerts weer van start met de repetitie. Deze begint om 19 uur in het Streperkruis. Tijdens de repetitie zal tevens aan de orde komen de uitnodiging tot deelname aan de landskampioenschappen in Etten-Leur.

GEMEENTE

SPREEKUUR

BOCHOLTZ – Vandaag, dinsdag, houdt wethouder Mols van 19 tot 20 uur in het gemeentehuis spreekuur. Woensdag 12 oktober houdt burgemeester Persoon van 10 tot 12 uur spreekuur en wethouder Hofman op donderdag 14 oktober van 19 tot 20 uur.

VERGADERING

SIMPELVELD – Woensdag om 20 uur wordt in het gemeentehuis een openbare vergadering gehouden van de commissie voor milieu en recreatie.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HEERLERBAAN – Om 20 uur in het parochiehuis door Winkas.
NIEUW-EINDE – Om 20 uur in café-restaurant De Varenbeuk, door Oranjevereniging.
UBACH OVER WORMS – Om 20 uur in zaal De Brabander door de stichting speeltuin Onderling.
BLEIJERHEIDE – Om 20 uur in het parochiehuis door f.c. Guelle.
BRUNSSUM – Om 20 uur in hotel Kerkeveld door het schalmeienkorps Gluck-Auf.
KERKRADE – Om 20 uur in hotel Monopole door F.C. de Gracht.
MERKELBEEK – Om 20 uur in het Trefcentrum door de aangesloten verenigingen.
KAALHEIDE – Om 20 uur in zaal Scheeren door het fluit- en tamboerkorps Blauw Wit.
BRUNSSUM – Om 20 uur in zaal Gorissen door veteranen S.V. Schuttersveld.
HEERLEN – Om 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.
SPEKHOLZERHEIDE – Om 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ – Om 20 uur in zaal Franken door p.v. de Toekomst.
SCHAESBERG – Om 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door schutterij St. Hubertus en het fluitenkorps St. Paulus.
KAALHEIDE – Om 20 uur in de Jreets door mannenkoor St. Jozef.
VOERENDAAL – Om 20 uur in Huize Laurentius door schutterij.

Prins Bernhard voor Wereldfederatie oud-strijders:

„Weg naar vrede en vrijheid moeilijk"

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Het is maandag in Maastricht bijna niemand opgevallen, dat prins Bernhard omstreeks één uur over het Vrijthof stapte om in een van de hotels daar de lunch te gaan gebruiken. De prins was in gezelschap van de gouverneur, Maastrichts burgemeester, twee staatssecretarissen en de complete uitvoerende raad van de Wereldfederatie van Oud-strijders en Militaire Oorlogsslachtoffers. Kort tevoren had de prins het vijftiende congres van die wereldorganisatie, dat deze week in het Maastrichtse Staargebouw wordt gehouden, geopend.

„We weten allen dat de weg naar internationale samenwerking en een vredige en vrije wereld geen gemakkelijke is en dat het heldere waarneming vereist om de bestemmingen in het oog te houden", hield prins Bernhard bij die gelegenheid de delegaties uit 51 verschillende landen voor. „U hebt een speciale rol te vervullen bij het slechten van scheidsmuren en het uit de weg helpen van misverstanden, vooroordelen en angst", voegde hij er aan het adres van de oud-strijders toe.

Applaus

De aankomst van prins Bernhard in Maastricht verliep stil en baarde allerminst opzien. Een handvol mensen had er een half uurtje wachten voor over om de prins te zien toen hij in een bruin costuum en getooid met grote witte anjer uit de hofauto stapte. In het Staargebouw werd de prins wel met veel en luid applaus verwelkomd. De prins keek tijdens de officiële opening van het congres toe hoe staatssecretaris Kooymans van Buitenlandse Zaken de Amerikaanse secretaris-generaal William Cooper de versierselen van het officierschap in de orde van Oranje-Nassau opspeldde. De koningin heeft de Amerikaan die onderscheiding verleend voor zijn vele werk voor de militaire oorlogsslachtoffers. Tijdens de plechtige openingszitting werd ook de Italiaanse chirurg prof. Francesco de Francesco onderscheiden. Hij verwierf de „rehabilitatieprijs" van de wereldfederatie voor zijn verdiensten voor de gehandicapte mens.

Kranslegging

Aan de opening van het congres in Maastricht ging een kranslegging op de militaire begraafplaats in Margraten vooraf. „Vanmorgen bogen we onze hoofden uit respect voor de gevallen kameraden. Laten we oppassen dat we ze nooit meer hoeven te buigen uit schaamte omdat we de vrede verspeelden en verzaakten aan onze plichten", herinnerde de Nederlandse afgevaardigde in het bestuur van de wereldfederatie J. Westerhoff later aan die plechtigheid. „De hele wereld zal moeten begrijpen. dat de vriendschap van oud-strijders - waarbij vijandigheid van vroeger in samenwerking is veranderd - nodeloze oorlogen kan voorkomen", aldus de heer Westerhoff tegen de delegaties waaronder er ook waren uit Israel en (pas maandag toegelaten) Jordanie

Credo

De Nederlandse president van de wereldfederatie van oud-strijders W. van Lanschot uit Eindhoven waarschuwde in zijn toespraak er vooral voor dat de technologische vooruitgang in de wereld ook tot de ondergang kan leiden. De opening van het congres begon met het voordragen van het door Nobelprijswinnaar Ralph Bunch voor de oud-strijders geschreven Credo door de Roermondse Ingrid Minten daarbij door Noud Reyners uit Roermond op de vleugel begeleid. Prins Bernhard stak later niet onder stoelen en banken dat hij dat „Credo" niet zonder het opwellen van emoties kan beluisteren.

Het congres in Maastricht gaat tot vrijdag voort met veel vergaderingen en officiële ontvangsten bij onder andere de gouverneur en het Maastrichtse stadsbestuur. De Roermondse Stichting Overkwartier verzet er als lokale organisatiestaf bergen werk en heeft daarvoor van de vele buitenlanders al heel wat lof toegezwaaid gekregen. Vergaderonderwerpen zijn vooral de ontwapening in de wereld en de zorg voor de oorlogsslachtoffers in alle landen.



● Na de opening begaf prins Bernhard zich naar hotel Du Casque voor de lunch. Rechts naast de prins de heer W. van Lanschot, de Nederlandse president van de federatie; achter hen de staatssecretarissen van Lent en Kooymans en gouverneur van Rooy.

Nu kopman van Nederlands team

Pierre America wint wiskunde-olympiade

Van onze verslaggever

KERKRADE - De nu juist 17 jaar geworden Pierre America uit Kerkrade, vorig jaar al op de derde plaats geëindigd in de nationale wiskunde-olympiade, heeft thans in deze landelijke wedstrijd van VWO-studenten de eerste plaats behaald. Vorige week heeft hij de bijbehorende prijs in Utrecht in ontvangst genomen. In 1977 zal hij opnieuw deel uitmaken van het Nederlandse team tijdens de Internationale Wiskunde Olympiade in Belgrado.

Uit de tien beste Nederlanders behaalde Pierre het kampioenschap met 67 punten. Tweede werd René van Berge met 58 punten, derde Rinus Spit met 54 punten. Pierre werd voor de nationale finale „gecoached" door zijn leraar Henk Temmink. De jonge Kerkraadse wiskunde-uitblinker is leerling van het gymnasium van Rolduc; hij volgt daar nu de zesde klas en hoopt volgend jaar eindexamen te doen.

Pierre wil daarna aan de rijksuniversiteit van Utrecht wiskunde gaan studeren. Voorlopig ziet hij zijn toekomst meer in de research dan in bijvoorbeeld het onderwijs.

Maar dat is zorg voor later: eerst komt het eindexamen en vervolgens de internationale finale in Belgrado.

Vorig jaar kwam de Nederlandse ploeg in Lienz, Oostenrijk, niet ver in de concurrentieslag met de Oostbloklanden. Toch was hij er toen met twee van de zes opgaven de beste Nederlander.

Functie wethouder in knelpuntencommissie

Bij 24.000 inwoners volledige dagtaak

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG - Wethouders van gemeenten met meer dan 24.000 inwoners mogen die functie als een volledige dagtaak beschouwen. Dat meent althans de Commissie Knelpunten rechtspositie gedeputeerden en wethouders, die haar eindrapport het licht heeft doen zien. Tot nu toe is het gebruikelijk dat wethouders van gemeenten met meer dan 30.000 inwoners pas hun functie als volledige dagtaak gehonoreerd krijgen.

De commissie meent echter dat de „knik" in de inkomensschaal, mede als gevolg van een aantal in zwang zijnde secundaire arbeidsvoorwaarden, ligt bij 24.000 inwoners. Overigens meent de commissie dat er nog heel wat meer factoren dan alleen het inwonertal van de gemeente meespelen bij het bepalen van de mate waarin een wethouder door zijn werk in beslag wordt genomen.

Ook vindt de commissie dat neveninkomsten van wethouders en gedeputeerden uit vergaderingen van bovengemeentelijke organen en dergelijke afgeschaft moeten worden, omdat deze taken tot hun normale werk behoren. Ook behoren zij geen compensatie te krijgen voor het vervallen van deze inkomsten.

De wedden van gedeputeerden hoeven niet per se boven die van de wethouders van de grootste gemeenten te liggen, zo concludeert de commissie verder. De vergelijkbaarheid die tot nu toe bestaat, is louter toevallig. De burgemeesters van grote gemeenten hebben ook een veel hoger inkomen dan de commissarissen van de koningin.

Vergoedingen

De commissie vindt ook dat de wedden van wethouders niet belastingvrij moeten zijn, omdat men ervan uit moet gaan dat werkelijk gemaakte onkosten door de gemeente vergoed worden, en nietdeclarabele kosten aftrekbaar kunnen zijn voor de inkomstenbelasting. De commissie wijst er verder op dat de huidige gemeentewet het onmogelijk maakt dat de gemeente de helft van de ziektekostenpremie voor de wethouder betaalt, zoals wel het geval is bij ambtenaren. Men vindt echter dat de hoogte van de wedden zodanig is, dat een dergelijk emolument niet noodzakelijk is.

In het algemeen meent de commissie dat de thans bestaande wedden voldoende aantrekkelijk zijn om geschikte personen bereid te vinden wethouder of gedeputeerde te worden.

Snelrecht na molestering fotograaf

MAASTRICHT - Drie Heerlenaren die verleden week de Brunssumse fotograaf Hub Janssen molesteerden omdat hij foto's had gemaakt van de razzia van de Heerlense politie in bar „Kosmos" aan de Spoorsingel te Heerlen zijn gisteren in snelrecht veroordeeld tot twee maanden gevangenisstraf waarvan een maand voorwaardelijk.
Het drietal dat gisteren werd voorgeleid bij officier van Justitie mr. H. Marquart Scholtz op verdenking van openlijke geweldpleging (artikel 141) werd na het in staat van beschuldiging stellen onmiddellijk berecht door politierechter mr. H. Disch.
De officier van Justitie eiste vier weken gevangenisstraf. De politierechter beval na het uitspreken van de straf onmiddellijke gevangenneming van het drietal.
De geweldpleging vond verleden week donderdag plaats kort nadat de politiemacht die de razzia op drugsdealers had uitgevoerd was vertrokken. De fotograa kreeg niet alleen rake klappen, ook zijn fototoestel werd vernield.

Mening van onderwijsraad:

Chr. onderwijs in Heerlen bundelen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG - De Onderwijsraad is van mening dat concentratie van het protestants-christelijk onderwijs op een aantal 'strategische' punten in de regio Heerlen een goede zaak zou zijn. Niettemin krijgt de Minister de Visserschool in Heerlen alsnog de vergoeding voortvloeiend uit artikel 96 van de wet op het lager onderwijs, welk artikel behandelt de vergoeding aan scholen die niet het minimum aantal leerlingen hebben. De vergoeding blijft gehandhaafd tot 31 juli 1977.

Dit ondanks het feit, dat de school ook niet het in artikel 96 bedoelde aantal leerlingen heeft, namelijk slechts 65, terwijl het voor Heerlen geldende minimum 75 is. De daling tot 65 is fors te noemen, aldus de Onderwijsraad. Ook de verplaatsing van de school naar een gunstiger gelegen gebouw heeft geen resultaat gehad. De raad zegt overigens dat er twee christelijke scholen bestaan op redelijke afstand.

De raad haalt instemmend het advies van de inspecteur van het lo aan, waar deze stelt dat ook de onderwijskundige situatie aan de Minister de Visserschool te wensen overlaat, en dat het bestuur in gebreke blijft de bakens te verzetten nu het getij verlopen is.

Maar mede gezien de bijzonder snelle daling van het aantal leerlingen blijft de vergoeding dus gedurende de genoemde termijn gehandhaafd, mits de school overigens aan de wettelijke eisen blijft voldoen.

Centrale fokdag Baarlo groot succes

Vraag naar toppaarden blijft constant groot

Van onze verslaggever

BAARLO - Volgens deskundigen hadden de leden van de commissie „paarden en pony-belangen in Limburg" het prachtige herfstweer verleden zaterdag „gestolen". Zo pasten de milde temperatuur en het warme herfstzonnetje in het kader van de prestatie van rond 500 paarden en paardjes: Shetlanders, Welhspony's, warmbloeden en trekpaarden die in het groene sportpark „De Berkt" in Baarlo stapten en draafden onder de bewonderende blikken van sterke coulissen toeschouwers.

De verwachtingen over genoemde paardenrassen waren hoog gespannen, omdat de na-oorlogse fokkers er in zijn geslaagd, importrassen een eigen identiteit te geven. Gelijk aan of nog beter zelfs dan het ras bezit in het oorspronkelijke land van geboorte.
De grootste ruimte van het sportpark stond zaterdag ter beschikking van het kleinste complete paard de Shetland-pony. Deze varieteit was vertegenwoordigd met het grootste aantal 264 en toonde niet alleen de jeugd ...
De prijzen voor gewone exemplaren liggen momenteel laag maar voor een kleine verwelking ingetreden.

Rijpaardjes

De Welsh-pony wordt vanaf 1957 in Nederland gefokt met geïmporteerde dieren. Momenteel mag men reeds spreken van een brede uitstekende basis. De interesse onder de jeugd (tot 18 jaar) voor dit intelligente, temperamentvolle en toch brave rijpaardje is de laatste jaren vooral sterk vergroot. In Limburg telt dit stamboek rond 700 leden met rond 2000 paarden. De koppaarden uit Limburg draaien nationaal gezien uitstekend mee. De minder goede tijden hebben natuurlijk ook invloed op de fokkerij van de Welshpony's maar heeft niets verontrustend voor de toekomst. Een gerichte selectie zorgt voor een noodzakelijke uitval om het weinige kaf van het volle koren te scheiden.

Als steeds bij een dergelijke fokdag genoot de warmbloedpaardjeugd een stevige belangstelling en naast de ringen zag men ook menig buitenlands oog.
Onder deze jonge dieren zitten de grote kampioenen van straks.
In deze zo bloeiende fokkerij is - vanzelfsprekend - in deze neergaande tijd kopdieren (met voskleur vooral) moet men bij aankoop nog diep in de beurs tasten.
Deze is onvermijdelijk als het geld zeldzaam wordt of op de eerste plaats aan andere dingen moet worden besteed. Maar de topkwaliteit is onaangeroerd gebleven en de „hoogvliegers" worden nog met edel goud betaald.
Ook het trekpaard trekt op een dergelijke expositie nog steeds zijn streng en vele oud-fokkers verzadigen zich graag aan de prachtige beelden van deze sterke, machtige en fraaie gebeeldhouwde dieren. De belangstelling voor deze goedaardige kolossen neemt de laatste jaren weer toe.

Import

De laatste tijd importeren Limburgse liefhebbers diverse topmerries uit andere provincies en versterken hiermee de basis voor een (wellicht) straks bloeiende fokkerij. Een goed en mooi trekpaard is zeer duur en een best veulen van een half jaar doet gemakkelijk ƒ 2000 tot ƒ 2500...
Zaterdag lieten de trekpaardfokkers opnieuw uitstekende jonge dieren zien.

PROVINCIE vandaag

Geslaagde pianisten

HEERLEN - Op het examen voor piano gehouden voor de Jury Central de Musique te Luik, slaagden voor de eerste graad: de dames Nicole Jeurissen, Colinda Gulikers, Helene Latten, Claudia Hamers en de heer Jean Snijders. Voor de tweede graad slaagden de dames Stans van Dongen en Jeannine Vervoort. Voor de derde graad Janny Bex en de heer Mark Hamers. Voor de vierde graad de dames Mariëlle Muylkens en Monique Hemans. Voor de vijfde graad mevrouw G. Engelen-Scheeren en voor de zevende graad mejuffrouw Michele Masson. Allen kregen hun muzikale opleiding bij de heer M. Geelen uit Brunssum.

Archeologen op excursie

HEERLEN - De Archeologische Vereniging Limburg houdt zaterdag 30 oktober een excursie naar Nijmegen. Men zal daar het Museum Kam bezoeken en onder leiding van drs. J. Bloemers naar de Romeinse opgravingen gaan kijken. De kosten zijn ƒ 17.50 per persoon. Jeugdleden van de AVL en studerenden tot 25 jaar kunnen voor ƒ 12 inschrijven. Het vertrek is om 8.15 uur bij de Gemeentelijke Oudheidkundige Dienst te Heerlen; om 8.30 uur bij het station te Sittard; om 8.45 uur bij kruispunt Pey-Echt te Echt; om 9.05 uur bij station te Roermond en om 9.30 uur bij station Venlo. Men kan zich opgeven middels het storten van het inschrijfgeld op girorekeningnummer 3480900 ten name van AVL Heerlen. Introductie is toegestaan.

Subsidie voor Duitse mais?

DEN HAAG - De Tweede Kamerleden Wisselink en Tolman (beiden CHU) hebben maandag minister van der Stee van landbouw schriftelijk gevraagd een transportsubsidie te verlenen voor de aankoop van ongeveer 1.100 ha snijmais in Duitsland. Die aankoop wordt overwogen door de Gelderse landbouwcoöperaties. Volgens de vragenstellers zal de aankoop een prijsdrukkend effect hebben.

Vogelexpositie in Jochemhof

TEGELEN - In de botanische tuin „Jochemhof" van Steyl (bij Tegelen) is sinds het afgelopen weekeinde een tentoonstelling over het leven van de vogels te zien, die is ingericht door de Nederlandse vereniging ter bescherming van vogels en tot en met zondag 9 januari a.s. geopend zal blijven. In de expositieruimte van de tuin zijn diverse onderwerpen op vogelgebied te zien, zoals de vogeltrek, vogelvangst, botulisme, wintervoedering, biotoop, vogelstudie enz. Tijdens de tentoonstelling zijn er op gezette tijden films te zien en zijn er diverse brochures en boeken verkrijgbaar. Niet alleen de expositie is een bezoek waard, maar ook de unieke heemtuin met het in miniatuur opgezette landscvhap van Noord-Limburg en de plantenkas met tropische en subtropische planten. Een van de films, die vertoond worden, gaat over het verdronken land van Saeftinghe een film, die is vervaardigd door de cineast Jan van der Kam.

Geprofiteerd van beroving

MAASTRICHT - De rechtbank Maastricht veroordeelde gistermiddag de 42-jarige in Kerkrade wonende Adriana v.d. S. tot een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf van 3 maanden en een boete van 500 gulden. De officier had tegen haar 5 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk geëist. De rechtbank achtte bewezen, dat de vrouw heeft geprofiteerd van een door haar vriend gepleegde beroving waarbij een bejaarde Belg 150.000 francs afhandig werd gemaakt. Naast deze heling werd de vrouw diefstal van een broche verweten.

Ontslagen in Tegelen

TEGELEN - De ijzer- en metaalgieterij Driessen-Billekens te Tegelen, waaraan enigw tijd geleden, zoals reeds bericht, surseance van betaling werd verleend, heeft maandag een ontslagvergunning aangevraagd voor honderd van de 145 personeelsleden. Het bedrijf verkeert in ernstige financiële moeilijkheden. Het had gehoopt steun van de rijksoverheid te krijgen. Nu die is uitgebleven vallen er ontslagen.

Internationale expositie

MAASTRICHT - De commissaris van de koningin in Limburg dr. C. van Rooy, heeft in de voormalige Augustijnerkerk in Maastricht een internationale tentoonstelling van scheppend ambacht uit Limburg en de aangrenzende regio's Luik en Aken geopend. Hij zei in deze culturele manifestatie een duidelijke onderstreping te zien van het streven naar een hechte samenwerking over de grenzen heen, speciaal in dit gebied waar een zogenaamde Euregio in opbouw is. De tentoonstelling omvat meer dan 150 kunstwerken en is tot en met 31 oktober geopend.

Documentatiecentrum in oude school

Werk van Aad de Haas blijft in Schaesberg

door Paul Haimon

SCHAESBERG – In de voormalige school van Leenhof te Schaesberg wordt zaterdag 16 oktober het Aad de Haas-documentatiecentrum geopend. Dit instituut kwam tot stand dank zij een stichting die familie en vrienden van de in 1972 overleden bekende kunstenaar in 1974 fundeerden. Voorzitter van de stichting is mevrouw Nel de Haas-Koekman, die tevens als beheerder van het documentatiecentrum optreedt. Bijzonder erkentelijk is de stichting jegens het gemeentebestuur van Schaesberg, dat de leeggekomen school aan de Heerlenseweg 162 het documentatiecentrum ter beschikking stelde.

De gangen en grote klaslokalen bleken voor het tonen van het werk van de schilder en graficus veel beter te voldoen dan het kasteel Strijthagen waar Aad de Haas werkte en met zijn gezin leefde: daar was echter voor het onderbrengen van de meer dan honderd schilderijen en de honderden lino's en tekeningen geen ruimte genoeg.

Na de plotselinge dood van Aad de Haas op 21 maart 1972 is op mevrouw de Haas van verschillende zijden aandrang uitgeoefend om het nagelaten werk van haar man te verkopen of elders onder te brengen. Zij heeft al die aanvragen echter afgewezen en toen zij met de steun van vrienden en betrokkenen bij het werk van Aad een stichting kon formeren, werd besloten dit zo te bewaren dat het ook buiten de privésfeer zou kunnen komen.

Voor een museum voelde men niet veel, omdat het werk dan tot een welhaast passieve functie zou zijn gedoemd. En dat was dan geheel in strijd met de actieve en sociaal-bewust figuur van de kunstenaar uit Strijthagen. Daarom werd de vorm van een documentatiecentrum gekozen.

De stichting heeft van begin af gewerkt aan het registreren en catalogiseren van alle werken van de kunstenaar en van zijn artistieke, sociale, culturele en maatschappelijke acties. Zij verzorgt uitgaven over de persoon en het werk, wenst ook waar nodig verder te gaan met acties in zijn geest en tracht vooral werk uit vroegere periodes terug te verwerven. Maar een doek waarvoor de Haas ƒ 25 (zegge vijfentwintig guldens) heeft ontvangen is nu voor ƒ 5000 niet meer te koop.

Gelukkig is er voor de familie de Haas nog veel werk overgebleven. Mevrouw Nel de Haas zal dit onder haar kinderen verdelen. Er zijn nog ongeveer 100 schilderijen, 2500 tekeningen, 800 lino's, 200 monotypes, 40 litho's, 20 gouaches, 90 etsen, 20 kleinplastieken en enkele mappen met montypes. In het documentatiecentrum zijn ook tal van brieven van de kunstenaar en vele knipsels uit kranten en tijdschriften opgenomen. Er wordt momenteel al een doctoraal-scriptie over het werk van Aad de Haas voorbereid door een student van prof. dr. Hans C. L. Jaffé.

Verzet

De oude school van Leenhof is door mevrouw de Haas en haar zoons met medewerking ook van de gemeente omgetoverd tot een unieke gelegenheid voor al dit werk. Er zijn verschillende zalen met schilderijen uit diverse perioden. In de geëxposeerde grafiek komt speciaal het thema verzet tot uitdrukking. De prenten die de schilder bij de nazi's in discrediet en in de gevangenis brachten zijn er samengebracht met werk dat ontstond ten tijde van de rel bij het veroordelen van zijn kruisweg in de kerk van Wahlwiller.

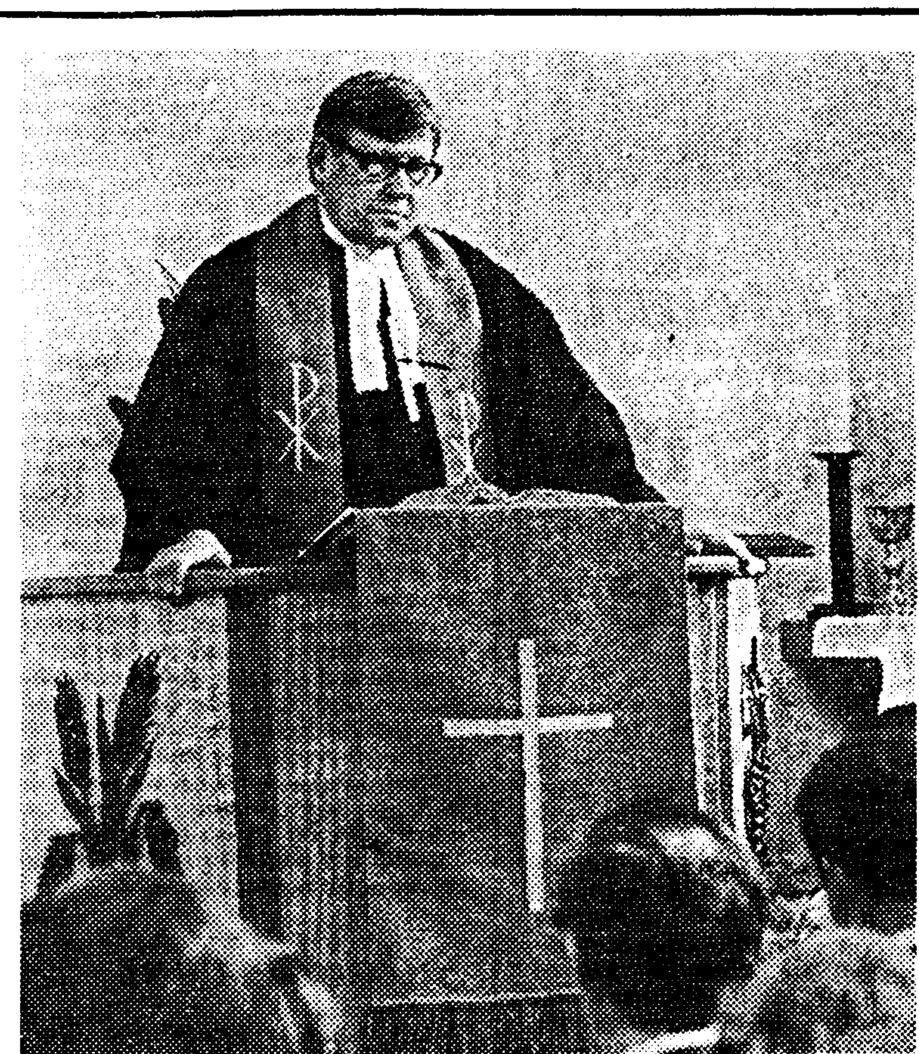
Bij beide gelegenheden werd de kunstnaar in het harnas gejaagd, in het laatste geval eigenlijk tegen zjn zin, want de kruisweg en de kerkschilderingen waren voor hem oprechte religieuze getuigenissen. Drie jaar lang heeft Aad de Haas dan ook onder het weghalen van die kruisweg geleden, zo weet mevrouw de Haas. Zijn reactie was tenslotte de felle expressionistisch-realistische expositie waarvan nu als manifesterend schilderij „De barmhartige samaritaan" in deze context aanwezig is.

De opening van het documentatiecentrum begint zaterdag om 12 uur met een welkomstwoord van Cor F. Kleisterlee, lid van het presidium van de Tweede Kamer. Een toelichting op het documentatiecentrum geeft Nic. H. M. Tummers, die lid is van het bestuur der stichting. Om 14.30 uur houdt dr. Hans C. L. Jaffé een referaat met als onderwerp „Kunstenaarsverzet en het werk van Aad de Haas".

De jongste map met 10 grote lino's onder de titel „Terugblik", door Nel de Haas zorgvuldig van de blokken op Japans papier afgedrukt, die wordt uitgegeven door W. A. Palm te Den Haag, is er te koop samen met nog twee vroegere mappen, van de vorige zijn wel nog slechts 14 exemplaren en van een nog vroegere nog precies één exemplaar te koop. Het documentatiecentrum zal voortaan iedere dinsdag sdag en donderdag van 14 tot 17 uur voor het publiek openstaan.



● **Een van de lokalen van de voormalige school, waarin werken van Aad de Haas zijn samengebracht.**



25 jaar evangelisch Luthers predikant

Ds. A. J. Allan in Heerlen gefêteerd

HEERLEN – Ds. A. J. Allan, Evangelisch Luthers predikant te Heerlen had zijn zilveren jubileum tijdens het afgelopen weekeinde eenvoudig en sober willen houden. Tijdens de ochtendviering was hem dat nog gelukt. Maar tijdens de receptie had hij het zelf niet meer in de hand. Hij mocht in het klooster in Imstenrade, waar de receptie plaats vond, een enorme stroom handen drukken, waaronder die van vele collega's van andere denominaties en katholieke geestelijken met deken Pierre Jochems aan het hoofd.

Uit heel Zuid-Limburg en Brabant waren ze gekomen om deze sympathieke pastor en onvermoeide sjouwer in de wijngaard des Heren nog vele mooie jaren toe te wensen.

In de Lutherse kerk aan de Meezenbroekerweg te Heerlen ging ds. Allan 's morgens voor in een dienst, waarvoor belangstelling uit heel Nederland bestond. Tijdens de avondmaalviering aan het slot werd hij bijgestaan door zijn ambtgenote pastorin Brückner.

De dienst werd muzikaal opgeluisterd door de dames en door de Cantorij van Imstenrade hetgeen de plechtigheid, geheel in de geest van de jubilaris, een oecumenisch accent gaf. Tijdens een bijeenkomst na afloop in de consitoriekamer bood de heer L. A. Berretty de jubilaris als geschenk van de gemeente een ruim bedrag voor een reis naar Noorwegen aan. „Het geld blijft echter op mijn bankrekening staan totdat u op reis gaat", zei de heer Berretty, „anders bent u in staat het tevoren al voor de kerk te besteden".

● Officiële mededelingen

GEMEENTE OIRSBEEK.

De Burgemeester van Oirsbeek maakt bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 13 september 1976 heeft besloten, dat een herziening van het Bestemmingsplan 1967, bladen 1 en 2 (Buitengebied), wordt voorbereid.

Het raadsbesluit met bijbehorende tekeningen ligt vanaf heden voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Oirsbeek, 12 oktober 1976.

De Burgemeester voornoemd,
A.G.H. Gubbels.

De Gedeputeerde van Limburg

brengen ter algemene kennis, dat de Rekening en Verantwoording der provinciale inkomsten en uitgaven, dienst 1973, verkrijgbaar is gesteld ter provinciale griffie van Limburg (Afdeling Interne Zaken) tegen betaling van ƒ 7,50.

Maastricht, 4 oktober 1976

De Gedeputeerde Staten voornoemd,
Van Rooy, voorzitter
J. Matti, griffier.

GEMEENTE HEERLEN

OFFICIËLE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Heerlen maken bekend, dat met ingang van 13 oktober 1976 gedurende drie maanden voor een ieder ter secretarie, afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, ter inzage zal liggen:

1. het besluit van de raad van 6 juli 1976 strekkend tot wijziging van de Bouwverordening;
2. het besluit van hun college van 4 oktober 1976 waarbij zijn vastgesteld c.q. gewijzigd de „nadere regelen" vervat in de bijlage J en G behorende bij de Bouwverordening.

Heerlen, 5 oktober 1976.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
de burgemeester, ir. J.C. Schlösser l.b.
de secretaris mr. P.R.C. Op den Camp.

GEMEENTE URMOND.

De waarnemend burgemeester van Urmond maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 13 oktober 1976 ter gemeentesecretarie, voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan „Urmond", vastgesteld bij besluit van de gemeenteraad van 28 augustus 1975, no 1975/89 en goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 28 juni 1976, 1e afdeling, no. BE 27471, welke goedkeuring onherroepelijk is geworden.

Urmond, 12 oktober 1976.

De waarnemend burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders.

GEMEENTE OIRSBEEK.

De Burgemeester van Oirsbeek maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de ruimtelijke Ordening bekend, dat, met ingang van 15 oktober 1976, gedurende één maand, ter gemeentsecretarie voor een ieder ter inzage liggen de navolgende ontwerpwijzigingen van het bestemmingsplan:

1. Voor het gebied ten zuiden van de Bellekampweg – plan 2;
2. Voor de percelen, kadastraal bekend, gemeente Oirsbeek, sectie D, nummers: 785, 462, 463 en 464, gelegen langs de Beukenberg – plan 16;
3. Voor het perceel, kadastraal bekend, gemeente Oirsbeek, sectie D, nummer 414, gelegen langs de Valderensweg – plan 17;
4. Voor een gedeelte van het gebied, gelegen tussen de Boompjesweg en de Molenweg – plan 4;
5. Voor het gebied, gelegen tussen: de achtergrens van de tuinen behorende bij de woningen, gelegen langs de Populierenlaan – de Krekelbergerweg – de grens met de gemeente Schinnen – de Oirsbekerweg – plan 18.

Eenieder, die bezwaren heeft tegen een of meerdere van vorengenoemde ontwerp-plannen, kan gedurende bovenvermelde termijn schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Oirsbeek, 12 oktober 1976.

De Burgemeester voornoemd,
A.G.H. Gubbels.

Subsidie voor extra krachten op scholen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG – De onderwijsraad heeft goedkeurend geadviseerd over verschillende aanvragen uit Limburg op aanstelling of verlenging van de aanstelling van taakverlichtsters op diverse scholen.

De LOM-school in Kerkrade krijgt een taakverlichtster evenals de Bernardusschool in Gulpen, evenals de Pastoor van Arsschool in Hoensbroek en de Catharinaschool in Brunssum.

Verder krijgt de VBO-afdeling van de school voor zeer moeilijk opvoedbare kinderen huize St.-Jozeph in Cadier en Keer een extra vierde onderwijzer, mits daar 28 leerlingen ingeschreven zijn.

De Mariaschool in Maasbracht krijgt een zevende leerkracht omdat op die school veel schipperskinderen zitten die extra aandacht nodig hebben.

Inbraken in Sittard

SITTARD – Bij een inbraak in een flatwoning aan de Ruys de Beerenbroekstraat in Sittard is een kleurentelevisie ter waarde van 2800 gulden gestolen. De bewoners waren niet thuis. De inbrekers drongen de woning binnen nadat ze een raam hadden geforceerd. Uit een woning aan de Debussystraat verdween een taperecorder ter waarde van 800 gulden.

Een bezoeker van de bioscoop Forum in de Engelenkampstraat ondekte dat onbekenden hem zijn brommer ter waarde van 1900 gulden hadden gestolen. I

Franciscaanse blijheid



MAASTRICHT – Tijdens het afgelopen weekeinde waren vele honderden leden van de Franciscaanse gemeenschap in Limburg naar Maastricht gekomen om daar – met een plechtige eucharistieviering in de Onze Lieve Vrouwebasiliek, opgedragen door provinciaal-overste pater Th. Simons en een gezellige bijeenkomst nadien in de Kleine Comedie het feit te vieren dat St. Franciscus 750 jaar geleden stierf.

Vele paters, broeders en zusters van de eerste en tweede orde van St. Frans verschenen bij deze gelegenheid in de bruine pij. De foto toont een deel van de gasten tijdens het gezellig samenzijn – met koffie en vla.

Serie inbraken voor rechtbank

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – In de Maastrichtse rechtszaal werd maandagmiddag recht gesproken in de vrij zeldzame combinatie van meervoudige strafkamer en politierechter. President mr G. Hermesdorf trad daarbij op in tweeerlei hoedanigheid. Van vier gedagvaarde verdachten waren er slechts twee verschenen.

De 22-jarige J.M. uit Geleen hoorde zich wegens inbraak in een huishoudschool te Maastricht en diefstal van kantoormachines in Eijsden veroordelen tot een gevangenisstraf van 10 weken waarvan 3 voorwaardelijk nadat officier van justitie mr J. Fransen tegen hem 3 maanden geheel onvoorwaardelijk had geëist. Voor diefstal van een minicalculator en een kleine hoeveelheid sigaretten eiste mr Fransen eveneens 3 maanden tegen de 20-jarige Maastrichtenaar L.E. Het vonnis van de politierechter luidde 12 weken waarvan 6 voorwaardelijk.

Bij verstek legde mr Hermesdorf 12 weken gevangenisstraf op aan de 23-jarige thans in België wonende H. K., die in Maastricht een auto had willen stelen, doch op heterdaad werd betrapt en zich toen heftig tegen de politie verzette.

Samen met de 22-jarige A.S. uit Maastricht moesten M. en K. zich voor de meervoudige strafkamer verantwoorden wegens het plegen van een – niet geheel voltooide – inbraak in een kledingmagazijn in de Maastrichtse binnenstad. K. was de daad zelf en beide anderen medeplichtigheid tenlastegelegd.

Mr Fransen eiste tegen K. 8 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk, tegen M. 5 maanden waarvan 3 voorwaardelijk en tegen S. – vanwege diens tot nog toe onbeschreven strafblad – 8 weken waarvan 3 voorwaardelijk. In laatstgenoemde zaak doet de rechtbank uitspraak op 25 oktober.

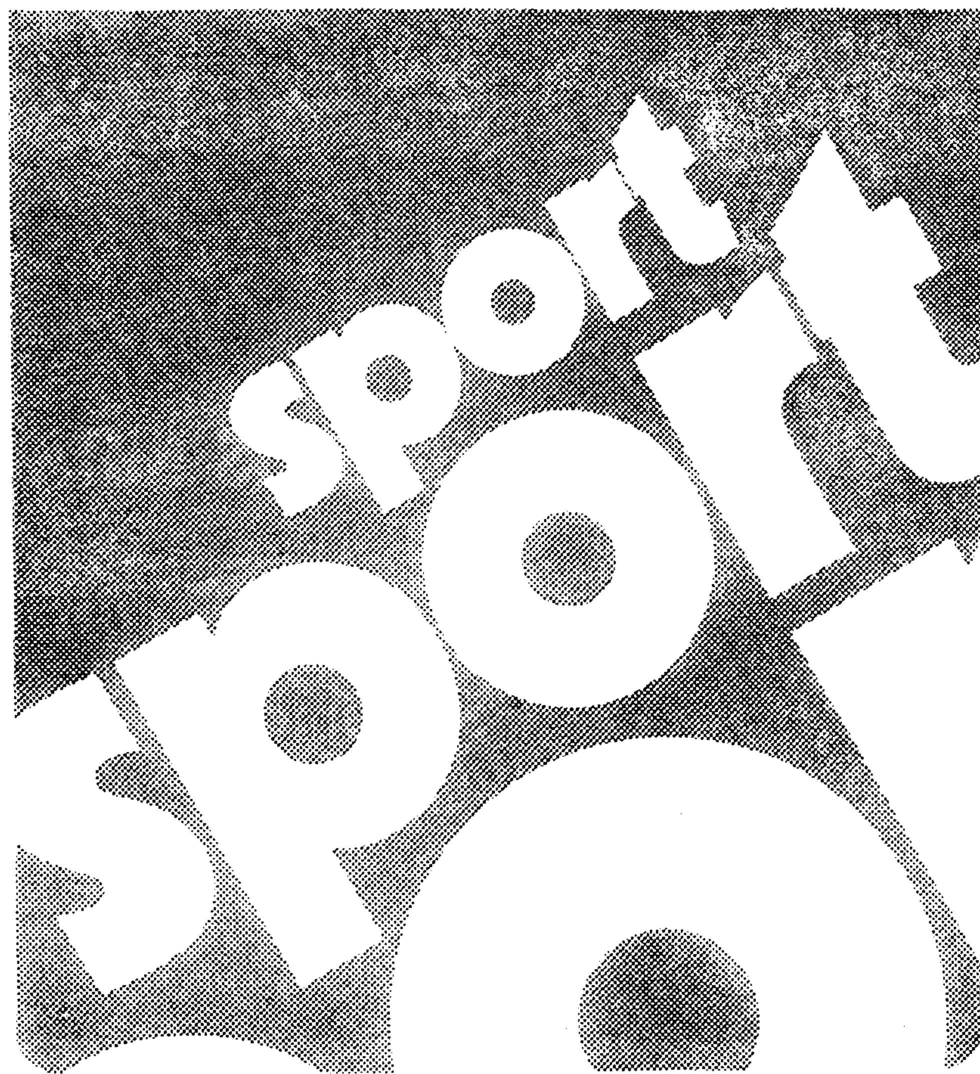
Man betrapt bij diefstal

AKEN – Een 26-jarige inwoner van Düsseldorf is in Aken betrapt bij de diefstal van leren kleding voor een bedrag van meer dan 40.000 mark. De man, die gearresteerd werd op het moment dat hij twee plunjezakken vol kleding naar zijn geparkeerde wagen sleepte, ontkent iets met een diefstal te maken te hebben. Hij zou de goederen vijf minuten voor de aanhouding gekocht hebben van twee hem onbekende Joegoslaven.

De politie ontdekte bij een controle van een parkeerplaats in de Akense binnenstad een wagen, waarvan een portierraam open bleek te staan. Bij verder onderzoek werd vastgesteld, dat geen enkel portier afgesloten was. Een voorbijganger tipte de politie, dat enkele meters verderop twee gevulde plunjezakken in een passage naast een winkel lagen. Terwijl één agent bij de wagen bleef om de daarin gevonden papieren te bekijken stapte de ander naar de passage en vond de plunjezakken, die boordevol leren kleding gepropt waren. De winkeldeur bleek ook open te staan en in het pand lag nog zo'n zak klaar voor transport.

Op de parkeerplaats zag de andere agent plotseling een man in zijn richting komen die zich moe maakte aan het transport van twee plunjezakken. De man stond ineens oog-in-oog met de politie en kon niet meer vluchten.

Limburgs Dagblad



Dinsdag 12 oktober 1976

Jan Zwartkruis wil bondscoach blijven

door george taylor

ZEIST – Jan Zwartkruis wil heel erg graag bondscoach blijven. Gisteren in Zeist voelde de eerste luitenant bij de koninklijke luchtmacht zich als een vis in het water. Zwartkruis: „Ik heb er veel plezier in. Als nu de KNVB kon bewerkstelligen dat ik gedurende de laatste jaren van mijn dienstverband bij de luchtmacht tijdelijk kon worden uitgeleend, dan zou ik alle bezwaren die ik op dit moment heb om bondscoach te blijven over boord zetten".

Jan Zwartkruis is 51 jaar en moet nog vier jaar „dienen". Na zijn benoeming tot kapitein in november a.s. zou het mogelijk zijn dat de KNVB – evenals de KNSB met Leen Pfrommer voor elkaar wist te krijgen – een „uitleensysteem" voor vier jaar met de Kon. Luchtmacht ontwerpt.

De interim-bondscoach voelt er alles voor. De KNVB eveneens. Als de luchtmacht toehapt, kan Jan Zwartkruis behouden blijven voor het internationale Nederlandse voetbal.

„Inderdaad", aldus Zwartkruis, „wil ik blijven als bondscoach, vooropgesteld dat de KNVB daar prijs op stelt en mits ik tijdens de laatste vier jaar van mijn dienstverband af en toe „onbetaald" verlof kan opnemen op die tijdstippen, dat ik nodig ben voor de begeleiding van het nationale elftal. Als dat allemaal niet mogelijk is, denk ik er niet aan. Ik zou het ten opzichte van mijn gezin niet kunnen verantwoorden".

Gezien de mogelijkheden, die Leen Pfrommer worden geboden om jaar in en jaar uit een aantal maanden volledig onbetaald verlof op te nemen (gecompenseerd natuurlijk door de KNSB), moet het ook voor Jan Zwartkruis geen onmogelijke zaak zijn.



● JAN ZWARTKRUIS ...blijvertje?...

Telstar hengelt naar Helling

Van onze medewerker
MARC SERNÉ

VELSEN – Telstar heeft contact opgenomen met Ajax om Dick Helling voor de rest van dit seizoen te huren. Tijdens een bespreking tussen het bestuur van Telstar en de spelersgroep kwam die wens dit weekeinde opnieuw naar voren. Trainer Joop Castenmiller juicht een dergelijke transactie toe. Helling zelf staat niet onwelwillend tegenover een terugkeer naar Velsen. Daarom wil het Telstar-bestuur alles in het werk stellen om Helling zo snel mogelijk terug te halen. Alles draait daarbij natuurlijk om het vergoedingsbedrag dat Ajax voor Helling zal vragen. Het Telstar-bestuur voorziet wat dat betreft geen al te grote problemen.

Cruijff content

ZEIST – Johan Cruijff omschreef het gesprek dat hij met mr. Jacques Hogewoning voerde als „tevreden stellend".

„De leiders in de KNVB hebben mij bij de eindronde van het Europese kampioenschap in Joegoslavie verwijten gemaakt. Cruijff werd onder meer verweten dat hij zijn invloed had aangewend om Jack van Zanten, met wie hij financiële banden heeft, als begeleider bij het Nederlands elftal te krijgen. „Nu is toegegeven dat er op dit punt niet juist is gehandeld".

Nelemans, Mulkens naar de Bundesliga?

door jos van wersch

MAASTRICHT – Een nog onbekende voetbalmakelaar voert morgenavond met MVV besprekingen met als onderwerp: Toon Nelemans en Jo Mulkens. Twee Bundesliga-clubs, Tennis Borussia en Rot-Weiss Essen, koesteren namelijk voor beide MVV-ers grote interesse. De spelers zélf zijn van de Westduitse belangstelling (nog) niet op de hoogte.

Toon Nelemans, een voetbaltalent, werd door George Knobel vier jaren geleden bij de spelersgroep van MVV ingelijfd. Na de wedstrijd FC Den Bosch-MVV raakte Nelemans uit de gratie. Supervisor Knobel verweet hem onprofessioneel optreden (kibbelen met een ploegmakker om een cornerbal). Toon verdween uit de A-selectie en speelt sindsdien in het C-elftal.

Jo Mulkens, gevreesd om een hard schot, heeft sinds begin van dit seizoen een abonnement op een pendel tussen reservebank, het C-elftal en het A-team.

Vanmiddag ontwerpt MVV opnieuw een Joegoslavische speler aan de proeftraining. Nico Jongen, zakelijk leider van MVV: „We kennen de naam van de speler niet. Hij wordt ons gepresenteerd door voetbalmakelaar Bekeffi".

Morgenavond terugkeer tegen Noord-Ierland

Treytel in Oranje

Zwartkruis' elftal:

Doel: Eddy Treytel.
Achter: Willy van de Kerkhof, van Kraay, Rijsbergen en Krol.
Midden: Neeskens, Jansen en Haan.
Voor: Rensenbrink, Cruijff en Geels.
Wisselspelers: Meutstege, van der Kuijlen, René van de Kerkhof en Kist.

door george taylor

ZEIST – Eddy Treytel zal morgenavond het Nederlandse doel verdedigen in de interland tegen Noord-Ierland, die meetelt voor de voorronde van het wereldkampioenschap.

Voor het overige had interim-coach Jan Zwartkruis weinig verrassingen in zijn opstelling. Willy van de Kerkhof blijft in de „achterste vier" de **plaats innemen van de nog steeds niet beschikbare Suurbier. Met van Kraay, Rijsbergen en Krol vormt hij** hetzelfde viertal, dat in Reykjavik optrad.

Op het middenveld heeft Johan Neeskens de plaats ingenomen van Willy van der Kuylen. Aan zijn zijde vindt de FC Barcelona-„star" Wim Jansen en Arie Haan, die afgelopen zondag een voortreffelijke partij voetbal afleverde tijdens de wedstrijd Anderlecht Antwerp FC.

Oefening

Het drietal „in de spits" biedt al evenmin verrassingen. Naast de „vaste keuze" Cruyff - Rensenbrink is Geels verkozen boven René van de Kerkhof.

Gistermiddag oefende het voorlopig Nederlands elftal tegen de zaterdagclub Go Ahead uit Kampen. De wedstrijd eindigde in een 9–3 zege van de „voorlopigen". Tijdens het treffen kwam uit dat Jan Ruiter nog niet honderd procent fit was. „**Ik heb**", zei hij na afloop, „**gewoon geen kracht in** mijn licht geblesseerde been. Ik kon er eenvoudig niets mee doen".

Interim-coach Jan Zwartkruis heeft nu als reserve opgeroepen Jan Jongbloed (FC Amsterdam). In laatste instantie - bij een eventueel „afbericht" van Jongbloed - kan hij altijd nog een beroep doen op Jan van Beveren, die inmiddels de training heeft hervat.

Jan Zwartkruis: „We zullen de interland tegen Noord-Ierland naar ons toe moeten trekken. Wij moeten het initiatief nemen. Wij moeten de 40.000 tot 50.000 toeschouwers, die in het Feyenoordstadion verwacht worden, boeien".

Radio

● HILVERSUM – De NOS-radio brengt morgenavond van 20.00 tot 21.45 uur in het sportprogramma Langs de Lijn via Hilversum 3 rechtstreeks een integrale reportage van Nederland-Noord-Ierland. Het verslag wordt verzorgd door Heinze Bakker en Eddy Poelman. Interviews en commentaren: Joop Niezen.

● Johan Cruyff in actie tijdens het sparringpartijtje op het KNVB-Sportcentrum.

Lauda of tóch nog Hunt?

Ickx ernstig geblesseerd

Van onze sportredactie

WATKINS GLEN – De strijd om het wereldkampioenschap forumule-I is ongemeen spannend. Pas in de laatste Grand Prix, die van Japan, valt de beslissing: Niki Lauda of tóch nog James Hunt. De Brit won afgelopen weekeinde de Grote Prijs van de Verenigde Staten, maar Niki Lauda (nog niet volledig hersteld van zijn ongeluk op de Nürburgring) voegde via een derde plaats vier kostbare punten aan zijn totaal toe. De marge tussen Lauda (eerste in de stand) en Hunt (tweede) bedraagt momenteel niet meer dan drie punten.

Wie er in Japan zeker niet bij zal zijn is Jacky Ickx. Hij verblijft thans in het ziekenhuis, tengevolge van tijdens de USA-Grand Prix opgelopen verwondingen.

In de achttiende ronde verloor de Ensign van Ickx een wiel. De wagen schoot, op een van de snelste gedeelten van het circuit, van de baan en knalde tegen de vangrail. De rechtervoorkant van de bolide werd vrijwel geheel weggeslagen, de brandstoftank scheurde open en de wagen vloog in brand. Geholpen door toegeschoten baanwachters werd Ickx uit de vuurzee gered.

Zijn verwondingen: gecompliceerde breuk van de rechter enkel, fractuur van de linkervoet en brandwonden die „als niet ernstig" worden gekwalificeerd.

De uitslag van de Grote Prijs in Watkins Glen:

1. James Hunt McLaren 320,665 km met een gemiddelde snelheid van 187,37 km/u; snelste ronde (5435 meter): Hunt in 1 minuut 42,851 seconde, (gem. 190,22 km/u); 2. Jody Scheckter Tyrrell op 8 sec.; 3. Niki Lauda met Ferrari op 50 sec.; 4. Jochen Mass McLaren; 5. Hans Stuck March; 6. John Watson Penske.

Op één ronde: 7. Clay Regazzoni Ferrari; 8. Alan Jones Surtees.

Stand om het wereldkampioenschap: 1. Lauda 68 pnt.; 2. Hunt 65 pnt.; 3. Scheckter 49 pnt.; 4. Patrick Depailler 33 pnt.; 5. Regazzoni 29 pnt.; 6. Watson en Jacques Laffite 20 pnt.; 8. Mass 19 pnt.; 9. Mario Andretti 13 pnt..



Dumphouse sponsort Blauw Wit

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

GELEEN – Eerste klasser Blauw Wit zal de kompetitie, die komende zondag begint, ingaan als „Dumphouse-Blauw Wit". Dit is een gevolg van de overeenkomst die directeur Han Lahoye van Dumphouse BV gisteravond sloot met de handbalvereniging uit Neerbeek. De overeenkomst, die de goedkeuring verkreeg van het Nederlands Handbal Verbond, werd gesloten voor een periode van drie jaar.

Het contract biedt Blauw Wit de mogelijkheid meer prestatief te werken. „Waarbij ik nadrukkelijk wil stellen dat de hele vereniging zal moeten profiteren van de ruimere mogelijkheden", aldus voorzitter Pim Vranken.

● Teammanager Arno Hanssen kijkt toe hoe voorzitter Vranken (links) en Han Lahoye de overeenkomst met een handdruk bezegelen.

Tyrannie fans duurt voort

Van onze correspondent
HENK LEFFELAAR

LONDEN – De secretaris van de federatie van Britse politieambtenaren, Joe Martucci, heeft het wanhoopsvoorstel gedaan alle 92 officiële voetbalclubs in Engeland op te heffen. Martucci, die niet namens de federatie sprak, zag geen andere oplossing om een eind te maken aan het geweld en vandalisme van supporters die, zoals afgelopen zaterdag in Birmingham, grote schade aanrichtten en de wedstrijd Aston Villa-Glasgow Rangers na 53 minuten tot een eind dwongen.

Bij de veldslag raakten 70 supporters, en vier agenten gewond. Ruim 65 werden gearresteerd en door een rechtbank gisteren ruim 13.000 gulden aan boetes opgelegd. Een 23-jarige soldaat werd tot zes maanden gevangenisstraf veroordeeld voor het aanvallen van een politieagent. Vijf andere supporters werden naar een werkkamp gestuurd.

Drank

De moeilijkheden begonnen al vrijdagavond, toen bussen met Glasgow-supporters uit Schotland in Birmingham arriveerden. Zij wilden de vriendschappelijke (!) wedstrijd tussen Glasgow en Aston Villa bijwonen. Uit voorzorg tegen de drankloze periode die dank zij de Britse kroegwetten al om elf uur ingaat (tot half twaalf de volgende morgen) hadden zij hun eigen drank meegebracht. Tegen zes uur 's morgens arriveerden nog meer Schotten.

Arena

Huisvrouwen in Birmingham die zaterdagmorgen boodschappen deden, werden lastig gevallen door dronken voetbalgangers, uit een sportwinkel werden goederen gestolen, bij andere winkels werden de ruiten ingeslagen, elders kwam het tot vuistgevechten. Toen de wedstrijd tin slotte begon, was het voetbalveld al een arena geworden, vooral toen bleek dat de drankverkopers uit voorzorg hun winkeltjes hadden gesloten. Even later werden spelers, toeschouwers en politieagenten met lege en volle bierflessen bekogeld. De wedstrijd werd gestaakt toen de dronken enthousiasten het veld op trokken en verder spelen onmogelijk maakten.

Rapport

De minister van binnenlandse zaken, Merlyn Rees, heeft een onderzoek laten instellen en had gisteravond een spoedbijeenkomst met Denis Howell, de minister voor sportzaken. Al eerder werd door een studiegroep van de regering een rapport opgesteld met voorstellen om aan deze voetbalproroeren het hoofd te bieden.

Arrest

Tot de voorstellen behoorden het gescheiden houden van supporters en het voorkomen dat bij uitwedstrijden de supporters te vroeg in de stad arriveren. De Britse voetbalfederatie is nog veel verder gegaan en heeft er nu op aangedrongen gevangenisstraffen in te voeren voor vandalen, of om ze voor een goed doel te werk te stellen. Tevens wil de federatie dat er geen kaarten meer worden verkocht voor staanplaatsen.

Thurau en Haritz aan de leiding

BERLIJN – Bij het ingaan van de laatste nacht in de Berlijnse zesdaagse luidde de stand:

1 Thurau/Haritz 103 pnt., 2 Sercu/Pijnen 94, 3 Peffgen/Fritz 90, 4 Clark/Allan 86, 5 Bughdahl/Ritter 19.
Op vijf ronden: 6 Schulze/Schuiten 30.
Op zes ronden: 7 Hempel/Tschan 30.
Op zeven ronden: 8 Kemper/Gilmore 31.
Op dertig ronden: 13 Hindelang/Venix 110 pnt.

● BELFORT – Joop Zoetemelk is als vijfde geëindigd in een criterium. De koers werd gewonnen door José de Cauwer, die de 100 kilometer reed in 2 uur 6 minuten en 14 seconden en in de eindsprint Sibille. Godefroot, Moser, Zoetemelk en Bossis achter zich liet.

Remises voor Michael Tal

VARESE – Schaakgrootmeester Michael Tal is de beslissingsdriekamp om een plaats in de kandidatenmatches begonnen met twee remises. In de eerste ronde kwam Tal in achttien zetten remise overeen met Tigran Petrosjan. Vervolgens hadden Tal en Lajos Portisch 34 zetten nodig om tot eenzelfde resultaat te komen.

De driekamp, die wegens ziekte van eerst Petrosjan en vervolgens Portisch werd uitgesteld, bestaat uit twaalf ronden.

De partij tussen Tigran Petrosjan en Lajos Portisch werd gisteravond afgebroken nadat er vijf uur was gespeeld en er 41 zetten waren gedaan.

Met MVV mee...

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Tot donderdagavond a.s. (18.00 uur) kunnen belangstellenden voor een busreis naar de wedstrijd Willem II-MVV (komende zondag) zich opgeven bij: Reisbureau Schoenmaeckers, Nieuwstraat 24 in Maastricht.

Prijs voor leden van de supportersclub ƒ 4,50; voor niet-leden ƒ 7,50.

overigens.....

● MADRID – Tom Okker heeft zich geplaatst voor de tweede ronde van het heren enkelspel van het internationale tennistoernooi in Madrid. Hij versloeg de Spanjaard Salvador Cabeza in twee sets: 6–3, 6–3.

● PHOENIX – Chris Evert heeft haar zegetocht in het damestennis voortgezet. Ze zegevierde in de finale van het toernooi van Phoenix met 6–1, 7–5 over de Australische Dianne Fromholtz. Ze verdiende er 14.000 dollar mee.

● NAIROBI – De Oegandese atleet John Akii-Boea wil binnen twee jaar professional worden. Hij won tijdens de Olympische Spelen van 1972 in München de 400 meter horden, maar kwam dit jaar in Montreal niet aan de start door de boycot van de Afrikaanse landen.

De 26-jarige Akii-Boea: „Moskou is een vergeefse verweg. Nog voor de Afrikaanse Spelen en de Gemenebest Spelen in 1978 wil ik prof zijn".

Geboren:

Ingrid

MARIA GERTRUDIS
dochter van:
Astrid en Paul Huver
Secr. Waberstraat 11
Heer-Maastricht 10 okt. 1976

† Het heeft de Almachtige God behaagd, na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar tot Zich te nemen, onze broer, behuwdbroer, oom en neef

Laurens Hubert Keulen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
N. Slangen
Kerkrade-W.: J. Slangen-Keulen
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: P. H. Keulen
F. Keulen-Kuckelkorn
kinderen en kleinkinderen
Bocholtz: M. Horbach-Keulen
J. Horbach
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade-W.: L. Keulen
Kerkrade-W.: E. Keulen
Kerkrade-W.: H. Keulen

Kerkrade-West, 10 oktober 1976
Locht 71

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op donderdag 14 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleren.
Woensdag na de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk zal voor de overledene de rozenkrans gebeden worden.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 19 tot 19.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden op de leeftijd van 58 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, zoon, broer en schoonzoon

Peter Jacobus Keyman

Heerlen: E. P. Keyman-van Reijn
Jaap Keyman
Eindhoven: Judy Keyman
Alkmaar: M. P. Keyman-Cleveringa
de Bilt: J. Q. Keyman
Heelsum: W. van Reijn-Leeflang

Heerlen, 7 oktober 1976
Bensenraderweg 224

De crematie heeft op verzoek van de overledene in stilte plaatsgevonden. — Geen bezoek.

---

† Op 10 oktober 1976 is van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, onze innig geliefde zoon, broer, zwager, oom en neef

Hubertus Goverdinus ten Haaf

in de leeftijd van 34 jaar.

Kerkrade: P. H. ten Haaf
J. C. ten Haaf-Bastiaanse
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1976.
Burg. Franssenstraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 14 oktober 1976 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna de crematie, in besloten familiekring, in het crematorium „Heeze" Somerseweg 120 om 12.45 uur zal plaats hebben.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.
Avondmis woensdag 13 oktober om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Sittard, van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Christina Louise van Diepen

weduwe van
PIETER JOHANNES SCHEENEN

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: E. H. Th. Moonen-Scheenen
J. Moonen,
kinderen en kleinkinderen
Nuth: W. A. H. Dijkstra-Scheenen
J. Dijkstra
kinderen en kleinkinderen
Maastricht: H. J. M. Snickers-Scheenen
J. Snickers
kinderen en kleinkinderen
Nuth: G. Th. J. Reif-Derks
H. Reif en kinderen
Nuth: Jan Scheenen-v.d. Elze
Nuth: W. G. H. Scheenen
A. Scheenen-van Doren
en kinderen
Apeldoorn: P. J. H. Scheenen
R. Scheenen-van Kessel
kinderen en kleinkinderen
Overijssel: A. W. H. Lutikhuis-Scheenen
G. Lutikhuis,
kinderen en kleinkind
Sliedrecht: P. L. H. van Swaal-Scheenen
E. van Swaal,
kinderen en kleinkinderen
Nuth: L. F. H. Scheenen
A. Scheenen-Bodde
en kinderen
Nuth: J. A. H. Scheenen
Th. Scheenen-Bodde
en kinderen
Nuth: H. E. H. Meijers-Scheenen
J. Meijers en kinderen
Familie van Diepen
Familie Scheenen

Nuth, 10 oktober 1976
Corr.adres: Hoveneweg 22

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 14 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth.
Bijeenkomst in de kerk te Nuth om 10.30 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100, Hoensbroek, bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.
Rozenkransgebed woensdagavond om 19 uur in Hulpkerk Tervoort-Nuth.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de Vrede van Christus is heden geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken in het St. Elisabethziekenhuis te Venray, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Johannes Sebastianus van Hoof

in de leeftijd van 47 jaar.

De bedroefde familie:
Familie van Hoof
Christa

Tegelen, 8 oktober 1976.
Brachterweg 114

Corr.-adres: Julianastraat 37, Hoensbroek.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 13 oktober a.s. om 13.45 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Tegelen, gevolgd door de crematie in het Crematorium te Heeze bij Eindhoven om 15.45 uur.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Geen condoleance.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen gesterkt door het sacrament der zieken in de ouderdom van 75 jaar mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Zef Schoenmaekers

echtgenoot van
MARIA CATHARINA FRIJSINGER

Sittard: M. C. Schoenmaekers-Frijsinger
Melbourne: Leo Schoenmaekers
Truus Schoenmaekers-Hochstenbach
Jos en Rhonda
Michael en Willy
Andrew, Leanda, Trevor
Christopher, Jason, Kylie
Buschhoven: Harrie Schoenmaekers
Gerda Schoenmaekers-Mandt
Marleen, Eddy, Rob
Sittard: Ans Schmeits-Schoenmaekers
Herman Schmeits
Maurice
Familie Schoenmaekers
Familie Frijsinger

Sittard, 11 oktober 1976.
Huize Mariahof, Geldersestraat 26.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben donderdag 14 oktober a.s. om 10.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven, Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in Huize Mariahof vanaf 9.40 uur.
Woensdag a.s. om 19.00 uur rozenkrans in de kapel van Mariahof.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid geven wij kennis van het onverwacht overlijden van mijn man, onze vader en opa

Mies van Lith

op 78-jarige leeftijd.

Maastricht: M. J. van Lith-Rameckers
Eindhoven: M. Schrijnemaekers-van Lith
F. Schrijnemaekers
Verviers-B.: R. van Lith
M. van Lith-Giroux
Haarlem: C. Henfling-van Lith
Ch. Henfling
Maastricht: M. Weltens-van Lith
H. Weltens
en de kleinkinderen

Maastricht, 8 oktober 1976
Via Regia 8a

De crematieplechtigheid heeft in familiekring plaatsgevonden op maandag 11 oktober in het crematorium te Heeze.

Enige en algemene kennisgeving.

† In de Vrede van Christus is heden plotseling van ons heengegaan in de leeftijd van 73 jaar onze tante

Johanna Hermine Fleischmann

weduwe van
ANTHONIJ KORSTIANA BESTEBOER

Wehen: A. Fleischmann
Stadl-Paura: L. Fleischmann

Klimmen, 10 oktober 1976.
Corr.-adres:
Drossaert de Limpensplein 27, Klimmen.

De uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden a.s. woensdag 13 oktober om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Heden, dinsdagavond om 19.00 uur wordt er tot haar intentie de avondmis gelezen.

---

† Tot onze diepe droefheid hebben wij afscheid moeten nemen, na een geduldig gedragen lijden, van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Ida Hubertina Bovens

echtgenote van wijlen
ARNOLDUS HUBERTUS BERGEVOET

Zij overleed in de leeftijd van 82 jaar.
Gaarne een vroom gebed voor haar zielerust.

Wijchen: Nelly Croonen-Bergevoet
Maarten en Raf
Urmond: Jo Bergevoet
Jeanny Bergevoet-Krauth
Loraine en Ara
Spaubeek: Mariëtte Hendrix-Bergevoet
Pierre Hendrix
Eden
Familie Bergevoet
Familie Bovens

Urmond, 10 oktober 1976.
Grotestraat 27

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 14 oktober 1976 om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Urmond.
Woensdagavond om 7 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00-19.00 uur.
Geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare man, onze goede vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Julius Vallinga

echtgenoot van
TINE VRIESWIJK

op de leeftijd van 59 jaar.

Heerlen: Mevr. T. Vallinga-Vrieswijk
Ubach over Worms: Ineke en Gianni
Paliska-v.d. Werf
Claudia
Ubach over Worms: Corry en Piet
Vervuren-v.d. Werf
Karin en Eric
Schinveld: Frans en Therèse
v.d. Werf-Rooyen
Juultje en Raymond
Maastricht: Annemie en Wiel
Beek-Vallinga
Pascal en Mireo
Gail
Heerlen Brando en Marijke
Vallinga-Widdershoven
Heerlen: Jan en Claroes
Vallinga-Banasiak
Nicole en Andrea

Heerlen, 11 oktober 1976.
Haarlemstraat 7.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 14 oktober a.s. in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld Heerlen, om 13.30 uur, waarna begrafenis op het Alg. Kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleance.
Eucharistieviering woensdagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor het door u betoonde medeleven bij het overlijden van mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve zorgzame moeder en oma

mevrouw

Maria Gerardina Josephina Ritzen

danken wij u van ganser harte.
Roermond, oktober 1976

Wilhelm Ahlemeier
en kinderen

Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sakrament der Zieken, in het St. Jozef-Ziekenhuis te Kerkrade, in de ouderdom van 72 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerard Jozef Hundscheidt

echtgenoot van

Hendrika Geertruida Arnts

Wij bevelen zijn ziel in Uw gebed aan.

Kerkrade-West: Mevrouw H. G. Hundscheidt-Arnts
Kerkrade: M. Coerver-Hundscheidt
W. Coerver. Ger, Marie-José.
Kerkrade-West: M. Mijnes-Hundscheidt
Fr. Mijnes. Peter.
Familie Hundscheidt
Familie Arnts

Kerkrade-West, 10 oktober 1976
Apostelstraat 14

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 14 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van woensdag 13 oktober a.s. om 19.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozef-Ziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15 tot 15.00 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Daar het mij onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor Uw bewijzen van deelneming, ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot

Mathieu Paas

betuig ik U langs deze weg mijn hartelijke dank voor het medeleven persoonlijk tot uitdrukking gebracht, hetgeen voor mij een grote troost betekende.

Mevrouw C. Paas-Driessen
kinderen en kleinkinderen

Palemig, oktober 1976
Barbarastraat 105

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 oktober a.s. om 10.00 uur in de H. Hart kerk te Schandelen.

Zondag 10 oktober was het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze lieve onvergetelijke moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Elisabeth Bosch-Sieben

Om haar te gedenken wordt op zaterdag 16 oktober a.s. om 10.00 uur de eerste jaardienst gehouden in de parochiekerk van de H. Bernardus.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen Bosch

Ubachsberg, oktober 1976.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote en onze moeder en oma betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Ida Eberson-Eberson

Kinderen en kleinkinderen
A. Eberson

Susteren, oktober 1976

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op 16 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Mariaveld Susteren.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze vader

Sjeng Meertens

zegen wij u allen oprechte dank.

Mevr. E. Meertens-Münstermann

De zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 17 oktober a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld.

Daar het ons onmogelijk is om ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het naar onze begrippen te vroege overlijden van

Huib Roodenburg

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

Ria Roodenburg-van den Berg
Bert, Ruud en Marga

Beek (L.), Burg. Janssenstraat 18

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op vrijdag 15 oktober a.s. om 19.15 uur in de kerk van St. Martinus te Beek (L.). Deze dienst zal mede worden verzorgd door het Jongerenkoor Souls Delight.

OVERLEDEN

† **Louis van der Meer**, in de leeftijd van 67 jaar, Maastricht, Aylvalaan 20. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 13 oktober a.s. om 11 uur in de basiliek van O. L. Vrouw, waarna de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg, ingang Javastraat.

† **Frans Geuljans**, echtgenoot van Jeanne Lousberg in de leeftijd van 74 jaar, Maastricht, Annalaan 2. De uitvaartdienst en de begrafenis hebben op wens van de overledene in stilte plaatsgevonden.

† **Anna Habets** weduwe van Nico Visser in de leeftijd van 81 jaar, Maastricht Bergerstraat 66. Na een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk van Padua te Scharn, werd zij op haar uitdrukkelijke wens in stilte bijgezet in het familiegraf op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Wilhelmus Hubertus van Melik**, weduwnaar van Martha M. O. Jansen, echtgenoot van Agnes Cornelia Barbara Cox, in de leeftijd van 70 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 14 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

† **Ans Engels** echtgenote van Piet Brabander. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 13 oktober in de parochiekerk St. Josef te Leeuwen om 14.00 uur, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Tussen de Bergen te Roermond.

† **Antonia Elisabeth Schennink** echtgenote van Henri C. H. Lafleur, zij werd 70 jaar. De H. Eucharistieviering zal gehouden worden woensdag 13 oktober te 14.30 uur in de H. Geestkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen.

† **Anna Maria Sevenich** weduwe van Carolus Hubertus Heinders in de ouderdom van 78 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden heden dinsdag 12 oktober om 10.30 uur in de kerk van de H. Mathias te Posterholt, begrafenis op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen.

† **Hendrik Theodorus Gerardus van der Salm**, weduwnaar van Catharina van de Vin, echtgenote van Gerritje Oosterhof in de ouderdom van 78 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 13 oktober om 11.30 uur in de kerk van de H. Mathias te Posterholt, waarna de crematie zal plaatsvinden om 14.15 uur in het crematorium te Heeze.

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Anton Joseph Cremers

betuigen wij onze oprechte dank.

Tevens danken wij de Harmonie „St. Caecilia", het Gemengd Kerk. Zangkoor „St. Caecilia" en de oudstrijders II 13 R.I. voor de sfeervolle wijze waarop zij de begrafenis hebben opgeluisterd.

A. Cremers-Schunken
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, oktober 1976
Belvauer 19.

De plechtige zeswekendienst zal worden opgedragen op zaterdag 16 oktober a.s. om 19 uur in de kerk van O. L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Helios won gemakkelijk

BRUNSSUM – De eerste gewicht-hefwedstrijd van het seizoen, Excelsior-Brunssum contra Helios Simpelveld, werd een forse 782,6 kg. tegen 669,6 kg. overwinning voor de kampioen. De nog jonge ploeg in opbouw was niet opgewassen tegen de routiniers van Helios, ofschoon , OFSCHOON Helios niet in zijn sterkste opstelling uitkwam, want de cracks Hans Laugs en Eric Dokter werden niet opgesteld door slimme coach Marcel Huijnen, die weigerde een week voor de topmatch tegen Atlas Maastricht het achterste van zijn tong te laten zien.

Bij Helios werkten Henk Zieltjens en Frans Bogaert "normaal", bleef de jonge Bert Rutters als invaller, iets onder zijn kunnen en lukte het Jan Janssen niet na een nieuw persoonlijk record trekken, ook beide andere records hoger te schroeven. Hij kwam 2,5 kg. te kort. Ger Ramakers werkte als invaller echter voortreffelijk. Hij kwam met 95 trekken, 125 kg stoten en 220 kg algemeen tot drie nieuwe records. John Huijnen, 17-jarig talent en zoon van coach Marcel Huijnen verbaasde alle kenners. Moest hij bij de jeugdkampioenschappen nog zijn meerdere erkennen in Excelsior-atleet Molema, nu liet hij deze met 27,5 kg ver achter zich. Voor John Huijnen konden ook drie nieuwe records genoteerd worden met 75–112,5 en 187,5 kg. Bij Excelsior is talent genoeg aanwezig. Het zal echter nog even duren eer het er uit komt. Hier wacht trainer Hein Maassen nog massa werk. De uitslagen Excelsior in trekken en stoten: Hub Molena 70-90-160 kg., J.Hendriks 70-95-165 kg., Jon Wiener 85-105-120 kg., J.Blaha 85-115-200 kg. en Hein Maassen 90-125-215 kg.

Helios: Frans Bogaert 87,5-117,5-205 kg., Jan Janssen 110 132,5-242,5 kg., Ger Ramakers 95-125-220 kg.(3 n.Rec.) Bert Rutters 90-120-210 kg. en Henk Zieltjens 110-150-260 kg. Res. John Huijnen 75-112,5-187,5 kg.(3 n. Rec.).

Remise voor VS Maastricht ?

HEERLEN - In de tweede ronde schaakcompetitie van de KNSB brak VS MAASTRICHT in de uitwedstrijd tegen Paul Keres met de voorlopige cijfers 4-4. Verwacht wordt, dat de match in 5-5 zal eindigen. Overige uitslagen in de eerste klasse: Spangen - LSV 3½-6½; Den Haag - SMB 1 5½-4½; Eindhoven 2 - Moerwijk 7-2 (8-2); Philidor - DD 2-7 (3-7).

In de tweede klasse D boekte GESS andermaal een overwinning, nu ten koste van Pion Groesbeek. Bij het afbreken noteerden we een stand van 5-3 na een overwinning van Jacq Vaassen. Deze bracht een achteraf toch niet correct offer. Met een stuk achter tot op het einde, legde hij door een hechte pionnenformatie, toch nog beslag op de overwinning. Renet en Beukelman wikkelden onnauwkeurig af en reikten niet verder dan tot een puntendeling. Eveneens remise werd het bij Stortelder, Janssen, Simon en Van de Berg. Met winstkansen braken af: Vos en Huibers. Prachtig gewonnen werd nog door Rudi Douven.

Minder gunstig verging het de Brunssumse formatie. Zij brak met een 5½ - 3½ achterstand af bij H.M.C. Verwacht wordt dat zij de match met 6½-3½ gaat verliezen. Overige uitslagen: Baronie - SMB 2 7½-½)—2); Goes Wolstrad 4-6 en Lichttoren - DAF 5-5.

In de tweede ronde om het open jeugdkampioenschap van Kerkrade, boekten beide koplopers Badenhop en Peeters een overwinning op resp. Sterk en Mulder. Welling won van Derksen en de Vreede en van Eerd kwamen remise overeen. Na twee rondes leiden Wim Badenhop en Theo Peeters, beiden met 2 punten, op een half puntje gevolgd door van Eerd.

Eerste punt SC Victoria

HOENSBROEK – In een 4 uur durend gevecht wist de gehavende Hoensbroekse ploeg tegen Duinwijck 2 uit Haarlem zijn eerste competitiepunt te scoren. Gehavend omdat Pierre Swerts in Praag vertoeft en Jean Aldenhoven wegens een blessure minimaal 6 weken buitenspel zal staan. Voor deze beiden speelden Leo Hanssen en André Wierts die verleden jaar nog tot de kern van de Victoriaploeg behoorden.

Mike Plötzner opende sterk tegen Hackenitz. In een 2 sets partij bleef hij de Haarlemmer gemakkelijk de baas. Ger Smits verloor op een knullige manier van Frits Hoogland doch André Wierts trok de stand weer bij door Jan Fröhlich in 3 sets te verslaan. Oudgedienden Leo Hanssen en Pieter Visman namen voor hun wedstrijd ruim de tijd n.l. precies 1 uur. Na dit uur had Visman gewonnen met 18-16 in de 3de set. Annie Breuer verloor kansloos van Inge Rozemeijer doch Ans Silvertand toonde de Haarlemse Kramer dat zij weer terug is en won in twee sets. Een 3-3 stand na de enkelspelen; een goed uitgangspunt. Het herendubbel Plötzner–Smits zorgde vervolgens spectaculair voor het 4e winstpunt. Hanssen–Wierts verloren op conditie. Annie Breuer en Ans Silvertand schenen vervolgens Victoria's 5e punt te gaan scoren. De eerste set wonnen zij gemakkelijk doch daarna sloeg bij de Haarlemse dames de vlam over. Zij wonnen dit dubbel zij het weer op verlenging in de 3e set. Het mixed Breuer–Plötzner had vervolgens weer de overwinning in handen, doch zij gaven de 13–6 voorsprong in de 3e set prijs en het gelegenheidsduo Silvertand–Smits bepaalde de eindstand op 6–6.

Parenbridge voor dames

HEERLEN – Onder auspiciën van de Nederlandse Bridge Bond organiseert het district Zuid-Limburg voor het seizoen '76-'77 andermaal een bridgeparencompetitie voor dames. In tegenstelling tot verleden jaar vindt deze niet plaats op maandagavond maar op donderdagavond. **De start vindt plaats op 11 november in het Juphuis te Schandelen. De inschrijving staat open tot 18 oktober bij P. Cox, Huskensweg 69 Heerlen, tel.** 045-716738.

„Aardschok" in Europese bowlingwereld:

Brons voor Oranje

door jo didden

AMSTERDAM – Een derde plaats voor het Nederlandse herenteam, een vijfde voor de dames. Te spreken van een sensatie is niets minder dan een understatement. Het was namelijk een „aardschok" in de schijnbaar zo stevig gegronde wereld van het Europese bowling. De wereld waarin met name de Scandinavische landen heersen en een aantal anderen – en steeds dezelfden –gretig wachten tot er een kruimel van de altoos welgediste prijzentafel afvalt.

Was het de vertrouwdheid met het eigen huis? Was het de voorbereiding, die zelden zo uitgebreid was als dit jaar? De bijzonder gewaardeerde coaching van Bram Mersmans (heren), die sinds zijn komst het ene succes na het andere boekt, en Ben Funk die door de dames op handen wordt gedragen? Was het misschien de durf om ook jong talent op de baan te brengen? Immers jeugdige Ton Plummen scoorde bij het Europacupgebeuren in Amsterdam met een gemiddelde van 193 meer dan wie ook van de routiniers die het Oranjeteam completeerden, terwijl Haagse Bea van Heck eveneens een hoofdrol vervulde bij de dames. Een argument dat voor het laatste spreekt is mogelijk het feit dat de zege bij de dames ging naar Denemarken, dat het jongste team van allen voor de banen bracht.

Nog meer

Nederland dankte zijn schitterende resultaten niet aan het falen van tegenstanders. Integendeel. Met wat geluk zou er nog meer in gezeten hebben. De nederlagen van de heren tegen de blauwe Italiaanse squadra, die de hoogste eer voor zich opeiste, en tegen de Engelsen, die tweede werden, waren bijzonder klein. In beide ontmoetingen leidde de Oranjeformatie nog in het voorlaatste frame.

Trouwens ook het hoge gemiddelde van 184 (waarmee Nederland eveneens de derde plaats bezette) sprak voor rechtvaardige aanspraken op het brons. Vreemd was alleen de wijze waarop het succes tot stand kwam. Na 3 overwinningen, die door de buitenlanders in stomme verbazing als uitschieters werden becommentarieerd, leek de ploeg met beide voeten op de grond terug te komen: er volgden 5 nederlagen. Maar daarna werd elke volgende tegenstander geklopt.

Concentratie

De verklaring van Ton Plummen: „Na die eerste overwinningen voelden we ons zo goed, dat we aan concentratie verloren. De nederlagen in de volgende games deed het team afknappen en het duurde even voor we weer op dreef waren".

Ton zelf leed mee in die periode. Zijn 157-game in de vierde ontmoeting was voor coach Mersmans mede (hij wilde hem ook even laten relaxen) aanleiding Plummen buiten de ploeg te zetten. Ton pepte zich daarmee op en startte bij zijn terugkeer met een schitterende 222. Maar hij voelde zich tussen de groep routiniers dan ook als een vis in het water. „Het was een heerlijk team, en geloof me het is heus niet altijd zo dat een team fijn is als het maar goed gaat", aldus de Heerlenaar. „Het hoogtepunt van mijn bowlingcarriere" betitelde hij het Amsterdamse Europacupgebeuren.

Conny Schoutrop

Ook Munstergeleense Conny Schoutrop was bijzonder tevreden. Met een gemiddelde van rond 170 was zij een waardevolle steunpilaar in het damesteam dat met een vijfde plaats eveneens verraste, doch uiteraard wat in de schaduw van de herentriomf bleef.

En dat nadat Conny een van haar ballen zag afgekeurd omdat hij een fractie te zwaar was. „Fantastisch en een geweldig sportief team" concludeerde de Munstergeleense. De enige Limburgse representant die met een onvoldaan gevoel naar huis ging, was Hoensbroekse Toos Wittenhorst. Begrijpelijk dat de debutante geen behoefte had om commentaar te geven. Haar debuut was triest.

Geen ritme

Zij kwam pas als invalster in de tweede game in aktie, maar miste toen het ritme van de al ingedraaide ploeg. Dat kostte haar opnieuw een plaats. Daarna mocht ze nog drie keer een game de baan op, maar slaagde er niet in zich daar voldoende waar te maken. Voor een speelster van haar niveau gaf het gemiddelde van 157 alle aanleiding om ontevreden te zijn.

Maastrichtenaar Wim Kortenray en Heerlenaar Arno Fijnaut waren gelukkig met het welslagen van de organisatie die allerwege de grootste lopf kreeg. Uiteraard tussen de complimenten voor de enorme sportieve successen door.

Want dat staat vast: Nederland heeft in Amsterdam duidelijk gemaakt dat het in de toekomst ook op Europees niveau een stevig woordje mee kan spreken.

De belangrijkste uitslagen: Heren: 1. Italië 23 punten en 12132 pins; 2 Engeland 20-12276; 3. Nederland 16-11994. Dames: 1. Denemarken 18-9374; 2. Engeland 16-9841; 3. Zweden 16-9797; 5. Nederland 14-9484.

● Spelmoment uit het bekerduel in Kerkrade tussen de C-teams van Roda JC en MVV.

MVV C WON LEVENDIG BEKERDUEL

KERKRADE – Roda JC kreeg een tieltal kansen en benutte er twee, MVV had vijf scoringsmogelijkheden en zette er hiervan vier om in een treffer. Ziedaar het verschil tussen het C-team van de Kerkradenaren en dat van MVV, in een levendig bekerduel.

Roda JC dat ten opzichte van voorafgaande wedstrijden het team danig gewijzigd had (de jeugdige spelers Gulpers, Mommerts en Smeets maakten hun debuut) startte aanvallend. Al in de tweede minuut kwam spits Burgers vrij voor Ries die het slappe schot van de lange spits tot hoekschop kon tikken. Roda JC bleef in de eerste helft het spel maken. Hilgers, opkomend rechterverdediger en Jens Kolding (die viel niet tegen maar kon ook niet nadrukkelijk imponeren) zorgden in die periode voor het meeste gevaar.

Zeven minuten voor rust werd de doorgebroken Degens binnen het strafschopgebied gevloerd. Hilgers zette vanaf de elfmeterstip Ries wel op het verkeerde been maar schoof de bal naast.

Op een psychologisch juist moment kreeg MVV voorsprong. Twee minuten voor rust kon de ongedekte Roy van der Hart die later geblesseerd zou uitvallen na een voorzet van Nelissen inkoppen: 0–1. Een aantal dekkingsfouten in de Kerkraadse defensie droeg er toe bij dat MVV binnen een kwartier na de hervatting op 0–4 stond. Jo Mulkens (met een afstandsschot), Roozen (voorbereiding van van Maanen) en Nelissen zorgden voor de doelpunten. Het pleit voor de Kerkradenaren dat ze de moed niet opgaven na deze forse achterstand. Met sterk aanvalsspel werd de MVV-ploeg onder druk gezet. Tot twee keer toe moest een MVV-verdediger op de lijn redding brengen nadat de niet klemvaste Ries al verslagen was.

RODA JC C: Dacier, F. Hilgers, Gulpers, Ritterbecks, Mommerts, Theunissen, Smeets (65e minuut Kemmerling), Degens, Kroon, Burgers, (58e minuut J. Hilgers), Kolding.

MVV C: Ries, R. van der Hart (86e minuut Kuypers) Janssen, Weck, Hanon, Nelissen (70e minuut P. Mulkens), J. Mulkens, Heck, van Maanen, Nelemans en Roozen.

Twee doelpunten zou Roda JC nog produceren. Theunissen zorgde na een combinatie met invaller Joep Hilgers voor 1–4, terwijl diezelfde Hilgers goed voorbereidend werk van Kolding benutte om de eindstand op 2–4 te bepalen.

Duo Schaffrath scoort 65.83%

HEERLEN – In de hoofdklasse parenbridge viel er in de tweede wedstrijd niets opzienbarends te vertellen, er kwam geen enkele score boven de 60% marge, waarmede in de kopgroep nagenoeg geen enkele wijziging kwam. De hoogste score van 57.50% liet het Mijnstreekduo dames Lini Bensen en Dini van de Haar aantekenen, waarmede zij van de 13e naar de 8e plaats opklommen.

De totaalstand na 2 wedstrijden:
1. de Boer-Diederen (52.08%) 114.58%; 2. Mw. Peree-Cox (51.49%) 111.01%; 3. Dms. v. Gils-Speleers (51.07%) 110.30%; 4. de Leeuw den Bouter-Ostendorf (54.17%) 109.50%; 5. Van Erkelens-Simons (49.70%) 109.22%.

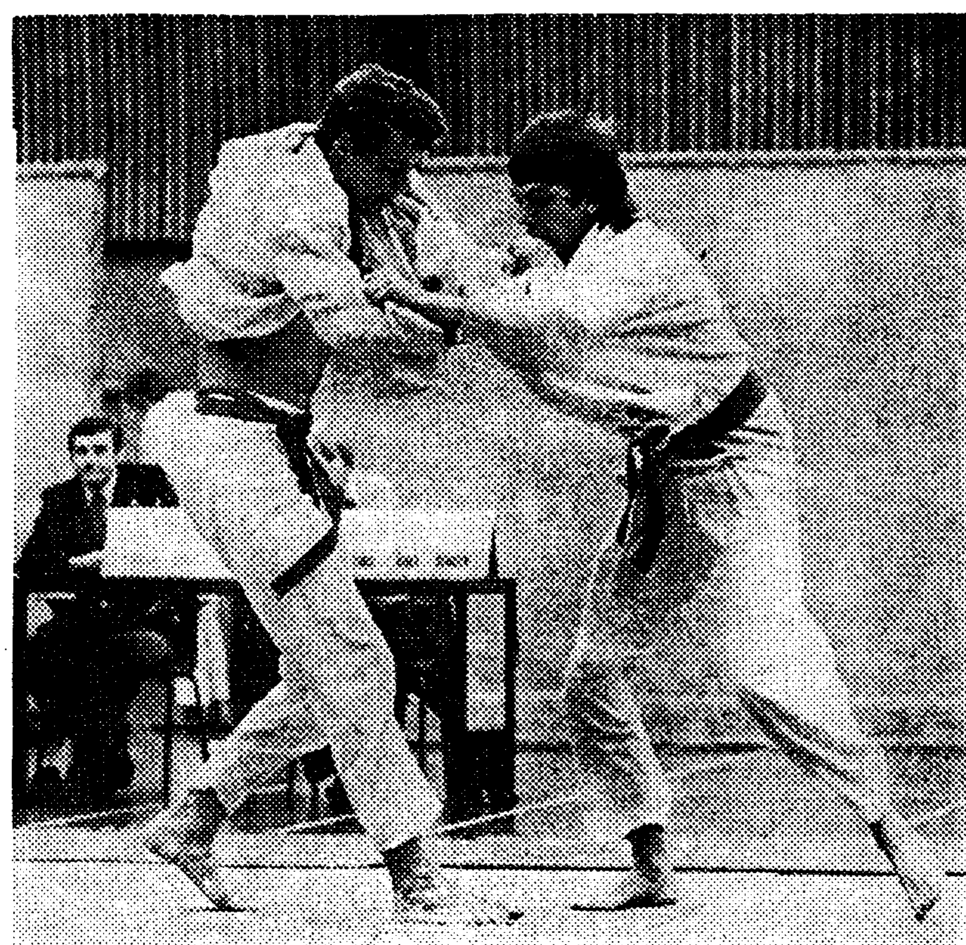
In de eerste klasse kwam het echtpaar Schaffrath (Geleen) in de kijker met een geweldige score van 65.83%, hetgeen hun een lift gaf van de 17e naar de 3e plaats in de totale rangschikking. Het tweede opzienbarende feit was de score van 62.92% van het Mijnstreekduo Van de Muckhof waarmee het de leidersplaats opeiste. De totaalstand:

Echtpaar v.d. Munckhof (62.92%) 121.42%; 2. Heltzel-Savelkoul (53.87%) 120.87%; 3. echtpaar Schaffrath (65.83%) 116.50%; 4. van Mierlo-Terken (52.92%) 112.92%; 5. Aerdts-Raven (57.08%) 112.08%.

Schoolschaak-simultaan in Kerkrade

HEERLEN – Zaterdag 23 oktober vindt in de foyer van de Rodahal een massale schoolschaaksimultaan plaats in het kader van het 10-jarig bestaan van de Rodahal. De aanvang is om 10.00 uur. Als simultaangever treden op: Alex Vinken, 20-voudig Limburgs kampioen; Henk Temmink, kampioen van Brunssum en 2e bij de Limburgse kampioenschappen; Jo Oostindie, winnaar van de Open Kerkraadse kampioenschappen, alsmede diverse leden van de Kerkraadse schaakvereniging, die met de organisatie is belast.

Aan de simultaan kunnen deelnemen, alle scholieren van basis- en middelbare scholen. De deelname is gratis. De deelnemers worden verzocht hun schaakstukken mee te brengen. Voor borden wordt gezorgd. Inschrijven, liefst voor 15 oktober bij P. Römgens, Old Hickoryplein 12 te Kerkrade.



● Ton Verlinden (links) in duel met Koopmans uit Maasbree

Judotitel voor favoriet DOS

HEERLEN – Tijdens het Nederlands kampioenschap judo van de NJJB voor A- en B-teams, wist het team DOS-Tegelen, zijn favorietenrol waar te maken. De succesvolle judoka's van DOS (P. Beurskens, P. v. Lier, P. Henrix, J. Beurskens, K. Massop en R. Franssen) lieten al in de eerste ontmoeting, tegen sportschool Krystek uit Heerlen, blijken dat zij gekomen waren om te winnen. Het Krystek-team werd met 4-0 verslagen.

Ook de finale tegen J.C. Lieshout, bleek niet al te zwaar: ook deze ontmoeting werd met 4-0 gewonnen, wat uiteraard de Nederlandse titel opleverde. Judoka J. Beurskens uit Tilburg bleek een echte schouderworpspecialist: hij versloeg elke tegenstander met ippon, één zelfs binnen de 5 seconden.

In de klasse voor B-teams (tot en met blauwe band) wist J.C. Jigoros uit Keldonk beslag te leggen op de titel door in de finale concurrent Aarle-Rixtel na zeer spannende wedstrijden met 3-2 (30-15) te verslaan.

Een aardige bijkomstigheid tijdens deze Nederlandse kampioenschappen was de demonstratie Aikido, verzorgd door 2e dan Beljaars met 10 van zijn aikidoka's. De demonstranten showden een sport, die in hun bond slechts door zo'n 200 Nederlanders bedreven wordt. Verdediging tegen kracht door middel van élégance. De aanvallers worden telkens opnieuw door draaiende bewegingen naar binnen of buiten afgeweerd, waarbij vooral de pols en schouders het moeten ontgelden. Door de snelheid waarmee wordt afgeweerd is men verplicht los te laten.

Een elegante sport die de Heerlenaar Krystek tijdens dit Nederlands kampioenschap heeft willen demonstreren om de sport meer beoefenaars te geven. Binnen de NJJA-bond zijn Beljaars uit Tilburg en Krystek uit Heerlen overigens de enige officieel erkende leraren.

Goede beurt worstelaars

SCHAESBERG – De Limburgse worstelverenigingen hebben deze keer een bijzonder goede beurt gemaakt en kwamen allen tot winst. Simson versloeg in Arnhem Achilles met 12–24. Prins Hendrik Heerlen overtroefde in Heerlen Hercules Dordrecht met 23½–12½ terwijl Excelsior Brunssum zeer prettig verraste door het sterke Atilla met een 18½–9½ nederlaag naar huis te sturen.

Simson Schaesberg omzeilde in Arnhem bij Achilles een bijzonder moeilijke klip. Geen moment is de Schaesbergse zege in gevaar geweest. Simson verdedigde de eerste plaats op de ranglijst met veel succes. Ad Postma versloeg na een puike partij J. v.d. Walle reeds na 2.30 minuten op touché. Hassan Sahin was in zijn partij tegen M. v.d. Theems een grossier in punten. Met liefst 20 punten voordeel besliste Sahin deze partij in zijn voordeel. Ook Frans Snijders worstelde een technisch uitstekende partij.

Prins Hendrik Heerlen gaf in eigen huis het bijzonder sterke Hercules Dordrecht geen schijn van kans. Indien Prins Hendrik op deze wijze doorgaat zal het de verloren gegane plaats in de hoofdklasse snel weten te heroveren. Prins Hendrik bracht zelfs een negen mans ploeg in het veld met debutant Cor Janssen (ex-Excelsior).

Lei Opgenhaffen was de ster van de wedstrijd. Op zeer technische wijze wist Lei tegenstander Frans St. Maartensdijk te toucheren. Ook Tom Kars worstelde leuk. De onverwoestbare Jan Streng dwong veel ontzag af. Hij verloor weliswaar zijn partij na 9 minuten op Jan v.d. Holst maar het worstelen van beiden was attractief. Joep Timpe liet de fraaiste touché van de avond zien. Op weergeloze wijze werd Dirk Baars op zijn schouders gezet.

Excelsior Brunssum leverde voor een volle bak een huzarenstukje door het sterke Atilla te verslaan. Het enthousiaste publiek zag enkele super-partijen.

Zo liet trainer Sjaak Ubachs zijn jongens zien hoe geworsteld moet worden. Ubachs die drie en een halve kilo had moeten aftrainen versloeg J. Liefkens met 3-1. André Meesters werd de held van de avond. Meesters zette een 14–1 punten achterstand om in een 19–17 zege. John Meesters stal in de 90 kilo klasse de show. De niet al te zachtzinnige Van Hoogstraten werd door de Excelsior atleet op mooie wijze getoucheerd.

De jeugd van Simson vestigde andermaal de aandacht op zich. In Arnhem werd de sterke Achilles jeugd met 16½–23½ verslagen. In deze vorm worstelend stevent Simson weer rechtstreeks op het kampioenschap af.

Successen voor gewichtheffers

SIMPELVELD – Bij de Nederlandse halterkampioenschappen behaalden enkele atleten van Excelsior Brunssum en Helios Simpelveld opmerkelijke resultaten. Vranken van Excelsior werd Nederlands kampioen in de lichtzwaargewicht klasse tot 82 kg.

Hans Laugs van Helios derde. Eric Dokter van Helios werd derde in de middenzwaargewicht klasse tot 90 kg. achter kampioen Janssen van Alkmaar en Harrie Thelen van Excelsior tweede in de zwaargewichtklasse tot 110 kg. achter kampioen van der Meulen van Alkmaar. Harrie Thelen verbeterde tevens het nationale rekord bankdrukken met 175 kg. En Eric Dokter het nationale record kniebuigen met 210 kg. Een gewicht van 220 kg. waarmee Dokter tevens kampioen zou zijn geweest liet hij zakken toen de beurt bijna perfect was.

Verlies voor Ravesteyn '67

Van onze medewerker
HANS KOCHEN

KERKRADE – In de HOOFDKLASSE A speelde het tafeltennisduel tussen de koplopers Ravesteyn '67 uit Maastricht en het uit Zeeland afkomstige St.-Aloysius. De Maastrichtenaren verloren in het Zeeuwse Grauw met de kleinst mogelijke cijfers; een juistere uitslag zou volgens coach Harry Willems een gelijk spel zijn geweest.

Hoofdscheidsrechter van de NTTB Oomens verklaarde na afloop dat hij wel iedere week een op zo hoog peil staande wedstrijd wilde tellen. De wedstrijd ging onder hoogspanning gelijk op. Het grootste struikelblok voor de Maastrichtenaren was ongetwijfeld de Belgische kampioen Norman Schalley, die geen partij afstond. Pater Taylor won tweemaal, terwijl Wan Geersheuvels en Leon Janssen beiden wonnen van de niet tot winst komende Frans Mathijssen. In het dubbel verloren de Limburgers in de 3e game met de cijfers 26–24.

Het Roermondse Swift blijft in de PROMOTIE HOOFDKLASSE C hekkensluiter. Ook in eigen huis tegen het bezoekende Haarlemse Polec waren de Roermondenaren niet in staat om een vuist te maken.

Ook een slechte dag voor de provincialen in de OVERGANGSKLASSE D, waar SV Heerlen op het nippertje verloor van Luto. In hoofdzaak te danken aan de met lege handen blijvende Jef Orbons, terwijl Marcel Prick en Wim Smeets verloren van F. v. Pruijssen en A. Janissen.

Ook Kerkrade'68 wist geen puntenwinst te behalen. In Sevenum werd tegen Seta een ruime nederlaag geleden. Alleen Ton van der Sleen en Allie Schmidt waren in staat om te winnen van Ton van Gasteren. Het topduel in de PROMOTIE OVERGANGSKLASSE F tussen SV Heerlen 2 en het Geleense Kluis eindigde in een kleine maar verdiende zege voor de bezoekers, waarbij het weer meespelen van Stef Marutiak de doorslag gaf. Met drie zeges was hij weer de grote uitblinker. Tot de stand 4–4 hielden beide partijen elkaar in evenwicht, waarna beide beslissende wedstrijden in het voordeel eindigden van de Kluizenaars, die hierdoor alleen aan kop gaan.

De rest – Falco en Swift 2 – moest ook nu weer genoegen nemen met ruime nederlagen. Dit tweetal sluit in deze klasse de rij en zal vermoedelijk ook wel degraderen.

Koploper Megacles speelde in de HOOFDKLASSE DAMES in eigen huis verdienstelijk tegen medekoploper Scylla uit Leiden gelijk. Volgens Ad Stultiens was het een ongelooflijk spannende aangelegenheid, met bij vlagen uitstekend spel en een juiste uitslag. Ook nu stak Ine Willems met kop en schouder boven de rest uit en bleef ongeslagen.

De Weerter dames sloegen aan het eind toe, nadat met 1–3 en 2–4 een achterstand was opgelopen. Cecil van Gasteren verloor alleen van Sandra de Kruif, terwijl Ine Herbergs niet voorkwam in het stuk.

In het komende weekend hebben alle landelijk spelende teams uit Limburgs vrijaf; alleen het afdelingsprogramma draait volop in verband met het te verwachten grote aantal promotie- en degradatiewedstrijden aan het einde van deze competitie.

VOLLEYBALDERBY ONDER DE MAAT

HEERLEN – De Limburgse derby tussen de dames van het Noordlimburgse Valuas VCT en VC Maastricht was een vrij eenzijdige vertoning. Mede doordat erg veel fouten werden gemaakt aan Valuas zijde bleven ook de dames van Maastricht onder de maat. Ondanks de zwakke weerstand kom men aan Maastrichtse zijde een duidelijke verbetering waarnemen. Ook kreeg men ruimschoots de kans om een nieuwe opstelling uit te proberen. Iets wat redelijk lukte. Via setstanden van 6-15, 7-15 en 9-15 behaalde VC Maastricht de eerste 3-0 zege van dit seizoen.

In dit sfeerloos duel liep Mieke Vrijens de eerste blessure aan Maastrichtse zijde van dit seizoen op. De dames van Mulders Rapid behaalden in de wedstrijd tegen Chicopee AEC 3 hun eerste zege van dit seizoen. Via 3-0 kregen de speelsters een terechte beloning na een keiharde trainingsweek. In de wedstrijd met veel aanvalskracht van Maastrichtse zijde was er bij vlagen sprake van erg spektaculair spel. Marlies Peeters speelde aanvallend een vlekkeloze wedstrijd. De setstanden waren 15-10, 15-9 en 15-3.

De dames van Geevers P en P verging het minder goed. Thuis werd met 0-3 van Oicos verloren. In een hoogst merkwaardig duel waarin de Schaesbergse dames zich lieten intimideren door de Roermondse ploeg waren de setstanden 14-16, (na een 13-8 tussenstand) 13-15 via 13-11 en 6-15.

De heren van SDO behaalden een mooie 2-3 zege in de uitwedstrijd tegen Torpedo's. Ondanks het irritante spel van de thuisclub en de lichte bal hield SDO het hoofd koel, zelfs na een 2-0 achterstand (15-11 en 15-7). Na vijf matchpoints in de derde set wonnen de Nieuwenhagers de set met 14-16. Daarna liep het als een trein. Via tweemaal 15-10 behaalden men aldus een zeer verdiende zege.

De heren van VC Maastricht wonen met 1-3 van Valuas VCT 2. De dames van Beek VC wonnen met 3-0 van van Tartwijk VCH via 15-13, 15-5 en 15-11. Vooral de bewegelijke veldverdediging en het aangepaste systeem waren doorslaggevend. De Mulders Rapid heren verloren in een leuk duel met 1-3 van BSV.

VAN HOUTEN/VCH-BREVOK HOUTEN/vch-BREVOK 3-2 (7-.œ, 7-15, 15-6, 15-7, 6-15 en 15-7)" Wat een manier om conditie op te doen" verzuchtte Van Houten's penningmeester Jacq. Valkenburg tegen aanvaller Hans Grasmeyer, doelend op de derde vijf setszege op rij.

Coach Sjef Klein: " Het gemis van aanvoerder/hoofdaanvaller Rob Boelema (griepaanval) heeft ons waarschijnlijk de tegensets gekost. Wij moesten nu aantreden in een geïmproviseerde opstelling. Dit ging gepaard met misverstanden en wat teveel gepraat in het veld. Desondanks ben ik toch tevreden met de winst op deze zeer sterke tegenstander".

De eerste set pakte de Bredase koplopers met overrompelend spel. Met de ervaren Hans Grasmeyer op de positie van de zieke Rob Boelema kwam Van Houten echter sterk terug en nam men een 2-1 set voorsprong. Een subliem spelende spelverdediger Peter van Rijthoven inspireerde Brevok tot een opleving: 6-15. De beslissende vijfde set kenmerkte zich door vele fouten.

VAN HOUTEN VCH II-R. Roest 3-0 (16-14, 15-8 en 15-11) Na een aanvankelijk zeer slecht begin slaagden de Heerlense reserves onder aanvoeing van de geroutineerde Marl Maas, erin de eerste volle winst van dit seizoen te pakken. Slachtoffer werd het niet slecht spelende Rust Roest, dat echter in nog geen wedstrijd tot setwinst kom komen.

De eerste set leek destrasteus te eindigen. Via 3-10 nam Rust Roest een schier uitzichtloze 3-13 voorsprong. Van Houten knokte punt na punt terug. Rust Roest coach Jan Steegh greep wanhopig naar de time out, maar kon het tij niet meer keren: 16-14. Deze opmars bracht de nodige spirit in het spel van de jonge Heerlensen, met 15-8 en 15-11 konden de teleurgestelde Eindhovensende terugreis aanvaarden.

BEKENDMAKING

De Rechtbank te Maastricht zal op donderdag 28 oktober 1976 om half tien uur des morgens, het verzoek behandelen van de echtelieden **Peter Leo Sturmans** en **Johanna Elizabeth van de Laarschot,** beide wonend te Hoensbroek aan de Pr. Hendrikstraat no. 62, om tijdens hun huwelijk huwelijksvoorwaarden te maken.

Krediteuren worden hiermede opgeroepen desgewenst deze behandeling bij te wonen, en het ontwerp van de akte van de huwelijksvoorwaarden ligt voor hen op de Griffie van de Rechtbank ter inzage.

F. Udo,
Heerlen
Procureur

VERKOOP BIJ EXECUTIE

welke zal worden gehouden op woensdag 13 oktober 1976 te elf uur, ten laste van **J. J. Jansen** wonende te Kerkrade, Poyckstraat nr. 34 van enige roerende goederen, bestaande uit: een personenauto BMW 2002. De verkoop geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen. De deurwaarder belast met de executie. R. Rosing.

HUIZEN

In Nuth de Ping 33 een WOONHUIS met 4 slaapk., cv, parketvloer en garage en tuin. Bouwj. 1973. Dir. te aanv. Vraagprijs f 113.000.- k.k. Tel. 045-410500. x

Valkenburg-Broekhem. In Valkenburg is gestart met de bouw van 18 vrijst. BUNGALOWS/landhuizen. Met cv-gas en een of dubb. garage. Uniek gesitueerd m. vrij uitzicht op Geulvallei. 3 typen. Romantische stijl. Ramen extra voorz. van blinden, buitengevels wit. Bijzonder goede isolatie. Koopkosten v.o.n. vanaf f 225.000 tot f 265.000, excl. hypotheekkosten en renteverlies tijdens de bouw Inl. maandag t.m. vrijdag van 9 tot 18 uur Makelaarskantoor i.o g W.A.O. van Soest, bv, Hoolstr. 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

SIMPELVELD. In Simpelveld-Huls kunnen wij u halfvrijst. woningen met cv en garage te koop aanbieden. Ind. o.a: hal, toilet, ruime woonk. met open haard, open keuken en terras, 1ste verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, vw en 2e toilet; 2de verd.: te bereiken via vaste trap alwaar de cv-ruimte en 4e slaapk. Verk.prijs vanaf f 160.807.- Stienstra B.V., Tempsplein 25-26 Heerlen. tel 045-712255.

BORN - GRAETHEIDE. In Born-Graetheide kunnen wij u woningen met garage en cv te koop aanb. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, Z-vorm. woonk. van ca 35 m2 met open trap naar verd., open keuken met install., terras 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb., vw, 2e toilet en aansl. w.a. 2e verd: hobbyruimte te bereiken via vaste trap. Prijzen v.a. f 120.006.- v.on. Premie 1e jaar f 2.618.-. Rijksbijdrage totaal f 14.399.-. Stienstra BV, Tempsplein 25-26, Heerlen, Tel. 045 nr 712255.

KERKRADE. Centrum. Goed onderh. halfvrijst. herenhuis met cv, tuin en berging. Ind. o.a hal, 2 kelders, keuken, woonk. van plm 40 m2 in L-vorm, veranda; 1e verd.: 2 gr. slaapk., badk. met ligb., 2e verd.: 1 gr. slaapk. en zolderruimte. Aanv. direct. Vraagprijs f 130.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

DIEREN

Weg. verb goed TEHUIS gezocht voor langh. dwergkat. Apeldoornstr. 19 Heerlen. x

Te k. witte en zwarte DWERGPOEDELTJES met stamb., ingeënt en ontw. Klein Nulland, Servatiusstr. 45 Bleijerheide.

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711068. x

HONDENKAPSTER trimt en knipt alle hondenrassen. Wilma Cluistra Ravetsmaar 7 N'hagen, tel. 045-312477. x

PENS, 1.20 p. kg. Bekmans, dieren- en zaadhandel. Roebroekweg 80 Heksenberg. x

Jonge witte RASPOEDELTJES te k. Bachstr. 36 Oirsbeek, liefst na 13 uur. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Ras- of rasloze HONDEN en hondjes en gezellig spinnende poezen vindt u in dierentehuis Geleen St. Jorisstr. 25 tel. 04494-43537. Open van 10-12 en van 15-17.45 uur.

YORKSHIRE TERRIERS en Pekinezen te koop. Groenstr. 136 Waubach.

Alle soorten KAKATOE's te koop tev. grijze Roodstaart Papagaaien, Java en Sumatra Beo's. Goossens Hoofdstraat 131 Hoensbroek. x

Weg. verb. goed TEHUIS gezocht voor langh. DWERGTECKEL. Apeldoornstr. 19 te Heerlen.

Te k. volw. DWERGPOEDELS. stamb, teven. Prijs f 75 Pr. Hendrikl. 26 Waubach. x

Drie jonge POESJES gratis afhalen. Borenburgstr. 17 te Voerendaal

Te k. Mech. HERDER 3½ mnd. Van zeer goede afk Zwaluwstr. 42 Eygelshoven. x

Te k COCKER Spaniel, kl. rood, 4 mnd oud, zuiver ras, ingeënt en ontw., zindelijk Te bevr. Dorpstr 41 Bingelrade. tel 04492-1307.

Voor desk. SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka, tel 045-456487. x

BOUWVAK

KLOK- en VUILWATERPOMPEN huurt u ook bij Techniek Verhuur Onderneming Brouwers B.V., Industrieweg 10, Wijlre, tel. 04450-1173. Tevens hét adres voor verkoop van allerlei soorten machines en gereedschappen. Eigen reparatie- en servicewerkpl.

Voor RUWBOUW en verbouwing het beste adres: Aannemersbedr. F. Meyer, Oranjelaan 78 Geleen, tel. 49366. Gesp. in zuurbestendige vloeren. x

De gezelligheid van een OPEN HAARD tegen een betaalbare prijs, bv. Fransen open haard 50 met bodemsteen f 280,— Steenhouwerij Mooren-Wanders, Rietastr. 11 Hoensbroek, tel. 214851. x

AUTO'S & MOTOREN

Te koop R 5 TL bwj. 1973, 50.000 gel. f 6000.-. Kantstr. 4 Waubach. tel. 045-310619.

Te k. MORRIS Marina, bj. '73, met garantie, f 5300.-. Hoofdstr. 12, Kerkrade.

OPEL Ascona 1976, 1900 S, automatic, 4-drs., d. goud-metallic, slechts 6000 km gel.; Audi 1974, 80 LS automatic, 4-drs, geel, br. leren dak, slechts 27.000 km gel.; Peugeot 204 1971; Alfasüd 1974. BOVAG-gar. Financ. Gar. Smeets, Haardboomstraat 33, Neerbeek, telef. 2074.

Wegens omst. van partic. te koop MERCEDES Diesel 200 D. Prijs f 3500.-. Laurierstraat 84, Heerlen (Passart-Zuid).

Ter overname aangeboden wegens terugtrekken uit bedrijf: MERCEDES 240 D, type '75, in febr. 1976 op de weg gekomen, slechts 10.000 km gelopen, automatic, stuurbekr., schuifdak. Br. ond. no. 3760 L.D. Geleen.

Te k. RENAULT 16 TL, 59.000 km gel., in staat van nw. Prijs f 5500.-. Telef. 04402-1899.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens Autohandel en Sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, 710418. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's — Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens 't juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig Heerlen. Tel. 045-710654 en 717512. x

VW 1300 de luxe bj 1970, in pr. st. Te bevr. Kissel 55, Heerlen. x

Te k. van monteur VAUXHALL Viva 1600 SL type 73. Vr.pr. f 4250. Bergstr. 14 a Urmond. x

BIJ DONNY KIJKEN IS Kopen. Inruil, dir. financ. Ook zonder eigen geld. 75 auto's in alle typen en prijsklassen, met volle garantie. Mercedes 250 GE coupé m. gas '71; Peugeot 504 '74 met gas; Alfasüd '73; Alfa 2000 '73; Peugeot 304 '74 en '73; Morris Mini '74; Renault R 12 TS '73; Ford 1600 coupé '74; 2000 coupé '74; Ford Capri 1600 '73; Escort '73 '72 '71; Simca 1100 Special '73 '72 '71; div. Simca's 1000 en Ralley; VW Golf '75 en '74; Toyota Corolla 1200 en 1000; Datsun 1200; Citroën GS '73; Dyane en 2 CV; Audi 80 LS '73; Daf 55 en 44; Opel Rekord, Manta, Ascona en Kadett; div. Fiats 127, 128 sport, 850 enz.; VW 1300 en 1200; Viva '74. Div. stationcars Ford 1600 '73; Escort '73; Opel Kadett '72; VW Variant. Div. weekenders: Citroën, Daf, enz. Diverse goedkope inruilauto's. 20 bussen en bestelauto's, div. Landrovers, VW bussen en bestel; VW Pick-ups met open laadbak; Bedford bestel '75 en '74; Hanomag bussen en bestel; Ford Transit bestel; div. kleine bestelauto's: Simca 1100, Daf, Citroën, enz. Let op adres: Donny Klassen b.v., in- en verkoop, alléén: Meerssenerweg 219 of grote showroom Bloemenweg 67, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. SUNBEAM, bwj. '72, i.z.g.st. Jozef Israëlstr. 4, Heerlen.

Door omst. te koop MINI MORRIS 1000, bj 1971; te bevr. na 18 uur: Berghofweg 141 Eygelshoven. x

Te koop TOYOTA Corolla 1200 luxe, nov. 74. kleur geel mistlampen, Blaupunkt radio kmst. 21.500; t.e.a.b. Groenendaal 65, Ubach over Worms na 17 uur. x

ACCU'S 40% korting, topmerk. Auto Stock, Demertstraat 6, Heer-Maastricht, tel. 21793. x

MAZDA 1000 74, Mazda 1000 73, Mazda 1300 coupé 73, Mazda 1300 74, Mazda 818 75, Mazda 616 75, Morris Mini 73, Austin Mini 69, Morris Marina 73, Ford Granada 73, Daf 55 73, Daf 33 69, Fiat 127 72, Opel Rekord 71, Skoda (f 500) 71. MAZDA-Center autobedrijf Leijmbrgh Bornerweg 8 Limbricht, tel. 04490-5858. x

Te koop FORD Cortina 1600 L, nw type i.z.g.st. Prinses Irenestraat 77 Chevremont. Tel 045-457129. x

GÖTTGENS uw Opel-dealer heeft Renault R 12 TS okt. 1973, donkerrood; Simca 1501 dec. 1972; Daf 66 Grand Luxe 1975 oker (15.000 km); Sunbeam 1973 metallic blauw; Mazda 616 Coupé 1975 geel; Mazda 818 1976 wit; Peugeot 104 aug. 1974 lichtgroen; Opel Kadett coupé oker met bruin vinyl dak (32000 km); Opel Kadett Coupé metallic groen 1974 (18000 km); Opel Kadett Sp. 1975 oker (24000 km); Opel Ascona 1973 oker 1600 N (6000 km); Opel Ascona 1973 beige 1600 S (38000 km); Opel Ascona 1974 1600 S (55000 km) Opel Kadett Ralley nov. '75 signaal groen (21000 km); Opel Ascona 1975 1600 S de luxe wit (44000 km); Opel Manta 1975 1600 luxe metallic groen (66000 km); Opel Manta 1973 berlinetta zilver (510000 km); Opel Rekord 74 oranje 1700 S (310000 km). Plymouth 1973 metallic groen Als u dit zo ziet merkt u dat wij 'n puike collectie inruilauto's hebben. Wij hebben ook een zeer goede garantieregeling terwijl onze service tegenwoordig een spreekwoordelijk gezegde is geworden. Dus graag tot ziens in onze showroom in Beek en Sittard. Automobielbedrijf Göttgens CV. Sittard Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd 27, tel. 04490-6565. Beek: Weth. Sangersstraat 1. Handelsterrein (Miro) tel. 04402-3441. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering. Ook 's zaterdags open van plm 10 uur tot plm 18 uur. x

6 maanden garantie op OK inruilauto's van Canton-Reiss. Plus 3 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland bij iedere General-Motor-Dealer. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-rapport. Opel Kadett '70 '71 '72 '73 '74 '75, Ascona '71 '73 '75, Mazda Car. '73, Manta '76, Opel Rekord '73 '74 '75, Vauxhall-Viva '70 '71 '72 '73 '74 '75, Vauxhall-Victor '74, Simca 1000 '72, Simca 1301 1501 '74, VW Passat '74 '75, Mazda 616 '75. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton-Reiss waar U auto's met sercice koopt. Honigmanstr. 63-65 Heerlen tel. 045-714441. x

GEBRUIKTE BANDEN met garantie, nu mini-prijzen, wegens verbouwing. Auto Stock, Demertstr. 6-6A te Heer-M'tricht, tel. 21793. x

Voor UITLIJNEN autbanden. Thijssenb.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor UITLATEN Autobanden Thyssen bv, Geleen, tel. 04494-45100. x

AUTOBERIJF HAMERS te Heerlen biedt aan: diverse nwe USA auto's vanaf f 19.000. incl. BTW-. Chevrolet Camaro demonstratie wagen 3000 MLS gel. Chevrolet Monza 2 + 2 Sport 6 mnd. oud; BMW 3.0 S automaat '73 Toyota Corona 1800 1975 5 bak. radio enz. Datsun 120 Y Coupé 1976 als nw.; Ford 2000 GXL Coupé 73; Ford 1300 '72, Ford 12M f 400.-; Simca Rally IT '73 als nw.; Simca 1000 G IS '74 30.000 km. gel.; Simca 1000 '72; Simca Rally '71; Opel Kadett f 500.-; 2 CV 71 f 1250; Renault z. gaaf f 1000; Daf 55 Coupé f 1500; Opels Kadett 70-71 v.a. f 1900; Opel Caravan 5 drs. '71; Renault 16 TL '73; Renault 12 TL '72; Peugeot 204 '71; Fiat 850 S f 1605; Chrysler 160 '71 f 1650; Mini Clubman en Mini 1000 '71-'72-'73; VW 1300 Kever f 2900; Citroën 2 CV '74 2 stuks 22000 km en 380000 km gel.; Citroën Dyane f 2250. enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financ. direkt. Gratis grote beurt. In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg t.o. Nationale Houthandel. x

TOYOTA Corolla '74 4 drs zeer mooi; Datsun Cherry '74 geel; Rekord diesel 4 drs. '73; Kadett Relly 73 geel; Toyota 1000 '74 rood, Ascona '71 oranje; Ford Escort '73 rood Kadett '69 f 750; VW '69 f 750. Kadett '71 geel f 2250. Gar., fin. inruil. B. Aretz. Barbarastr. 10 Palemig Hrln Tel. 711268. x

Te k KADETT LS Bwj 1969 i.z.g.st. T.e.a.b. Pr. Bernardstraat 5 Brunssum x

Te k. van part. CITROëN GSX 1 jr oud. 15000 km. gel. z.g.a.nw. Kerkstr. 252, Brunssum. tel. 253162. x

Te k. als nuw. OPEL Ascona '74 w. omst. Vr.pr. f 7700. Lindestr. 31 Kakert. x

Lwm. verh. te k. CLUBMANN 1100 1975, magn. wielen 165-70, f 6000.-. Afspr. v. 9-17 uur. Tel. 214517.

Te k. MINI CLUBMAN 1100 10 m. oud. Tel. 045-414494. x

Te k. div. gebr. ONDERD. pers. auto's Ford, BMW, Opel Datsun en VW. Tel. 216475. x

AUSTIN Glider 1300 1970 voor f 1850.-. Schroederstr. 9 Schaesberg. x

Te k. TOYOTA Corrona 18000 Sp. 5 versn. bj. 1974. 380000 km. gel. Geleenstr. 13, Puth. Na 18 uur. Tel. 04493-2656. x

Te k. FORD Escort '73 met leren dak. 1e eig. Vr.prijs f 4500, van damew. rijbew. Italielaaan 78, Hrln. x

Te k. HONDA CB 550 bj. 76 Vraagpr. f 4600.-. Hrln. Tel. 045-410713. x

SIMCA 1100 Sp. '73 z. mooi. Vr.pr. f 4500.-. Weg. omst. Uterweg 129 Hrln. Tel. 045-213350. x

Te k. v. part. AUDI 100 LS bj. 1971 i.z.g.st. Kmst. 74.000. Te bevr. na 17 uur. Minnegardsweg 19 Ubachsberg. x

VOLKSWAGEN '68. Koopje f 350.-. J. Campertstr. 24 te Hrln. Mollenberg. Na 17 u.

Te k. CITROëN D super '72 f 6500.-; Fiat 124 Sport coupé '73 f 7800.-; Peugeot 204 '72 f 4250.- Simca 1301 '72 f 3750.- 2x Fiat 127 '72 f 3200.-; Commodore coupé 1e eig. '71 f 3200.-; Ford 1600 XL '71 f 3700.-; BMW 2800 '70 f 5000 Ford 17M '70 f 1950.-; Austin 1100 '72 f 2250.-; Austin 1300 '71 f 1750.-; Ford 12M '70 f 1250.-; Opel Kadett LS '70 f 1900.-; Kadett Olympia '69 f 1850.-; Ford 12M '69 f 650.-; VW Buggi f 2250.-; diverse inruilauto's f 100.- t. f 1000.- Inruil, financ. garantie. Fin. klaar terwijl u wacht. Autohandel L. Franken Ganzeweide 59, H'heide. Tel. 045 nr. 216475. x

BROMFIETSEN

Gevr. ZüNDAPP, Kreidler of Yahama, tel. 045-311492. x

Koopjes. PEUGEOTS en mobylets z.g.a.n. f 190,- tot f 395,-, Vespa Ciao f 295,-, Boxer f 475,- 6 mnd gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Te koop VESPA 1 jr. Vr.pr. f 400.-. Pleistr. 11 Nieuwenhagen. x

Te k. KREIDLER Floret '74, Hercules 50 cc 5 versn. '76. tel. 216475. x

Te koop KREIDLER 73 in z. g.st. Te bevr. Ridder Dirkstraat 9, Brunssum, Na 20 uur.

ONDERWIJS

AIKIDO (zelfverdediging) elegance tegen kracht. Sportinstituut Krystek Diepenbrockstr. 18, Heerlen, tel. nr 719264. x

GELD EN GOED

A.K.E. Alle geldleningen in één dag geregeld. Bel 04406-40326. x

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst, Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186. x

PRUDENTIA voor alle fin. problemen. Leningen tot 96 maanden ook zonder eigen huis. Overname lopende leningen mogelijk. Kwijtschelding bij overlijden tot 20.000,- inbegrepen lening 100% voor uw nieuwe auto! Sterk concurrerende tarieven en looptijden voor 1e en 2e hypotheken. Prudentia, gevestigd sinds 1961 te Kerkrade, Poststr. 36. Tel. 045-456543 's Avonds en zaterdags tel. 045-457572. Financieringen - Assurantiën- Hypotheken. x

GELDLENINGEN. Binnen 2 uur akkoord. Bel 04754-1201 Financieringskantoor Wolthers. Bosstraat 40 Echt. x

DIRECT GELD voor iedereen. Looptijd tot 60 maanden. Tweede hypotheken tot 180 maanden. Zeer snel geregeld. L.B.A., Anjelierstr. no. 126, Heerlen, telef. 045-211145. x

LANDBOUW

KALVEREN gevr. Bet. f 500 voor r.b. f 425 voor z.b. Extra kwal. f 25 boven not. 04499-1207.

Te koop 4 ha SUIKERBIETENKOPPEN en plm. 2 ha gras. Tel. 04492-1413. x

BIETENBLADEREN te koop. Franssen Voerendaal. Tel. 04405-1572.

VAKANTIE

T koop CARAVAN Sprinter, 4 pers. bwj. 1973, z.g.a.nw., 400 kg. Clara Feystr 2 Simpelveld. Tel. 04442-1316. x

1000 goedkoper door eigen import!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd. Ook zonder eigen geld (p. l.). Wandel eens rustig over ons showterrein. U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam B.V., In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg, t.o. Nat. Houthandel, tel. 717868. x

Grote CARAVANSHOW van toer- en stacaravans. Astral Atlas Leona Bergland vanaf f 5.315. Type 310. Financiering mog. ook zonder eigen geld. Eigen transport voor binnen- en buitenland. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach over Worms (bij Durox) telefoon 045-312558. x

WINTERSPORTTENTEN v. alle maten caravans. Nu 20 pct korting, topmerk Auto Stock Demertstr. 6 Heer - Maastricht. tel. 21793. x

CARAVANS. Nog enkele beter Caravans (gebruikt) aan de laagste prijzen. Nu kopen is veel geld verdienen, gratis stallen tot mei 1977. Auto Stock Demertstr. 6-6a, Heer Maastricht, tel. 21793. x

DIVERSEN

Tot straks in de MIO, gezellig en intiem, gelegen aan de hoofdweg Heerlen-Brunssum. x

Concordia verrast koploper SON

Eerste hockeyzege voor Sittard

van onze medewerker
NICO BOLT

[illegible]RLEN – Op de vierde competitiedag zijn de ranglijsten op diverse plaatsen gewijzigd en begint de afscheiding [illegible]en sterke en zwakke hockeyteams duidelijk te worden. Bij de heren van Concordia royaal, terwijl Sittard de [illegible]ge uitwedstrijd tegen Racing zeer verdiend won. Maastricht verslikte zich in Geldrop terwijl in de tweede [illegible]se Heerlen koploper EMHC een gelijkspel afdwong. Bij de dames blijft Heerlen winnen. Na herstel van een [illegible]ief doorgegeven uitslag Uden–MEP, blijkt dat Heerlen alleen de ranglijst aanvoert. In de derde klasse boekte [illegible]ordia een monsterscore. Geleen haalde de eerste puntjes binnen.

[illegible]EREN

[illegible]rlen – EMHC 0-0 – EMHC toonde [illegible] na afloop tevreden met het ge[illegible] spel. Het was duidelijk dat men [illegible]rlen onderschat had. Pech hield [illegible]rlen van de overwinning af. want [illegible]vertoonde spel bezat genoeg kwa[illegible]. Een veldoverwicht. waaruit di[illegible]e doelrijpe kansen voortkwamen [illegible]rgde de achterhoede van EMHC [illegible]en vol werk. Slechts éénmaal [illegible] EMHC gevaarlijk worden (in de [illegible]de helft). doch Hans van Aerens[illegible]en wist zijn doel schoon te houden. Donné Jenniskens en Chris de Gier waren enkele keren dicht bij een doelpunt, maar een beetje geluk ontbrak.

Son – Concordia 0-3 (rust 0-2) – Son heeft geen moment de hoge klassering op de ranglijst waar kunnen maken. Een goed spelend Concordia toonde bekeken middenveldspel en snelle counters. SON begon aanvallend. doch Concordia nam al snel het initiatief over. Twee strafcorners van Clemens Horbach drukten het overwicht van Concordia al voor rust uit. Ook na rust bleef Concordia doorgaan. In de 20e minuut soleerde Clemens Horbach door de achterhoede van SON en verrichtte door bekwaam te scoren. een hattrick. Bij Concordia speelde vooral Rob Homburg een sterke partij

Racing – Sittard 0-2 (rust 0-1) – Een in de eerste helft oppermachtig Sittard heeft Racing geen enkele kans op de overwinning gelaten. Met uitstekend opgezette aanvallen, waarbij vooral de crosspass als wapen werd gebruikt, was de 0-1 voorsprong bij de rust een zwakke afspiegeling van het Sittardse overwicht. Huub van Beek scoorde fraai. toen van links opnieuw een crosspass de achterhoede van Racing verraste. De bal bereikte op maat de van rechts opkomende Huub van Beek. die de keeper van Racing geen enkele kans gaf.In de tweede helft kwam Racing terug. waarbij de achterhoede van Sittard wel in gevaar kwam. doch John Kersten keepte uitstekend. Een van de vele strafcorners voor Sittard zou het vonnis over Racing vellen Jos Kreyn schoot in de 55e minuut inhoudbaar in.

Maastricht – Geldrop 0-1 (rust 0-1) – Een strafbal heeft de wedstrijd beslist . In de 10e minuut stopte een Maastrichtse back de bal met zijn voet na een strafcorner van Geldrop. De daarop volgende strafbal werd onhoudbaar ingeschoten. De strijd ging daarna gelijk op, maar Maastricht kon de kansen niet benutten. In de tweede helft hetzelfde beeld, diverse kansen, doch geen goals meer.

DAMES

HUAC – Heerlen 0-1 (rust 0-0) – De vierde overwinning in successie kreeg extra glans omdat juist tegen het lastige HUAC in Helmond. waar Heerlen in vorige wedstrijden nauwelijks een puntje kon pakken. gewonnen werd. Heerlen speelde goed en kreeg reële scoringskansen. waartegenover HUAC pas ver in de tweede helft een slot-offensief kon plaatsen. Carolien Schardijn had daarvoor. na een knappe solo. Heerlen een voorsprong bezorgd. Bij Heerlen speelden Marjel Bresser en Debbie Schardijn een goede partij

Uden – Maastricht 3-1 (rust 2-0) – Een gelijk opgaande strijd met kansen over en weer toonde nauwelijks krachtsverschil tussen beide ploegen aan Uden won gelukkig. Een fraaie strafcornergoal en twee goals gescoord uit rommelige situaties voor het Maastrichtse doel betekenden de overwinning voor Uden. Dian van Thiel scoorde voor Maastricht.

Concordia – Civicum 7-0 (rust 3-0) – Een vlot spelend Concordia heeft in de eerste helft slechts een paar kansen gehad. doch gebruikte die bekwaam om te scoren. In de tweede helft was Concordia veel sterker. Goals werden gemaakt door Anne Meily. Alice Schwartz (4x) en Annemie Janssen.

Bierick – Sittard 1-0 (rust 0-0) – Een iets beter Blerick heeft in een gelijkopgaande strijd. waarbij Sittard opnieuw sterk hockeyde. maar net kunnen winnen. Sittard had wat pech met de afwerking. ook de strafcorners leverden niets op.

Geleen – Weert 3-2 (rust 0-0) – Een spannende wedstrijd met vijf goals, die pas in de 2e helft vielen. Jacqueline Pieters (2x) en Hetty Paumen (strafcorner) zorgden voor de eerste twee punten in deze competitie. Enkele omzettingen in het Geleense elftal zorgden voor meer aanvalskracht.

Nederlaag K.V. Mariarade

HEERLEN – Mariarade heeft in Eindhoven tegen koploper P.S.V. een goede korfbalwedstrijd gespeeld. P.S.V. was echter veel geroutineerder. Mariarade nam al snel een 1-0 voorsprong via G. Kattenberg. Na een 2-1 achterstand maakte mej. J. Rademakers gelijk: 2-2. Daarna sloeg P.S.V. toe. De ruststand was 7-2. De tweede helft kwam Mariarade goed terug door doelpunten van de hr. en mej. A. Driessen. P.S.V. wist echter ook de korf te vinden. De laatste goal van Mariarade werd gescoord door G. Kattenberg: 9-5

[illegible]voetbal

[illegible]N AFD. LIMBURG
[illegible] KLASSE

res. klassen

STANDEN

1e klasse

Caesar 2 4-7
Panningen 2 4-7
Almania 2 4-6
MKC 2 4-6
Helden 2 4-5
EHC 2 4-3
Limburgia 2 4-3
Rapid 2 4-3
De Ster 2 4-3
Heer 2 4-2
Wilhelmina 2 4-2
Venray 2 4-1

2e klasse A

Zwart Wit 2 4-7
Minor 2 4-6
Standaard 2 4-6
[illegible] 2 4-5
Langeberg 2 4-5
Meerssen 2 4-5
Hulsberg 2 4-4
Heer 3 4-3
RKBSV 2 4-3
MVV 3 4-2
Simpelveld 2 4-2
Leonidas 2 4-0

2e klasse B

SVN 2 [illegible]
Kolonia 2 [illegible]
Voerendaal 2 [illegible]
Chevremont 2 4-4
[illegible]
KEV 2 3-0

2e klasse C

[illegible]
Rios 2 3-9
FC Oda 2 4-6
Lindenh. 2 4-4
Megacles 2 4-4
Veritas 2 4-4
Haslou 2 4-3
Sanderb. 2 3-1
Susteren 2 3-1
Maasbr. 2 4-1

2e klasse D

Tiglieja 2 4-8
Belfeldia 2 4-7
Blerick 2 3-6
IVO 2 4-5
Irene 2 3-4
Panningen 4-4
Reuver 2 4-3
Olympia 2 4-2
Roerm. 2 4-1
Venl. B. 2 3-0
Wittenh. 2 3-0

Zaalvoetbal

[illegible]
DWS-Gr. Wit 2-2
Marebos-Ambassad. 0-2
GP Brunssum-Egor 8-3
De Kemper-[illegible] 8-6
SHC-[illegible] 4-4
[illegible]
Stand:
Ambassadeur 4-8
[illegible]
Terwaarden 2-Marktz. B. [illegible]
Bl. Counters-Marathon [illegible]
[illegible]
Holz-Stampede 0-6
Stand:
[illegible]
Putters-VVIOH 5-5
Kampong 2-Tristar 2-6
DWS 2-BLG-Bouwf. 5-2
Gr. Wit 2-Höfke 7-2
[illegible]
Stand:
ZVV Hoensbroek [illegible]
VVIOH [illegible]
Groen Wit 2 [illegible]
IIIB
SHC 3-Marktz. B. 2 3-0
Ambassad. 3-Krakers 2 [illegible]
De Kemper 2-Egor 2 5-1
Stampede 2-Bl. Counters 2 10-5
Gr. Wit 3-Teddyb. 2 6-2
Stand:
Gr. Wit 3 4-8
Stampede 2 4-8
Egor 2 4-6
IIIC
SHC 2-Bl. [illegible] 9-0
[illegible]
Burla B.-[illegible]
Crosspass 4-[illegible] 2-6
Stand:
[illegible] Boys 2 [illegible]
Marebos 3 4-6
GP Brunssum 3 4-5

MBSB
Lagro-Horna 1-8
Soza JC-ACF 3-3
VCG-BSGG 4-4
Mosa 4-Helpoort 1-3
MMD-Prolivo 6-9
SWvT-Mosa 3 0-4

Tafeltennis

Ereklas
H. Huijs-Hia Panels 1-9
Delta Lloyd-Tempo Team 3-7
Korenbeurs-Interlance 6-4

Hoofdklas A
Scylla 3-Jaski 6-4
NMB/VDO 2-R+R 3-7
Aloysius-Ravesteyn 6-4

Promotie Hoofdklas C
St. Heger/TBB-Oldra 7-3
Swift-Polec 2-8
Middelburg-Dennenberg 6-4

Overgangsklas D
Seta-Kerkrade 8-2
Maasbree-Irene 2 3-7
Luto-Heerlen 6-4

Promotie Overgangsklas F
Falco-Blue Star 2 2-8
Heerlen 2-Kluis 4-6
Armada-Swift 2 9-1

1e klas A
Swift 3-Kluis 2 6-4
Maasmeppers-Meppers 2-8

1e klas B
Kluis 3-G[illegible] 3-7
Vijlen-Megacles 1-9

2e klas A
Kluis 4-Patrick 7-3
Kolleberg 2-Minor 2-8
Heugem-Ravesteyn 2 2-9
[illegible]
Megacles 5-Linne 3-1
[illegible]-Sibbe 5-5
Coriovallum-Succes 2 9-1

2e klas C
Destatec-SVS 8-2
[illegible]-Brunssum 2 8-2
Linne 2-Elsloo 6-4

2e klas D
Minor 2-Ready 2-8
Heerlen 3-Stiftmeppers 6-4
Kerkrade 2-Kolleberg 3-7

3e klas A
Stiftmepp. 2-Maasmepp. 2 8-2
Megacles 4-Destatec 2 7-3
Posto Sp.-Swift 4 uitgest.

3e klas B
Jonk-Matatec 8-2
Pospo Sp. 2-Ritske 5-5
Bartok-Megacles 3 1-9

3e klas C
Brunssum 3-Treffer 10-0
Elsloo 2-Minor 3 1-9
[illegible]-KEV 4 1-9

3e klas D
Heilust-berg-Kerkrade 3 2-8
KEV 2-Brunssum 4 8-2
Spo[illegible]n Sp.-Elsloo 3 8-2

3e klas E
Falco 3-Coriovall. 2 6-4
Ready 2-Sibbe 2 2-8
SVS 2-KEV 3 6-4

3e klas F
[illegible] 7-3
[illegible]-Avanti 4-6
Falco 4-KEV 3 3-7

4e klas A
Destatec 3-Linne 3 1-9
Megacles 6-Stiftmepp. 4 10-0

4e klas B
Stiftmepp. 3-Swift 5 1-9
TTCN-Destatec 4 4-6
[illegible]
Leeuwen [illegible] 0-10
Bartok 3-Megacles 5 0-10
Swift 6-Leeuwen 9-1

4e klas D
Kolleberg 3-Bartok 2 [illegible]
[illegible]

4e klas E
Brunssum 5-Merkelbeek 4 10-0
Treebeek-Sp. en Sp. 2 4-6
Treffer 2-Quick 2-8

4e klas F
Brunssum 6-Kolleberg 4 6-4
Minor 4-Falco 5 3-7
Merkelbeek 2-Elsloo 5 2-8

4e klas G
Elsloo 4-Brunssum 7 8-2
Kerkrade 6-Heerlen 4 0-10
Eysden-Merkelbeek 2 4-6

4e klas H
Sibbe 4-Kerkrade 5 7-3
Falco 6-Gringel 2 0-10
Vijlen 3-Meppers 4 4-6

4e klas K
[illegible] 3-SVS 3 3-7
[illegible] 4-S. Avanti 2 1-9
Coriovallum 3-Heinsenb. 2 9-1

4e klas L
[illegible] 3-Vijlen 4 9-1
[illegible] 3-S. avanti 3 9-1
Kerkrade 4-Succes 3 [illegible]

Dames Hoofdklas
Gispen-Avanti 2 6-4
Megacles-Scylla 5-5
[illegible]/VDO 4-6

Dames Afdeling I
Destatec-Falco 7-3
KEV-Brunssum 7-3
Maasmepp.-Succes 2 10-0

Dames Afdeling II
Sp. en Sp.-Coriovallum 2-8
Elsloo-Succes 0-10
Meppers-Ritske 3-7

Land. Meisjes B
Maasmepp.-St. Cathrien 5-5

Jongens AA
Swift D-Megacles 7-3

Jongens BF
Falco-ATC Nijm 7-3
Red Stars-Kerkrade 8-2
Succes-DNW 9-1

Haltennis

Bosdael 4-Venlo 7 0-4
Kessel 2-Ace 2 1-3
Melick-Venlo 8 3-1
Park E9 2-H'bosch 2 0-4
Rosus 2-Stein 2 1-2
Spirit-GTM 2 1-3

Veldhandbal

DAMES

Prov. klasse
Merfeldia-Heel 9-5
Posterholt-Herten 13-8
Iason-Maarbr. 4-5
H.B.S.-Selpa M.V.C. 18-11

1e klasse A
Bevo-Haelen [illegible]
Greene Ster-[illegible]
Vios-Heldia [illegible]
Megacles-Oppel 7-7

1e Klasse B
Roda-Fortuna 9-2
Wilskracht-D.V.O. 2-11
Sittardia-Caesar 2-8
Patrick-Hellas 2-3

Tweede klassen
[illegible]
Vios 2-Breetos Sp. [illegible]
Des '59-Maasbr. 2 [illegible]
Vesta-Grathem 8-5
S.V.V.M.-Quick 4-9
Alfa Schinnen-I.V.S. 7-6
Minor-Blauw Wit 15-4
B.S.V.-Haslou 9-11
Noav-Caesar 2 15-4
Alfa Schinnen 2-Olympia 4-11
S.C.G.-Wijnandia 8-7

Derde klassen
Blerick-Athene 8-9
Bevo 2-D.E.S. 6-8
S.V.V.H.-Eksplosion 2 31-3
Wittenhorst-Manual 8-3
Quickly Hands-Alt'heide 4-5
E.H.V. '71-Grathem 2 5-8
H.B.S. 2-Zonnebloem [illegible]
D.V.O. 2-S.V.M. [illegible]
Noav 2-Linne 6-13
Sittardia 2-Zwart Wit [illegible]
B.S.V. 2-Heonsbroek [illegible]
Vilt-Roda 2 3-9
Sibbe-Hoensbroek 2 15-6

HEREN

Prov. klasse
Sittardia-Alfa Schinnen 7-13
Quick-Be Fair 16-12
Megacles-Caesar 6-11
Olympia-Haslou 15-13

1e klasse A
[illegible] Swift-Bevo (gest.) 3-4
Grathem-Blerick 14-7
[illegible]V.-Posterholt 16-13

1e klasse B
Fortuna-Mosam 11-13
Minor-Zwart Wit 18-15
[illegible]-Blauw Wit 19-11

Tweede klassen
Manual-Eksplosion 8-7
Wittenhorst-Heldia 13-15
B.S.V. 2-H.V.N. 17-30
[illegible] 2-Bevo 2 10-14
Greene Ster-Linne 17-13
[illegible]
Patrick-S.V.V.M. 10-12
Des '59-Oppel 12-18
H.B.S.-Zonnebloem 2 13-7
Quick 2-Merefeldia [illegible]
Megacles 2-Vios [illegible]
Break Out-Alfa Schinnen [illegible]
[illegible]
Caesar 2-Kerkrade 13-15
Hoensbroek-B.S.V. 15-17

Derde klassen
Eksplosion 2-Bevo 3 (gest.) 1-0
Manual 2-Heldia 2 7-13
Des'59 2-Beatrix 10-16
Vesta 2-Heel 6-5
Haelen-Quickly Hands 14-15
Haslou 2-Noav 12-16
Fortuna 2-I.V.S. 14-11
S.V.M.-S.H.V. '75 29-12
B.S.V. 2-Filarskis 17-18
Mosam 2-Noav 2 12-15
Sittardia 5-Zwart Wit 2 21-6
Hoensbroek 2-Break Out 2 8-6
Hellas-Selpa M.V.C. 14-12
Kerkrade 2-Marana 23-4

Hoofdklas A
Aloysius 4-8
Ravesteyn 5-8
R+R 5-4
Scylla 3 5-4
Jaski 4-8
NMB 2 6-1

Dames Hoofdklas
Megacles 5-9
Scylla 5-8
Gispen 5-7
Avanti 2 5-4
NMB 5-2
Middelb. 5-0

Pr. Hoofdkl. C
Polec 5-8
St. Heger 5-6
Middelburg 5-7
Dennenberg 5-5
Oldra 5-2
Swift 5-0

bulletin

Overg.kl. D
Seta 5-8
Luto 5-8
Irene 2 5-7
Heerlen 4-3
Maasbree 4-1
Kerkrade 5-1

Pr. Overg.kl. F
Kluis 5-9
Heerlen 2 5-7
Blue Star 2 5-6
Armada 5-5
Falco 5-2
Swift 2 5-1

Biljarten

Ander
Sittard-Voerendaal 7-0

1ste klasse A
Voerendaal 2-SSOVH 3-4
Waubach-Wilhelm. 2 7-0
DJB-Maasland 2-5

1ste klasse C.
Union-Schinnen 2-5

2e klasse A.
HGK 2-Luip 1-6
Nationaal 2-Quick 7-0

2e klasse B.
Luip 2-Benelux 2 7-0
Nationaal-BVG 5-2
Schaesberg 4-[illegible] [illegible]
Caramb. 2-Concordia 3-4

2e klasse D.
Nuth 2-Caramb. 3 2-5
BCV 2-Juliana 2 5-2
Lanteern-DJB 2 2-5
ABC 2-NBC 5-2

2e klasse E.
Schaesberg 3-BCH 5-2
Waubach 3-Klimmen 7-0

3e klasse A.
Luip 3-Eikeboom 7-2
Ons Gen. 3-Ons Gen. 2 2-7
Meers 2-Wilhelm. [illegible]

3e klasse B.
SSOVH 2-NBC 2 [illegible]

3e klasse C.
W.rade 2-Wilhelm. 3 3-6
Eikhagen-Sibbe 3 2-7
DDK Waubach 4 5-4
ABC 3-KOT 4-5

4e klasse A.
Stein 3-Modern 3 2-7
Elsloo 3-HGK 5 5-4
BVG 3-Volkshuis 3 4-5
Ons Gen. 4-Sanderb. 4 2-7

4e klasse B.
Ons Gen. 5-Born 5 4-5
Luip 4-Molenlr. 4 9-0
Eikeboom 2-O. Ons 5 9-0

4e klasse C.
BCH 2-Vink 4-5
Treffers 2-Waubach 5 5-4
ABP-Vriendenkring 2 7-2
Schinnen 3-Cebuste 7-2
Lanteern 2-St. Huget 4 5-4

4e klasse D.
ABP 3-OHVZ 2 2-7

4e klasse E.
[illegible]-Concordia 2 [illegible]
[illegible]-DJB [illegible]
Schinnen 4-[illegible] [illegible]
ABC 5-Hoensbr. 3 5-4

4e klasse F.
NBC 4-ABC 6 7-2
Vink 2-DWS 4 2-7
Eikhagen-DJB 5 9-0
KOT 2-SSOVH 4 9-0
Touché-Schaesb. 6 4-5

Golfbiljarten

NGB

Ereklasse
Dennenoord-Maasg. 7-5
Jagerd.-KOBC 4-8
Akker-SNA 9-3
Heytse-Stift 3-9
Stift 2-Le Winne 4-8

Hoofdklasse
SNA 2-Brands Quel 2-10
BCW-Jagerd. 2 8-4
Hunsel-Brandpunt 4-8
ADO-Le Winne 2 8-4
Le Winne 3-Heytse 2 9-3

Eerste klasse
Brandpunt-OBKK 11-1
KOBC 2-Angs. 6-6
Maasg. 2-Dennenoord 2 6-6
Maasdal-De Evert 4-8
De Luifel-ADO 2 9-3

Tweede klasse
DVE-Akker 2 7-5
Wilvado-Pinnenhof 8-4
OBKK 2-Casino 1-11
De Winne 4-BVO 3-9
Tuinpunt-BCW 3 10-2

Derde klasse
Brandpunt 3-Houtrust 7-5
BCW 3-De Luifel 2 7-5
Anjo 2-Wilvado 2 4-8
Centrum-BVE 2 10-2
BVO 2-Jachthuis 4-8

Vierde klasse
Pannenhof-Centrum 2 uitg.
Houtrust 2-Wilvado 3 8-4
Jachthuis 2-Treffpunt 2 8-4
Karrewiel-Roerklopp 7-5

Hockey

HEREN

2e klasse
EMHC 4-6
HUAC 4-6
Blerick 4-5
De Dommel 4-4
Were Di 4-4
Nuenen 4-3
Heerlen 4-3
HMHC 4-1

3e klasse
Geldrop 4-7
Concordia 4-6
Son 4-6
Maastricht 4-5
Sittard 4-3
Racing 4-3
DVS 4-2
Groen Wit 4-0

DAMES

2e klasse
Heerlen 4-8
[illegible]
HUAC 4-2
HMHC 4-2
Maastricht 4-1

3e klasse
Blerick 4-8
Groen Wit 4-8
Concordia 4-4
Weert 4-4
DVS 4-4
Sittard 4-2
Geleen 4-2
Civicum 4-0

tafelvoetbal

ZUID OOST HOEK

Hoofdklasse
Scherp Vör Bl. Angels [illegible]
Petit B.-Gebrook [illegible]
Nieuwenhagen Toppers B [illegible]
Gulpen-Panhuis [illegible]
De Schop-Grens B [illegible]

1e klasse A.
Gravelke-De Schans [illegible]
Scory B.-Oud Vaesrade [illegible]
Maxim B.-Auw Steun [illegible]
Altino B.-Bavaria [illegible]
Bergzicht B.-Bl. Wit [illegible]

1e klasse B.
Bl. Angels 2-Pipo B 9-0
Twilight B.-Bagatel 4-4
Oud Schaesb.-Cartouche 2-6
Parkzicht-Alto B 0-8
Chèrio B.-Pet B. 2 8-0

2e klasse A.
De Schop 3-Scherp Vör 2 0-8
Hotel Candle B 2-6
Benelux-Geul B 2-6
Lindeboer-Taveerne 5-3
Elvo-Bergschot 4-4
Oud Voel. Br. Meppers 0-8

2e klasse B.
Pipo B 2-Baantje [illegible]
[illegible]meppers 2-Sport'74 6-2
Stephan Br.-Bautscher B 2-6
[illegible]-Brabander 8-0
Bagatel 2-Hopel 2 6-2
Twilight B 2 vrij

Korfbal

1e klasse KNKV
Geldrop-Sporti 7-5
Jong Br.-SDO 6-5
Wandelb.-Oude Gr 11-7

3e klasse KNKV
Or. Wit-Kilo [illegible]
Excelsior-Ready 13-4
DOT-RWB 15-2
Kanaries-Organon 6-7

1e klasse Zuid
Organon 2-ODI 5-3
PSV 4-Mariarade 9-5
R. Roest 3-Sirene 6-6

2e klasse Zuid
DOT 2-O. Gracht 2 2-10
NKV 2-Ready 2 3-4
Boemer-Eindh. 3 6-8
SDO 3-Wandelb. 2 5-12

3e klasse Zuid
Deto 4-Or. Wit 3 0-8
O. Gracht 3-Kanaries 2 8-3
Mariar. 2-Vol. 2 3-11
Excelsior 2-Sporti 3 12-4

Dammen

Ereklasse
Huizum-Groningen 6-14
Lent-RDG 12-8
Twente's-VAD 8-12
Huissen-VAD 2 12-8
Bennekom-Const. 10-10

Hoofdklasse groep I
Zaand.-Oosten 10-10
Peindhoven-DIO 11-9
Excelsior-Almelo 10-10
Enschede-Treeb. 10-10
Alblasserd.-Bussum 10-10

NATIONALE HOOFDKLASSE KNDB
Zaandam-Het Oosten 10-10
Philips-DIO 11-9
Excelsior-Almelo 10-10
Enschede-Treebeek 10-10
Alblasserd.-Bussum 10-10

de stand:
DIO-Den Haag 5-8
Zaandam 5-7
Almelo 5-7
Excelsior/D'Bosch 5-6
Treebeek 5-5
Bussum 5-5
Alblasserdam 5-4
H.O.-Rotterdam 5-3
Enschede 5-3
Philips-Eindhoven 5-2

REGIONALE HOOFDKLASSE KNDB
Ons Gen. 2-Schaesb. 15-5
Wageningen-Eureka 9-11
TDV/Polski-Aalten 11-9
De Ridder-Huissen 2 6-14
Schilvers-Lent 2 4-16

de stand:
Q.G. 2-Utrecht 6-8
TDV Tilburg 5-8
Eureka H'heide 5-7
Lent 2 5-6
Huissen 2 5-5
Aalten 5-5
Schaesberg 5-6
Wageningen 5-3

HOOFDKLASSE LDB
Maastricht-SMR Maasbr. 11-9
Treebeek 2-Vaste Zet 8-12
VOS-DIOS 15-5

de stand:
VOS 5-10
DIOS 5-7
DV Maastricht 5-6
Treebeek 2 5-3
SMR Maasbracht 5-2
De Vaste Zet 5-2

EERSTE KLASSE LDB
DVS 2-Eureka 2 5-11
Treeb. 3-Ridder 2 3-13
Philidor-Damas 8-8
Zwart Wit-De Ridder 3 9-7

de stand:
Eureka 2 [illegible]
Damas [illegible]
De Ridder 2 [illegible]
Zwart Wit [illegible]
Philidor [illegible]
DVS 2 [illegible]
De Ridder 3 [illegible]
Treebeek 3 [illegible]

TWEEDE KLASSE LDB
DIOS 3-VOS 2 2-6
DIOS 4-DIOS 2 1-7

de stand:
DIOS 2 3-6
VOS 2 3-4
DIOS 4 3-2
DIOS 3 3-0

Worstelen

Hoofdklasse
Olympia-Sandow 20-16
Halter-SDZ 31-9
Achilles-Simson 12-24
Nelson-Hercules 4-32

Stand
Sandow 2-4
Hercules 2-4
Olympia 2-4
de Halter 2-2
KDO 1-2
Sandow 1-0
SDZ 2-0
Nelson 2-0
Achilles 2-0

Eerste klasse B
Halter 2-SSS 0-24. Prins Hendrik-Hercules 23.5-12.5. Hercules-Achilles 2 24-16 Excelsior-Atilla 18.5-9.5

Stand
Pr. Hendrik 2-4
Hercules 2-4
KDO 1-2
Excelsior 2-2
Atilla 2-2
SSS 2-2
Hercules 1-0
Achilles 2 2-0
Halter 2 2-0

52 kilo: W. Wijnbergen-G. Kous 0-4 na 2.30 min.; 57 kilo: W. Cornelissen-J. Haan 0-4 na 5.10 min.; 62 kilo: A. Spee-geen 4-0; 68 kilo: P. Lerein-F. Snijders 0-4 na 2.00 min.; 74 kilo: H. Regelink-J. Peters 1-3 na 9.00 min.; 82 kilo: M. v.d. Theems-H. Sahin 0-4 na 9.00 min.; 90 kilo: H. Brugman-A. v.d. Boogaard 3-1 na 9.00 min.; 100 kilo: J. v.d. Walle-A. Postma 0-4 na 2.05 min.; Super: S. Spee-K. van Es 4-0 na 7.50 min.

Excelsior-Atilla 18½-9½

[illegible] kilo: [illegible] 0-4 [illegible] kilo: [illegible]-[illegible] Veltzel 0-0 beiden te zwaar; 57 kilo: [illegible]-[illegible] v.d. Ven 4-0 na [illegible] min.. 62 kilo: Sj. Ubachs-J. Liefkens 3-1 na 9.00 min.. 68 kilo: A. Meesters-J. Dreessen 3-1 na 9.00 min.. 74 kilo: R. Stuart-J. v.d. Hurk ½-3½ na 9.00 min.. 82 kilo: H. Wijckmans-J. v. Deutekom 4-0 na 1.30 min., 90 kilo: J. Meesters-J. v. Hoogstraten 4-0 na 5.30 min.. 100 kilo: C. Pireson-K. Bimbergen 0-0 beiden te zwaar: Super: H. Alberts-J. Rijkens 0-0 beiden gediskwalificeerd.

Prins Hendrik-Hercules Dordrecht 23½-12½

48 kilo: geen-geen 0-0; 52 kilo: J. Franssen-geen 4-0 reglementair; 57 kilo: Th. Ruyters-geen 4-0 reglementair; 62 kilo: L. Opgenhaffen-Fr. St. Maartendijk 4-0 na 2.20 min.; 68 kilo: J. Ruyters-geen 4-0 reglementair; 74 kilo: T. Kars-A. Deckers 0-4 na 2.56 min., 82 kilo: J. Streng-J. v.d. Holst ½-3½ na 9.00 min., 90 kilo: Fr. Ruyters-J. Stuysdam 3-1 na 9.00 min.. 100 kilo: J. Timpe-D. Baars 4-0 na 1.10 min.. Super: C. Janssen-J. Holzmann 0-4 na 2.00 min.

hockey

Derde klasse B
Concordia-Civicum 7-0
Blerick-Sittard 1-0
DVS-Gr. Wit 1-7
Geleen-Weert 3-2

Res. derde klasse C
Blerick 2-Heerlen 2 4-0
Nuenen 2-HUAC 2 4-0
Gr. Wit 2-HOD 4 gest. 6-0
Or. Zwart 4-HMHC 2 0-1
HUAC 2-[illegible] [illegible]
Geel Zw. 4-Sittard 2 1-3
Venlo 3-Maastr. 2 1-1
HMHC 3-Concordia 2 0-4

Res. derde klasse D
HUAC 3-Blerick 2 1-1
HTCC 4-Venlo 4 1-3
HOD 3-Maastr. 2 6-0
HMHC 3-Or. Zwart 3 2-2

Res. vierde klasse K
Heerlen 3-Blerick 3 3-0
Maastr. 3-Sittard 2 0-4
Sittard 3-Tegelen 2 1-0
Geleen 2-Concordia 3 [illegible]

volleybal

DAMES

1e klasse
Geevers 2-Maasv. [illegible]
Sittardia-Muld R 3 [illegible]
v. Houten 5-S.D.O. [illegible]
v. Houten 4-A.M.V.J. [illegible]
Muld R 2-Avanti [illegible]
Sp. en Sp.-Furos [illegible]

Stand:
v. Houten VCH 4 3-6
Furos 3-6
Muld R 2 [illegible]
Maasvogels [illegible]
Muld R 3 3-5
AMVJ 2-3
Avanti [illegible]
S.D.O. [illegible]
Sittardia 2-1
Geevers P. en P. 2 2-1
v. Houten VCH 5 3-1
Sp. en Sp. 2-0

2A
Geevers 3-Spartak A 3-2
Muvoc-Six Up 0-3
v. Houten 7-S.D.O. 2 1-3
v. Houten 6-Taveno 3-3
V.C.V.-B.S.V. 2-3
Sp. en Spel 2-Furos 2 3-1

Stand:
S.D.O. 2 2-6
BSV 2-5
Taveno 3-5
Geevers P. en P. 3 2-5
Six Up 2-4
Spartak A 2-4
v. Houten VCH 6 3-4
Sp. en Spel 2 3-3
v. Houten VCH 7 3-2
V.C.V. [illegible]
Muvoc [illegible]
Furos 2 2-0

2B
V.V.M.-E.P.V. 3-1
Sittardia 2-Maasv. 2 0-3
Fiscus-Grovoc 3-0
V.C.N.-A.M.V.J. 2 3-0
W.C. 2-Berg V.C. 2-3

Stand:
Fiscus 2-6
Berg 2-6
Beek 2 2-4
V.V.M. 2-4
E.P.V. [illegible]
Grovoc [illegible]
Muld R 5 [illegible]
V.C.N. [illegible]
Maasv. 2 [illegible]
Muld R 4 2-2
Sittardia 2 2-0
A.M.V.J. 2 3-0

3A
Geevers 4-Sp. en Sp. 3 [illegible]
Geevers 5-Six Up 2 [illegible]
Eagles-Taveno 2 [illegible]
v. Houten 2-Vlam [illegible]
Sjoahn-BSV 2 [illegible]

Stand:
Sjoahn [illegible]
Geevers 4 3-7
v. Houten 8 [illegible]
Six Up 2 [illegible]
Sp. en Sp. 3 2-2
Vlam 2-0
Furos 4 2-0
Taveno 2 3-0
Eagles 2-3

3B
V.K.S.-Volvo 3-0
Sittardia 3-Spartak 2 3-0
S.V.C.-EPV 3 0-3
Gerberga-A.M.V.J. 3 3-0
Beek 3-Muvoc 2 3-0

Stand:
EPV 3 2-6
Sitt. 3 2-6
Beek 3 2-6
Avanti 3 1-3
Spartak A 2 2-3
Gerberga 2-3
VKS 2-3
Muvoc 2 1-0
Volvo 2-0
SVC 2-0
AMVJ 3 2-0

3C
V.K.S. 2-Volvo 2 0-3
Muvoc 3-Elsloo 1 0-3
S.V.C.-Sitt. 2 3-0
S.V.C. 3-AMVJ 3 1-3
Beek 2-Avanti 2 0-3
Gema-Avanti 4 3-0

Stand:
Avanti 2 3-6
Elsloo 2-6
S.V.C. 3-6
Volvo 2 2-6
Sitt. 2 2-3
V.K.S. 2 2-3
Gema 2-3
AMVJ 3 2-3
Beek 2 2-3
Muvoc 3 2-0
SVC 3 2-0
Avanti 4 3-0

3C (Jokers)
Jokers-EPV 2 0-3
Volharding-V.V.M. 2 0-3
Grovoc 2-Keer 3-0
Muld R 6-Avanti 2 3-0
VCN 2-Pardidox 0-3

Stand:
E.P.V. 2 2-6
V.V.M. 2 2-6
Muld R 6 2-6
Pardidox 2-6
Avanti 2 [illegible]
Grovoc 2 2-3
Volh. 1-0
Berg 2 1-0
V.C.N. 2 2-0
Jokers 2-0
Keer 2-0

3D
Maasv. 3-V.C.N. 2 3-0
Volh. 3-Six Up 2 0-3
Eagles 2-Grovoc 3 1-3
Gerberga-Berg 2 3-1
Muld R 8-Berg [illegible]
E.P.V. 2-Pardidox 2 3-0

Stand:
Berg [illegible]
Six Up 2 [illegible]
Grovoc 3 [illegible]
Muld R 3 [illegible]
V.C.N. 2 [illegible]
Maasv. 3 [illegible]
EPV 2 [illegible]
Gerberga [illegible]
Volh. 3 2-0
Eagles 2 2-0
Berg 2 3-0
Pardidox 2* 1-0

HEREN

1e klasse
Furos-Sp. en Sp. 3-2
L. Raeck-V.C.M. 2 3-1
v. Houten 4-Volh. 3-1
[illegible]

Stand:
v. Houten 4 3-6
L. Raeck 2-6
Furos 2-5
AMVJ 2-4
Avanti 2-4
Volharding 2-3
Maasvogels [illegible]
Geevers 3 [illegible]
Geevers 2 2-1
Sp. en Sp. 2-1
V.C.M. 2 2-0
v. Houten 3 3-0

2A
Geevers 2-Volvo 3-3
Muvoc-Six Up (gest.) 1-1
Vlam-Taveno 2 3-0
v. Houten 5-AMVJ 2 [illegible]
Sjoahn-Sitt. 3-0
ABP-Geevers 4 n.o.s.

Stand:
AMVJ 3-6
Volvo 2-6
Taveno 2 3-4
Six Up 1-3
Geevers 4 1-3
ABP [illegible]
Vlam [illegible]
Sjoahn [illegible]
v. Houten 5 [illegible]
Sitt. 2-1
Muvoc 1-0
Geevers 5 2-0

2B
Jokers-Maasv. 2 n.o.s.
Volh. 2-V.C.M. 3 3-0
Fiscus-Muld R 2 3-1
Grovoc-V.V.M. 0-3
Beek-V.C.N. 0-3
EPV-Pardidox 3-2

Stand:
Volh. 2 2-6
VCN 2-6
Fiscus 3-6
V.V.M. 2-6
Pardidox 2-4
Grovoc 2-3
E.P.V. 2-2
Beek 2-1
Maasv. 2 1-0
Jokers 1-0
Muld R 2 3-0
VCM 3 3-0

3A
Furos 2-Sp. en Sp. 2 3-0
B.S.V. 2-S.D.O. 4 3-2
Vlam 3-S.D.O. 2 [illegible]
v. Houten 7-Taveno 3 1-3
Sjoahn 3-V.V.S. 3-1
ABP 2-V.C.V. 3-3

Stand:
SDO 2 4-12
ABP 2 [illegible]
Sjoahn 3 [illegible]
Furos 2 [illegible]
BSV 2 [illegible]
S.D.O. 4 3-4
Taveno 3 [illegible]
V.V.S. [illegible]
V.C.V. 2-1
Sp. en Sp. 2 2-0
Vlam 2 1-0
v. Houten 7 3-0

3B
V.K.S.-Sp. en Sp. 2 3-0
L. Raeck 2-Schaesb. 2 2-1
Muvoc-S.D.O. 3 3-0
v. Houten 6-Vlam 3 [illegible]
Sjoahn 2-Muvoc 2 0-3

Stand:
[illegible]
v. Houten 6 2-6
[illegible]
L. Raeck 2 [illegible]
V.K.S. [illegible]
S.D.O. 3 1-3
AMVJ 4 1-2
Sp. en Sp. 2 [illegible]
Muvoc 2 [illegible]
V.V.S. 2 [illegible]
Vlam 3 3-0

Jokers 2-Helpoort 0-3
S.V.C. 2-V.V.M. 2 3-0
Grovoc 2-Keer 3-0
Muld R 4-Avanti 3 0-3

Stand:
Helpoort 2-6
Grovoc 2 2-6
V.C.N. 3 1-3
S.V.C. 2 1-3
Avanti 3 1-3
Muld R 4 2-3
Fiscus 2 1-0
Jokers 2 2-0
V.V.M. 2 2-0
Keer 3-0

* [illegible] in [illegible]ering.

Basketbal

HEREN

1e Divisie B
PSV-[illegible] [illegible]
Arbeid-Kimbria [illegible]
Canadian-D/A Jumpers [illegible]
ASVU-R'dam [illegible]
Friesl.-Martini [illegible]
Hoechst-Wilskr. [illegible]
Paulus-Argus 75-60

2e Divisie B
Almonte-Springf. [illegible]
Wybo-OBC [illegible]
Coppens-Arnhemia 78-68
Sphinx-Pluto 72-38
Venlo-van Toor 77-104
Braggarts-Breda Pion. 67-98

1e klasse
Maasv.-Kimbria 3 73-58
M'vogels 2-Gr. Stars 42-81
Aeternitas-Hoechst 2 64-74
Bumpers-Brunssum [illegible]
Kimbria 2-Hoppers [illegible]

2e klasse
Bumpers 2-Nepomuk 2 [illegible]
Brunssum 2-Kapu St. [illegible]
Skill-Aeternitas 2 [illegible]
Hoppers 2-Nepomuk 3 [illegible]
Jumpers-Bumpers 37-68
Dunck-Hoechst 3 [illegible]

DAMES

1e Divisie B
Condor-[illegible] [illegible]
Wybo-Hoppers [illegible]
Brunssum-Arnhemia [illegible]
Paulus-Trajanum [illegible]
Orion-Sphinx [illegible]

1e klasse
Maasv.-Kimbria 2 [illegible]
Braggarts-Kapu St. [illegible]
Boemerang-[illegible] [illegible]
Hoppers 2-Nepomuk [illegible]

Schoonheidskegelen

E-O-Hoek

Dames
L. Sluypen 346; M. Goertz 334; M. Buytink 331.

Heren
C-klasse
F. Janssen 341; H. Ortmans 316; P. Baumann 313.

B-klasse
J. Ypelaar 339; J. Bauer 330; H. Gotemann 329.

A-klasse
G. Klein 370; J. Didden 365; J. Bastings 350.